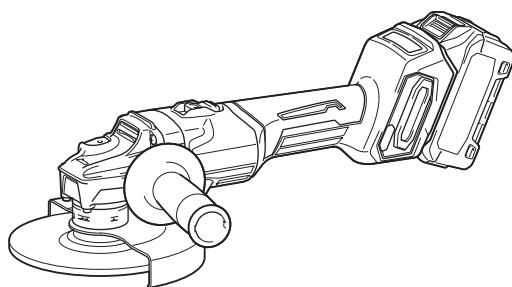
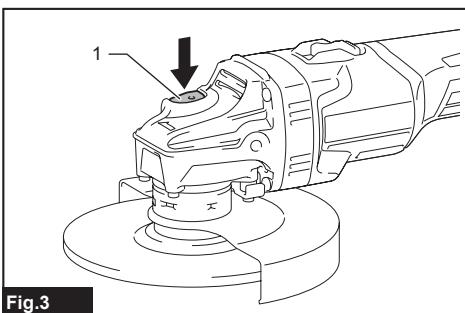
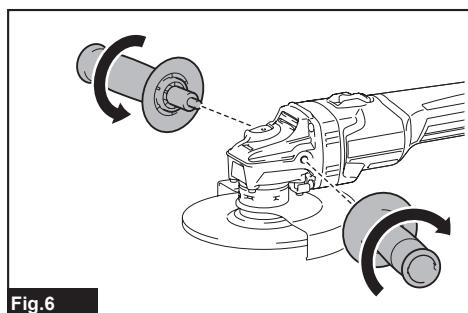
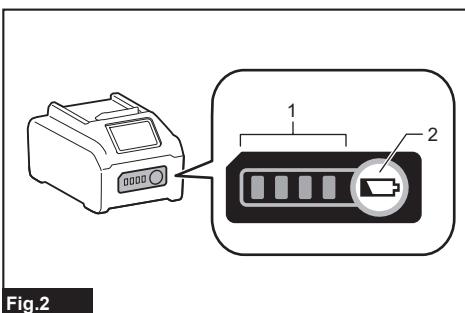
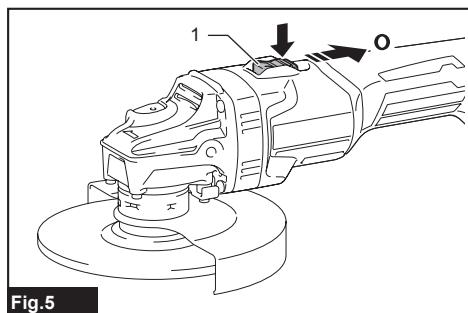
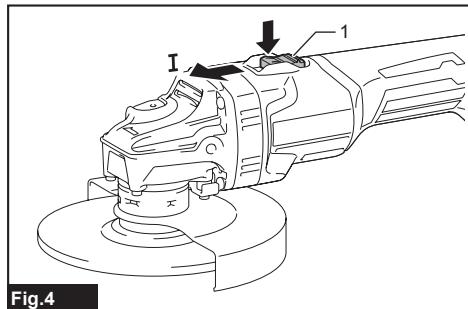
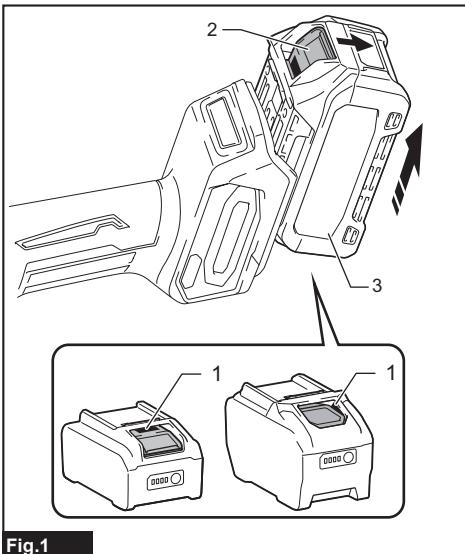


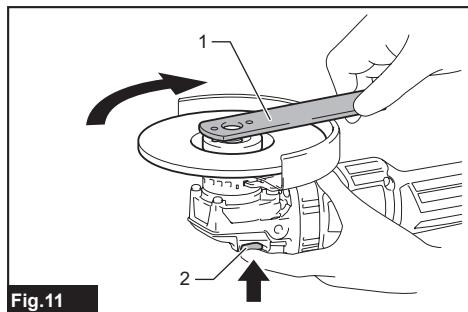
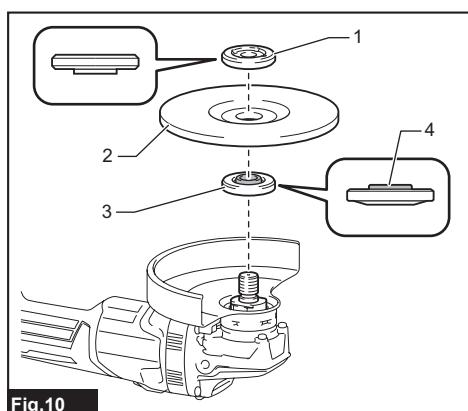
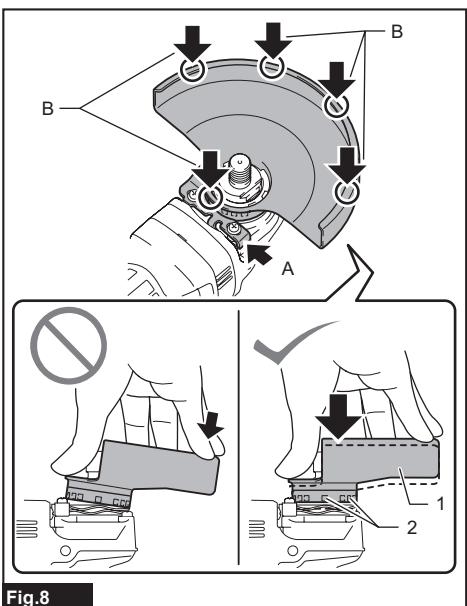
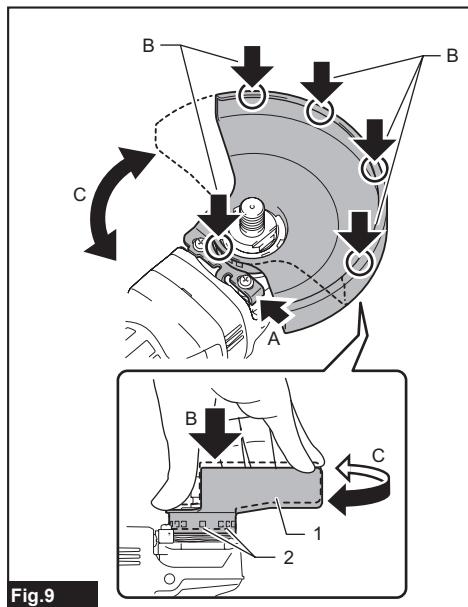
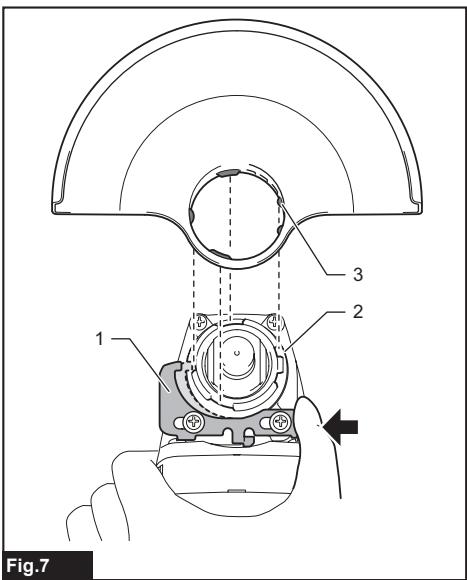


<b>EN</b>	Cordless Angle Grinder	<b>INSTRUCTION MANUAL</b>	<b>7</b>
<b>ZHCN</b>	充电式角向磨光机	使用说明书	<b>19</b>
<b>ID</b>	Gerinda Sudut Listrik Tanpa Kabel	<b>PETUNJUK PENGGUNAAN</b>	<b>31</b>
<b>MS</b>	Pengisar Sudut Tanpa Kord	<b>MANUAL ARAHAN</b>	<b>44</b>
<b>VI</b>	Máy Mài Góc Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin	<b>TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN</b>	<b>57</b>
<b>TH</b>	เครื่องขัดมุมไร้สาย	คู่มือการใช้งาน	<b>69</b>

## GA035G







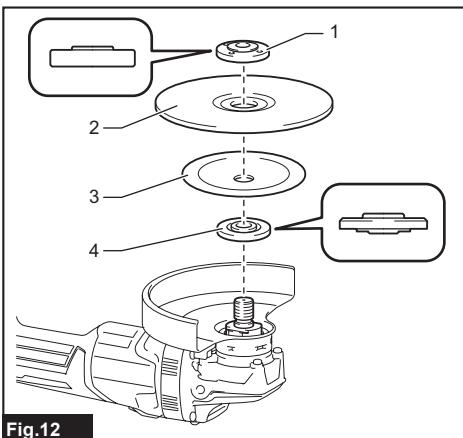


Fig.12

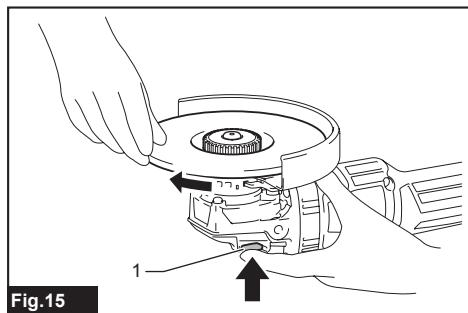


Fig.15

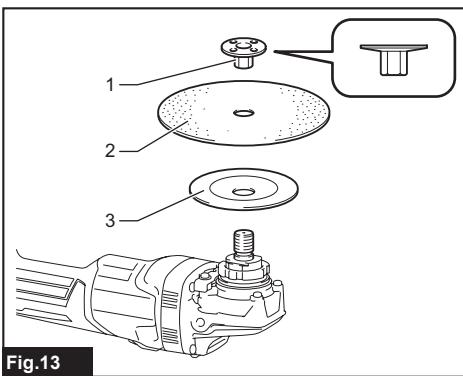


Fig.13

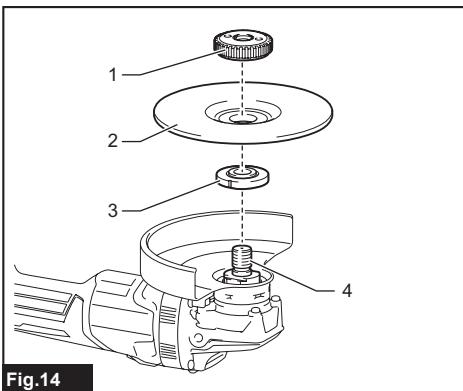


Fig.14

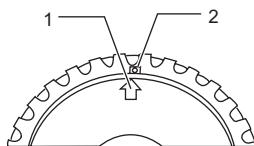


Fig.16

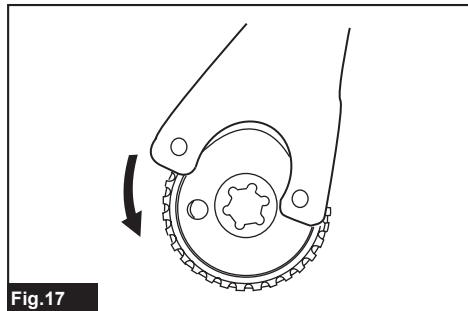


Fig.17

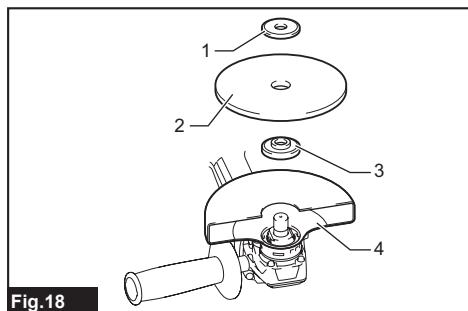


Fig.18

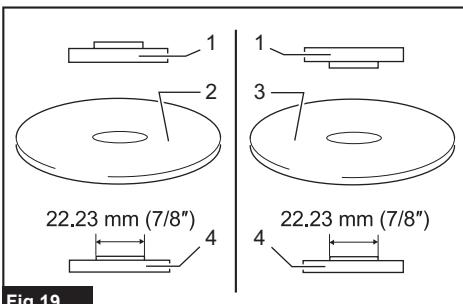


Fig.19

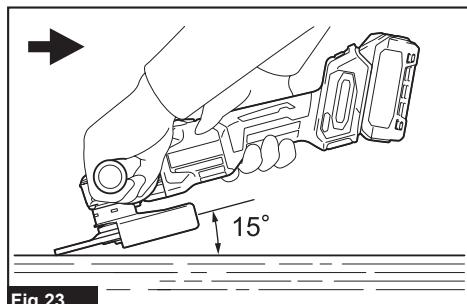


Fig.23

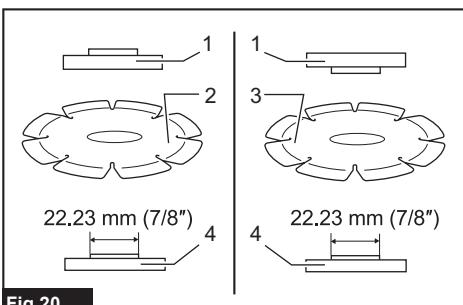


Fig.20

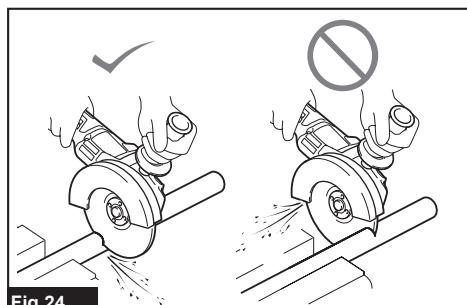


Fig.24

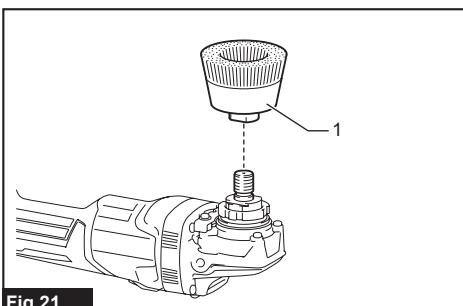


Fig.21

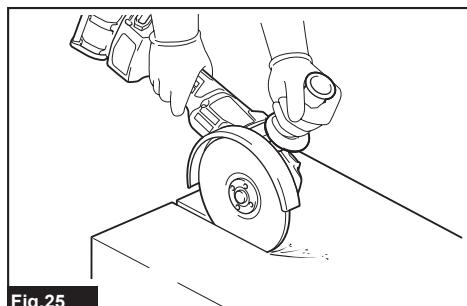


Fig.25

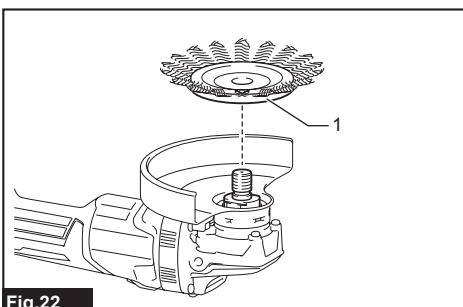


Fig.22



Fig.26

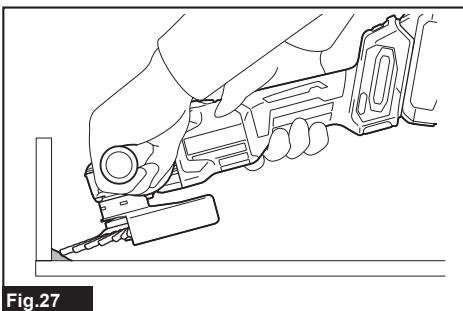


Fig.27

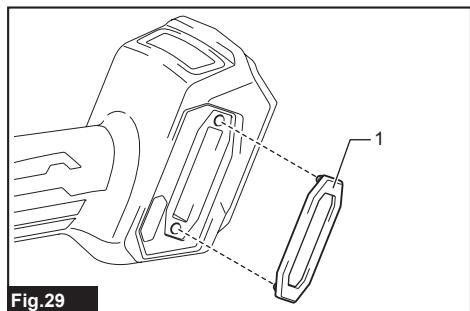


Fig.29

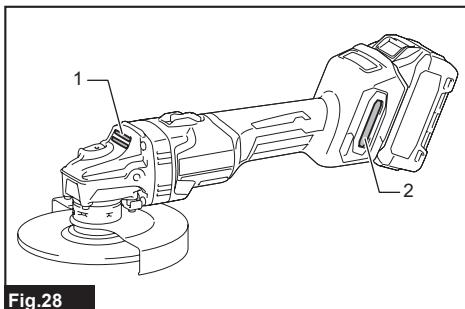


Fig.28

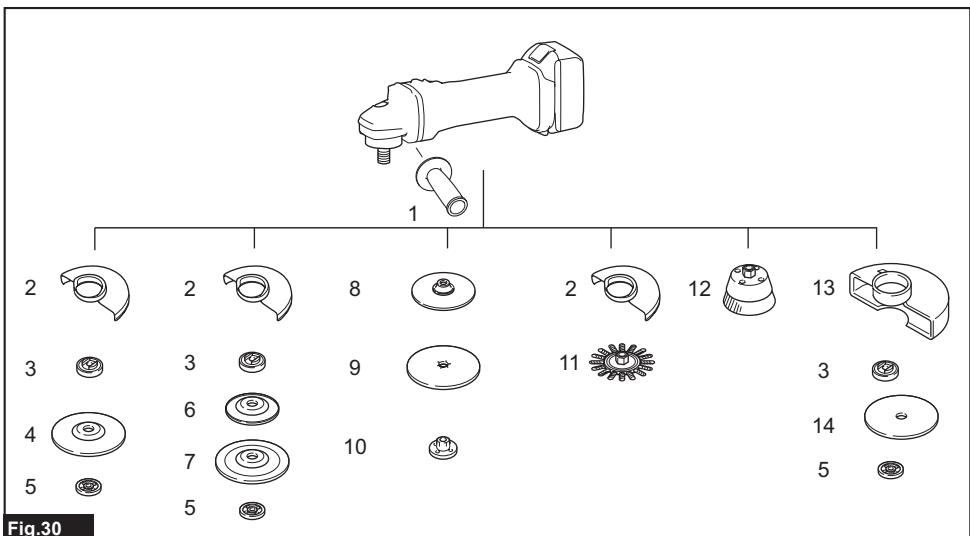


Fig.30

# SPECIFICATIONS

Model:	GA035G
Wheel diameter	150 mm (6")
Max. wheel thickness	6.4 mm
Spindle thread	M14 or 5/8" (country specific)
Rated speed (n)	8,500 min <sup>-1</sup>
Overall length with BL4025	398 mm
with BL4040	410 mm
Net weight	3.0 - 4.0 kg
Rated voltage	D.C. 36 V - 40 V max

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight may differ depending on the attachment(s), including the battery cartridge. The lightest and heaviest combination, according to EPTA-Procedure 01/2014, are shown in the table.

## Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F*
Charger	* : Recommended battery DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

**WARNING:** Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

## Recommended cord connected power source

Portable power pack	PDC01 / PDC1200
---------------------	-----------------

- The cord connected power source(s) listed above may not be available depending on your region of residence.
- Before using the cord connected power source, read instruction and cautionary markings on them.

## Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Wear safety glasses.



Only for EU countries

Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

## Intended use

The tool is intended for grinding, sanding, wire brushing and cutting of metal and stone materials without the use of water.

# SAFETY WARNINGS

## General power tool safety warnings

**WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

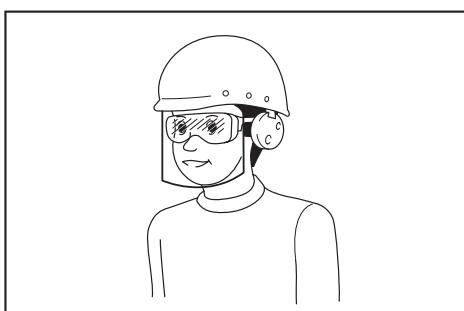
#### Electrical safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

7. **Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.

#### Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools.** The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.



**It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.**

#### **Power tool use and care**

- 1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- 2. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- 3. Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- 4. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- 5. Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- 6. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- 7. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 8. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 9. When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

#### **Battery tool use and care**

- 1. Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- 2. Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- 3. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- 4. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 5. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- 6. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- 7. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### **Service**

- 1. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- 2. Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
- 3. Follow instruction for lubricating and changing accessories.**

### **Cordless grinder safety warnings**

#### **Safety Warnings Common for Grinding, Sanding, Wire Brushing, or Abrasive Cutting-Off Operations:**

- 1. This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- 2. Operations such as polishing are not recommended to be performed with this power tool.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- 3. Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- 4. The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- 5. The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

6. **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
7. **Do not use a damaged accessory.** Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
8. **Wear personal protective equipment.** Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
9. **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
10. **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
11. **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
12. **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
13. **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
14. **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
15. **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

## Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

1. **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces.** Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
2. **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
3. **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
4. **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
5. **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

## Safety Warnings Specific for Grinding and Abrasive Cutting-Off Operations:

1. **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
2. **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
3. **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
4. **Wheels must be used only for recommended applications.** For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

- Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

#### Additional Safety Warnings Specific for Abrasive Cutting-Off Operations:

- Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- Do not restart the cutting operation in the workpiece.** Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kick-back.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

#### Safety Warnings Specific for Sanding Operations:

- Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper.** Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

#### Safety Warnings Specific for Wire Brushing Operations:

- Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush.** The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.
- If the use of a guard is recommended for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard.** Wire wheel or brush may expand in diameter due to work load and centrifugal forces.

#### Additional Safety Warnings:

- When using depressed centre grinding wheels, be sure to use only fiberglass-reinforced wheels.**
- NEVER USE Stone Cup type wheels with this grinder.** This grinder is not designed for these types of wheels and the use of such a product may result in serious personal injury.
- Be careful not to damage the spindle, the flange (especially the installing surface) or the lock nut. Damage to these parts could result in wheel breakage.**
- Make sure the wheel is not contacting the workpiece before the switch is turned on.**
- Before using the tool on an actual workpiece, let it run for a while. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced wheel.**
- Use the specified surface of the wheel to perform the grinding.**
- Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
- Do not touch the workpiece immediately after operation; it may be extremely hot and could burn your skin.**
- Do not touch accessories immediately after operation; it may be extremely hot and could burn your skin.**
- Observe the instructions of the manufacturer for correct mounting and use of wheels. Handle and store wheels with care.**
- Do not use separate reducing bushings or adaptors to adapt large hole abrasive wheels.**
- Use only flanges specified for this tool.**
- For tools intended to be fitted with threaded hole wheel, ensure that the thread in the wheel is long enough to accept the spindle length.**
- Check that the workpiece is properly supported.**
- Pay attention that the wheel continues to rotate after the tool is switched off.**
- If working place is extremely hot and humid, or badly polluted by conductive dust, use a short-circuit breaker (30 mA) to assure operator safety.**
- Do not use the tool on any materials containing asbestos.**
- When use cut-off wheel, always work with the dust collecting wheel guard required by domestic regulation.**
- Cutting discs must not be subjected to any lateral pressure.**
- Do not use cloth work gloves during operation.** Fibers from cloth gloves may enter the tool, which causes tool breakage.
- Make sure there are no electrical cables, water pipes, gas pipes etc. that could cause a hazard if damaged by use of the tool.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠WARNING:** DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

## Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
  - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
  - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
  - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.  
For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.  
For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required.  
Please also observe possibly more detailed national regulations.  
Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near a high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠CAUTION:** Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

## Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

## FUNCTIONAL DESCRIPTION

**⚠CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

## Installing or removing battery cartridge

**CAUTION:** Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

**CAUTION:** Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► Fig.1: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

**CAUTION:** Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

**CAUTION:** Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

## Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► Fig.2: 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■	□	■	75% to 100%
■ ■ ■ ■	□		50% to 75%
■ ■ □ □	□		25% to 50%
■ □ □ □	□		0% to 25%
■ □ □ □	□		Charge the battery.
■ ■ □ □	□		The battery may have malfunctioned. ↑ ↓

**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

**NOTE:** The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

## Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

### Overload protection

When the tool/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

### Overheat protection

When the tool/battery is overheated, the tool stops automatically. Let the tool cool down before turning the tool on again.

### Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

### Releasing protection lock

When the protection system works repeatedly, the tool is locked.

In this situation, the tool does not start even if turning the tool off and on. To release the protection lock, remove the battery, set it to the battery charger and wait until the charging finishes.

## Shaft lock

Press the shaft lock to prevent spindle rotation when installing or removing accessories.

► Fig.3: 1. Shaft lock

**NOTICE:** Never actuate the shaft lock when the spindle is moving. The tool may be damaged.

## Switch action

**CAUTION:** Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the slide switch actuates properly and returns to the "OFF" position when the rear of the slide switch is depressed.

**CAUTION:** Switch can be locked in "ON" position for ease of operator comfort during extended use. Apply caution when locking tool in "ON" position and maintain firm grasp on tool.

To start the tool, press down the rear end of the slide switch and then slide it toward the "I (ON)" position. For continuous operation, press down the front end of the slide switch to lock it.

► Fig.4: 1. Slide switch

To stop the tool, press down the rear end of the slide switch so that it returns to the "O (OFF)" position.

► Fig.5: 1. Slide switch

## Accidental re-start preventive function

When installing the battery cartridge while the slide switch in the "I (ON)" position, the tool does not start. To start the tool, first slide the slide switch toward the "O (OFF)" position and then slide it toward the "I (ON)" position.

## Active Feedback sensing Technology

The tool electronically detects situations where the wheel or accessory may be at risk to be bound. In the situation, the tool is automatically shut off to prevent further rotation of the spindle (it does not prevent kickback).

To restart the tool, switch off the tool first, remove the cause of sudden drop in the rotation speed, and then turn the tool on.

## Soft start feature

Soft start feature reduces starting reaction.

## ASSEMBLY

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

## Installing side grip (handle)

**CAUTION:** Always be sure that the side grip is installed securely before operation.

Screw the side grip securely on the position of the tool as shown in the figure.

► Fig.6

## Installing or removing wheel guard

**WARNING:** When using a depressed center wheel, flap disc, flex wheel or wire wheel brush, the wheel guard must be fitted on the tool so that the closed side of the guard always points toward the operator.

**WARNING:** Make sure that the wheel guard is securely locked by the lock lever with one of the holes on the wheel guard.

**WARNING:** When using an abrasive cut-off / diamond wheel, be sure to use only the special wheel guard designed for use with cut-off wheels.

(In some European countries, when using a diamond wheel, the ordinary guard can be used. Follow the regulations in your country.)

## For depressed center wheel, flap disc, flex wheel, wire wheel brush / abrasive cut-off wheel, diamond wheel

1. While pushing the lock lever, mount the wheel guard with the protrusions on the wheel guard aligned with the notches on the bearing box.

► Fig.7: 1. Lock lever 2. Notch 3. Protrusion

2. While pushing the lock lever toward A, push in the wheel guard by holding down the portions B as shown in the figure.

► Fig.8: 1. Wheel guard 2. Hole

**NOTE:** Push down the wheel guard straight. Otherwise, you cannot push the wheel guard completely.

3. While keeping the lock lever and wheel guard position as described in step 2, rotate the wheel guard toward C, and then, change the angle of the wheel guard according to the work so that the operator can be protected. Align the lock lever with one of the holes in the wheel guard, and then release the lock lever to lock the wheel guard.

► Fig.9: 1. Wheel guard 2. Hole

**NOTE:** Push the wheel guard completely. Otherwise, you cannot rotate the wheel guard.

To remove wheel guard, follow the installation procedure in reverse.

## Installing or removing depressed center wheel or flap disc

### Optional accessory

**WARNING:** When using a depressed center wheel or flap disc, the wheel guard must be fitted on the tool so that the closed side of the guard always points toward the operator.

**CAUTION:** Make sure that the mounting part of the inner flange fits into the inner diameter of the depressed center wheel / flap disc perfectly. Mounting the inner flange on the wrong side may result in the dangerous vibration.

Mount the inner flange onto the spindle. Make sure to fit the dented part of the inner flange onto the straight part at the bottom of the spindle. Fit the depressed center wheel / flap disc on the inner flange and screw the lock nut onto the spindle.

► Fig.10: 1. Lock nut 2. Depressed center wheel 3. Inner flange 4. Mounting part

To tighten the lock nut, press the shaft lock firmly so that the spindle cannot revolve, then use the lock nut wrench and securely tighten clockwise.

► Fig.11: 1. Lock nut wrench 2. Shaft lock

To remove the wheel, follow the installation procedure in reverse.

## Installing or removing flex wheel

### Optional accessory

**WARNING:** Always use supplied guard when flex wheel is on the tool. Wheel can shatter during use and guard helps to reduce chances of personal injury.

► Fig.12: 1. Lock nut 2. Flex wheel 3. Back up pad 4. Inner flange

Follow instructions for depressed center wheel but also use back up pad over wheel. See order of assembly on accessories page in this manual.

## Installing or removing abrasive disc

### Optional accessory

► Fig.13: 1. Sanding lock nut 2. Abrasive disc 3. Rubber pad

1. Mount the rubber pad onto the spindle.
2. Fit the disc on the rubber pad and screw the sanding lock nut onto the spindle.
3. Hold the spindle with the shaft lock, and securely tighten the sanding lock nut clockwise with the lock nut wrench.

To remove the disc, follow the installation procedure in reverse.

**NOTE:** Use sander accessories specified in this manual. These must be purchased separately.

## Installing or removing Ezynut

### Optional accessory

**CAUTION:** Do not use Ezynut with Super Flange or angle grinder with "F" on the end of the model No. Those flanges are so thick that the entire thread cannot be retained by the spindle.

► Fig.14: 1. Ezynut 2. Abrasive wheel 3. Inner flange 4. Spindle

Mount inner flange, abrasive wheel and Ezynut onto the spindle so that Makita Logo on Ezynut faces outside.

► Fig.15: 1. Shaft lock

Press shaft lock firmly and tighten Ezynut by turning the abrasive wheel clockwise as far as it turns.

Turn the outside ring of Ezynut counterclockwise to loosen.

► Fig.16: 1. Arrow 2. Notch

► Fig.17

**NOTE:** Ezynut can be loosened by hand as long as the arrow points the notch. Otherwise a lock nut wrench is required to loosen it. Insert one pin of the wrench into a hole and turn Ezynut counterclockwise.

## Installing abrasive cut-off / diamond wheel

### Optional accessory

**WARNING:** When using an abrasive cut-off / diamond wheel, be sure to use only the special wheel guard designed for use with cut-off wheels.

(In some European countries, when using a diamond wheel, the ordinary guard can be used. Follow the regulations in your country.)

**WARNING:** NEVER use cut-off wheel for side grinding.

► Fig.18: 1. Lock nut 2. Abrasive cut-off wheel / diamond wheel 3. Inner flange 4. Wheel guard for abrasive cut-off wheel / diamond wheel

As for the installation, follow the instructions for depressed center wheel.

The direction for mounting the lock nut and the inner flange varies by wheel type and thickness. Refer to the following figures.

### When installing the abrasive cut-off wheel:

► Fig.19: 1. Lock nut 2. Abrasive cut-off wheel (Thinner than 4 mm (5/32")) 3. Abrasive cut-off wheel (4 mm (5/32") or thicker) 4. Inner flange

### When installing the diamond wheel:

► Fig.20: 1. Lock nut 2. Diamond wheel (Thinner than 4 mm (5/32")) 3. Diamond wheel (4 mm (5/32") or thicker) 4. Inner flange

## Installing wire cup brush

### Optional accessory

**CAUTION:** Do not use brush that is damaged, or which is out of balance. Use of damaged brush could increase potential for injury from contact with broken brush wires.

#### ► Fig.21: 1. Wire cup brush

Remove the battery cartridge from the tool and place it upside down allowing easy access to spindle.

Remove any accessories on spindle. Thread wire cup brush onto spindle and tighten with supplied wrench.

## Installing wire wheel brush

### Optional accessory

**CAUTION:** Do not use wire wheel brush that is damaged, or which is out of balance. Use of damaged wire wheel brush could increase potential for injury from contact with broken wires.

**CAUTION:** ALWAYS use guard with wire wheel brushes, assuring diameter of wheel fits inside guard. Wheel can shatter during use and guard helps to reduce chances of personal injury.

#### ► Fig.22: 1. Wire wheel brush

Remove the battery cartridge from the tool and place it upside down allowing easy access to spindle.

Remove any accessories on spindle. Thread wire wheel brush onto spindle and tighten with the wrenches.

## OPERATION

**WARNING:** It should never be necessary to force the tool. The weight of the tool applies adequate pressure. Forcing and excessive pressure could cause dangerous wheel breakage.

**WARNING:** ALWAYS replace wheel if tool is dropped while grinding.

**WARNING:** NEVER bang or hit grinding disc or wheel onto work.

**WARNING:** Avoid bouncing and snagging the wheel, especially when working corners, sharp edges etc. This can cause loss of control and kickback.

**WARNING:** NEVER use tool with wood cutting blades and other saw blades. Such blades when used on a grinder frequently kick and cause loss of control leading to personal injury.

**CAUTION:** Never switch on the tool when it is in contact with the workpiece, it may cause an injury to operator.

**CAUTION:** Always wear safety goggles or a face shield during operation.

**CAUTION:** After operation, always switch off the tool and wait until the wheel has come to a complete stop before putting the tool down.

**CAUTION:** ALWAYS hold the tool firmly with one hand on housing and the other on the side grip (handle).

## Grinding and sanding operation

#### ► Fig.23

Turn the tool on and then apply the wheel or disc to the workpiece.

In general, keep the edge of the wheel or disc at an angle of about 15° to the workpiece surface.

During the break-in period with a new wheel, do not work the grinder in forward direction or it may cut into the workpiece. Once the edge of the wheel has been rounded off by use, the wheel may be worked in both forward and backward direction.

## Operation with abrasive cut-off / diamond wheel

### Optional accessory

**WARNING:** Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback, wheel breakage and overheating of the motor may occur.

**WARNING:** Do not start the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully enter into the cut moving the tool forward over the workpiece surface. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is started in the workpiece.

**WARNING:** During cutting operations, never change the angle of the wheel. Placing side pressure on the cut-off wheel (as in grinding) will cause the wheel to crack and break, causing serious personal injury.

**WARNING:** A diamond wheel shall be operated perpendicular to the material being cut.

Usage example: operation with abrasive cut-off wheel

► Fig.24

Usage example: operation with diamond wheel

► Fig.25

## Operation with wire cup brush

### Optional accessory

**CAUTION:** Check operation of brush by running tool with no load, insuring that no one is in front of or in line with brush.

**NOTICE:** Avoid applying too much pressure which causes over bending of wires when using the wire cup brush. It may lead to premature breakage.

Usage example: operation with wire cup brush

► Fig.26

## Operation with wire wheel brush

### Optional accessory

**CAUTION:** Check operation of wire wheel brush by running tool with no load, insuring that no one is in front of or in line with the wire wheel brush.

**NOTICE:** Avoid applying too much pressure which causes over bending of wires when using wire wheel brush. It may lead to premature breakage.

Usage example: operation with wire wheel brush

► Fig.27

## MAINTENANCE

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts.

### Air vent cleaning

The tool and its air vents have to be kept clean. Regularly clean the tool's air vents or whenever the vents start to become obstructed.

► Fig.28: 1. Exhaust vent 2. Inhalation vent

Remove the dust cover from inhalation vent and clean it for smooth air circulation.

► Fig.29: 1. Dust cover

**NOTICE:** Clean out the dust cover when it is clogged with dust or foreign matters. Continuing operation with a clogged dust cover may damage the tool.

## OPTIONAL ACCESSORIES

**CAUTION:** These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Makita genuine battery and charger

► Fig.30

-	150 mm (6") model
1	Grip 36
2	Wheel Guard (for grinding wheel)
3	Inner flange
4	Depressed center wheel / Flap disc
5	Lock nut
6	Back up pad
7	Flex wheel
8	Rubber pad 125
9	Abrasice disc
10	Sanding lock nut
11	Wire wheel brush
12	Wire cup brush
13	Wheel Guard (for cut-off wheel) *1
14	Abrasice cut-off wheel / Diamond wheel
-	Lock nut wrench

**NOTE:** \*1 In some European countries, when using a diamond wheel, the ordinary guard can be used instead of the special guard covering the both side of the wheel. Follow the regulations in your country.

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

## 规格

型号:	<b>GA035G</b>
砂轮直径	150 mm (6")
最大砂轮厚度	6.4 mm
主轴螺纹	M14或5/8" (规格因国家而异)
额定速度 (n)	8,500 r/min
总长度 配置BL4025	398 mm
配置BL4040	410 mm
净重	3.0 - 4.0 kg
额定电压	D.C. 36 V - 40 V (最大)

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 重量因附件（包括电池组）而异。根据EPTA-Procedure 01/2014，最重与最轻的组合见表格。

### 适用电池组和充电器

电池组	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F*
	*: 建议使用的电池
充电器	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- 部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。

**▲警告:** 请仅使用以上所列电池组和充电器。使用其他类型的电池组或充电器可能会导致人身伤害和/或失火。

### 推荐的用电源线连接的电源

便携电源装置	PDC01 / PDC1200
--------	-----------------

- 以上所列的用电源线连接的电源是否适用取决于用户所在地区。
- 在使用用电源线连接的电源之前，请先阅读使用说明和了解相关警示标识。

## 符号

以下显示本设备可能会使用的符号。在使用工具之前，请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



佩带安全眼镜。



仅限于欧盟国家

由于本设备中含有害成分，因此废弃的电气和电子设备、蓄电池和普通电池可能会对环境和人体健康产生负面影响。请勿将电气和电子工具或电池与家庭普通废弃物放在一起处置！

根据欧洲关于废弃电气电子设备、蓄电池和普通电池、废弃的蓄电池和普通电池的指令及其国家层面的修订法案，废弃的电气设备、普通电池和蓄电池应当单独存放并递送至城市垃圾收集点，根据环保法规进行处置。

此规定由标有叉形标志的带轮垃圾桶符号表示。

## 用途

本工具用于在无水情况下进行金属和石块材料的磨削、砂磨、钢丝刷操作和切割。

## 安全警告

### 电动工具通用安全警告

**▲警告：**阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

**保存所有警告和说明书以备查阅。**

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

#### 工作场地的安全

1. **保持工作场地清洁和明亮。**杂乱和黑暗的场地会引发事故。

- 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。**注意力不集中会使你失去对工具的控制。

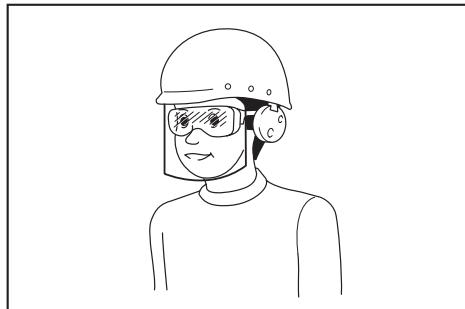
#### 电气安全

- 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。**如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
- 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。**水进入电动工具将增加电击风险。
- 不得滥用软线。**绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
- 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。**适合户外使用的电线将降低电击风险。
- 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。**RCD的使用可降低电击风险。
- 电动工具会产生对用户有害的电磁场（EMF）。**但是，起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和 / 或医生寻求建议。

#### 人身安全

- 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。**当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，**不要操作电动工具。**在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。**防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- 防止意外起动。**在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
- 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。**遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- 手不要过分伸展。**时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。

- 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。**让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。**使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。**某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。
- 使用电动工具时请始终佩带护目镜以免伤害眼睛。**护目镜须符合美国**ANSI Z87.1**、欧洲**EN 166**或者澳大利亚/新西兰的**AS/NZS 1336**的规定。在澳大利亚/新西兰，法律要求佩带面罩保护脸部。



**雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩带合适的安全防护设备。**

#### 电动工具使用和注意事项

- 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。**选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。**不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。**这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
- 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。**电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
- 维护电动工具及其附件。**检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。

- 保持切削刀具锋利和清洁。**维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。**将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- 保持手柄和握手表面干燥、清洁，不得沾有油脂。**在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
- 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠结的布质工作手套。**布质工作手套卷入移动部件可能会造成人身伤害。

#### 电池式工具使用和注意事项

- 仅使用生产者规定的充电器充电。**将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
- 仅使用配有专用电池包的电动工具。**使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
- 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。**电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
- 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。**如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
- 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。**损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
- 不要将电池包暴露于火或高温中。**电池包暴露于火或高于130 °C的高温中可能导致爆炸。
- 遵循所有充电说明。**不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

#### 维修

- 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。**这将保证所维修的电动工具的安全。
- 决不能维修损坏的电池包。**电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。
- 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。**

# 充电式磨光机使用安全警告

适用于磨削、砂磨、用钢丝刷清理或砂轮切割操作的安全警告：

1. 本电动工具用作磨光机、砂光机、钢丝刷或切断机。请通读本电动工具附带的所有安全警告、说明、插图和规定。若不遵循下列说明，则可能导致触电、起火和 / 或严重的人身伤害。
2. **最好不要将本工具用于抛光等操作。**进行非本工具设计用途的操作可能会有危险并导致人身伤害。
3. **请勿使用非专用的或未得到工具制造商推荐的附件。**这样的附件虽然可安装到电动工具上，但无法确保操作安全。
4. **附件的额定速度必须至少等同于电动工具上标示的最大速度。**当运转速度大于额定速度时，附件可能会破裂并飞出。
5. **附件的外径和厚度必须在工具的额定能力之内。**尺寸不正确的附件将无法安全操控。
6. **螺纹安装的配件必须符合磨光机的主轴螺纹。**对于使用法兰安装的配件，附件的轴孔必须符合法兰的定位直径。与本电动工具的安装硬件不匹配的附件将失去平衡，振动过度并可能导致失控。
7. **请勿使用损坏的附件。**在每次使用之前，请检查附件，如砂轮有无碎片和裂缝，垫片有无裂缝、破损或过度磨损，钢丝刷有无松动或断裂的钢丝。如果工具或附件掉落，请检查有无损坏或重新安装一个未损坏的附件。检查和安装了附件之后，请使旁观者以及您自己远离旋转的附件，并以最大空载速度运行工具一分钟。损坏的附件通常会在此测试期间破裂。
8. **请穿戴个人劳防用品。**根据应用情况，请使用面罩、安全护目镜或安全眼镜。根据情况佩带可防止较小的砂磨碎片或工件碎片的防尘面罩、耳罩、手套和车间用的围裙。护目镜必须具备可以防止多种操作所产生的飞溅的碎片伤害到您的能力。防尘面罩或呼吸器必须具备可过滤操作中产生的微粒的能力。长时间的高强度噪音可能会损伤您的听力。
9. **使旁观者远离工作区域，保持一定的安全距离。**所有进入工作区域的人员必须穿戴个人劳防用品。工件的碎片或破损的附件可能会飞溅到操作区域以外并导致人身伤害。

10. 当进行作业时切割工具可能会接触到隐藏的电线，请仅握住电动工具的绝缘抓握表面。接触到“带电”的电线时，工具上曝露的金属部分也会“带电”，并使操作者触电。
11. 在附件完全停止之前切勿将工具放下。旋转附件可能会碰撞地面或工作台面而导致工具失控。
12. 您身边携带电动工具时请勿运行工具。防止因不小心接触到旋转附件而导致衣物被卷入，甚至伤及身体。
13. 请定期清洁工具的通风口。电机的风扇会将灰尘带入外壳，过多的金属粉末累积会导致电气危害。
14. 请勿在可燃物附近运行电动工具。火花可能会点燃这些物品。
15. 请勿使用需要冷却液的附件。使用水或其他冷却液可能会导致触电或死亡。

## 反弹和相关警告

反弹是正在旋转的砂轮、垫片、钢丝刷或其他配件卡滞或卡滞时突然产生的反作用力。卡滞会导致旋转配件的快速停止，从而导致在卡滞点处对失控的工具产生与配件旋转方向相反的作用力。

例如，如果工件使得砂轮卡滞，则进入卡滞点的砂轮边缘将进入工件材料的表面，导致砂轮跳出或弹出。根据砂轮在卡滞点的运动方向，砂轮可能会跳向或远离操作者。在这种情况下，砂轮也可能会破裂。

电动工具误操作和 / 或不正确的操作步骤或操作条件将导致反弹，遵守以下所述的注意事项即可避免。

1. **请牢固持握电动工具的把手，调整身体和手臂位置以防止反弹力。**如果提供了辅助手柄，请务必使用，以在启动时最大程度地控制反弹或转矩反作用力。如果正确遵守注意事项，操作者可控制转矩反作用力或反弹力。
2. **切勿将手靠近旋转的附件。**附件可能会反弹到您手上。
3. **请勿置身于发生反弹时电动工具可能移动的区域内。**反弹会在卡滞点处以与砂轮运动方向相反的力作用于砂轮。
4. **当处理边角、锐利的边缘等处时请特别小心。**避免使附件跳跃和卡滞。边角、锐利的边缘或附件发生跳跃可能会使旋转的附件被钩住并导致工具失控或反弹。
5. **请勿安装锯链木雕锯片或齿状锯片。**这些锯片会发生频繁的反弹并导致工具失控。

## 专用于磨削和砂轮切割操作的安全警告：

1. 请仅使用被推荐用于您的电动工具的砂轮以及专用于所选砂轮的砂轮罩。非专用于本电动工具的砂轮无法得到足够的防护并无法保证安全。
2. 镊形砂轮的砂磨表面必须安装在砂轮罩边缘的平面之下。突出于砂轮罩边缘平面的安装不当的砂轮将不能得到充分的保护。
3. 砂轮罩必须牢固安装到电动工具上并放置在最为安全的位置，使得砂轮外露的部分尽可能地少。砂轮罩可防止操作者被砂轮碎片划伤或意外接触到砂轮和可能会点燃衣物的火星。
4. 仅可将砂轮用于推荐的应用情况。例如：请勿用切割砂轮的侧面进行磨削。切割砂轮用于进行外围磨削，对这些砂轮应用侧力可能会导致其破碎。
5. 请务必使用未损坏的砂轮法兰，尺寸和外形应符合您所选的砂轮。正确的砂轮法兰可减少砂轮破裂的危险。切割砂轮的法兰可能与磨削砂轮法兰有所不同。
6. 请勿使用从更大的电动工具上拆下来的已磨损的砂轮。用于大型电动工具的砂轮不适合小型工具的高速操作，可能会爆裂。

## 专用于砂轮切割操作的附加安全警告：

1. 请勿“挤压”切割砂轮或对其过度施压。请勿试图切割过深。对砂轮过度施压会使负荷增加，使砂轮在切割时易于扭曲或卡滞，也使发生反弹或砂轮破裂的可能性增大。
2. 请勿与旋转的砂轮成一直线站立或站在其后面。如果操作时砂轮的移动方向为远离您，如果此时发生反弹，则可能会迫使旋转的砂轮直接指向您。
3. 当砂轮卡滞或因任何原因中断切割操作时，请关闭电动工具并将工具保持不动，直至砂轮完全停止。当砂轮还在运动中时，切勿试图将切割砂轮从工件中取出，否则可能会造成反弹。研究并采取正确的措施以避免砂轮卡滞。
4. 请勿在工件中重新启动切割操作。请等到砂轮到达全速后再小心地重新进行切割。如果电动工具在工件中重新启动，则砂轮可能会卡滞、移动或反弹。
5. 请支撑面板或其他大型工件以最大限度地降低砂轮卡滞和反弹的可能。大型工件会因自身的重量而下陷。必须在工件下面靠近切割线和砂轮两侧工件边缘放置支撑件。

6. 当在墙壁或其他盲区进行“袖珍切割”时请尤其小心。凸出的砂轮可能会切割到气管或水管、电线或其他物体，从而导致反弹。

## 专用于砂磨操作的安全警告：

1. 请勿使用尺寸过大的砂纸。选择砂纸时请遵照制造商的推荐。大于砂盘的砂纸会有破裂的危险并可能导致砂轮片的卡滞、破裂或反弹。

## 专用于钢丝刷操作的安全警告：

1. 即使在正常操作时也请小心钢丝刷的钢毛飞出。请勿使钢丝刷过载导致钢丝过压。钢毛很容易穿透轻薄的衣服和 / 或皮肤。
2. 如果建议为钢丝刷配备护罩，请勿使其影响到钢丝轮或在带有护罩的情况下使用钢丝刷。根据工作负荷和离心力作用，钢丝轮或钢丝刷在直径上可能会有所伸展。

## 附加安全警告：

1. 当使用镊形砂轮时，请务必且仅可使用玻璃钢砂轮。
2. 使用本磨光机时切勿使用机碗形砂轮。此类砂轮不适用于本磨光机，强行使用可能会导致严重的人身伤害。
3. 请小心勿损坏主轴、法兰（尤其是安装表面）或锁紧螺母。这些部件损坏可能会导致砂轮破裂。
4. 打开开关前，请确认砂轮未与工件接触。
5. 在实际的工件上使用工具之前，请先让工具空转片刻。请注意，振动或摇摆可能表示安装不当或砂轮不平衡。
6. 请使用砂轮的指定表面来执行磨削。
7. 运行中的工具不可离手放置。只可在手握工具的情况下操作工具。
8. 操作之后，请勿立刻触摸工件，因为其可能会非常烫，导致烫伤皮肤。
9. 操作之后，请勿立刻触摸附件，因为它们可能会非常烫，从而导致烫伤皮肤。
10. 请遵照制造商的说明进行正确安装和使用砂轮。请小心处理和存放砂轮。
11. 请勿使用分离式卸套或适配器来适配大孔砂轮。
12. 请仅使用本工具指定的法兰。
13. 对于要安装螺纹孔砂轮的工具，请确保砂轮中的螺纹足够长，可配合主轴的长度。
14. 检查并确认工件被正确支撑。
15. 请注意，关闭工具之后，砂轮还会继续旋转。

16. 如果工作场所非常热并且潮湿，或者被导电灰尘严重污染，请使用短路断路器（**30 mA**）以保障操作者的人身安全。
17. 请勿在任何含有石棉的材料上使用本工具。
18. 当使用切割砂轮时，请务必同时使用国内法规规定的集尘砂轮罩。
19. 切割盘不得受到任何侧向的压力。
20. 操作时请勿使用布质工作手套。布质手套的纤维可能会进入工具，导致工具破裂。
21. 请确保不存在电缆、水管、煤气管道等，如果其因使用本工具而受损，可能会引起危险。

## 请保留此说明书。

**▲警告：**请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

### 电池组的重要安全注意事项

1. 在使用电池组之前，请仔细通读所有的说明以及**(1) 电池充电器, (2) 电池, 以及 (3) 使用电池的产品上的警告标记。**
2. 切勿拆卸或改装电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
3. 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
4. 如果电解液进入您的眼睛，请用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
5. 请勿使电池组短路：
  - (1) 请勿使任何导电材料碰到端子。
  - (2) 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
  - (3) 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。
6. 请勿在温度可能达到或超过**50°C (122°F)**的场所存放以及使用工具和电池组。
7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
8. 请勿对电池组射钉，或者切削、挤压、抛掷、掉落电池组，又或者用硬物撞击电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
9. 请勿使用损坏的电池。

10. 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。

第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。

请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。

11. 丢弃电池组时，需将其从工具上卸下并在安全地带进行处理。关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。
12. 仅将电池用于**Makita (牧田)**指定的产品。将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。
13. 如长时间未使用工具，必须将电池从工具内取出。
14. 使用工具期间以及使用工具之后，电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。
15. 在使用工具后请勿立即触碰工具的端子，否则可能引起灼伤。
16. 避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。否则可能导致工具或电池组性能下降或故障。
17. 除非工具支持在高压电源线路附近使用，否则请勿在高压电源线路附近使用电池组。否则可能导致工具或电池组故障或失常。
18. 确保电池远离儿童。

## 请保留此说明书。

**▲小心：**请仅使用**Makita (牧田)**原装电池。使用非**Makita (牧田)**原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

## 保持电池最大使用寿命的提示

1. 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
3. 请在10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) 的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
4. 不使用电池组时，请将其从工具或充电器上拆除。
5. 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

## 功能描述

**▲小心：**调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具的电源并取出电池组。

### 安装或拆卸电池组

**▲小心：**安装或拆卸电池组之前，请务必关闭工具电源。

**▲小心：**安装或拆卸电池组时请握紧工具和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致工具和电池组受损，甚至造成人身伤害。

#### ► 图片1：1. 红色指示器 2. 按钮 3. 电池组

拆卸电池组时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到锁定并发出咔哒声为止。若能看到图示中的红色指示器，则说明未完全锁紧。

**▲小心：**务必完全装入电池组，直至看不见红色指示器为止。否则，它可能会从工具中意外脱落，从而造成自身或他人受伤。

**▲小心：**请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

## 显示电池的剩余电量

按电池组上的CHECK (查看) 按钮可显示电池剩余电量。指示灯将亮起数秒。

#### ► 图片2：1. 指示灯 2. CHECK (查看) 按钮

指示灯	剩余电量
点亮	75%至100%
熄灭	50%至75%
闪烁	25%至50%
■ ■ □ □	0%至25%
■ □ □ □	给电池充电。
■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■	电池可能出现故障。

**注：**在不同的使用条件及环境温度下，指示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

**注：**当电池保护系统启动时，第一个（最左侧）指示灯将闪烁。

## 工具 / 电池保护系统

本工具配备有工具 / 电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长工具和电池寿命。作业时，如果工具或电池处于以下情况，工具将会自动停止运转。

### 过载保护

以导致异常高电流的方式操作工具 / 电池时，工具会自动停止运转，指示灯不闪烁。在这种情况下，请关闭工具并停止导致工具过载的应用程序。然后开启工具以重新启动。

### 过热保护

工具 / 电池过热时，工具会自动停止。请等待工具冷却后再重新启动。

### 过放电保护

电池电量不足时，本工具自动停止运转。此时，请取出工具中的电池并予以充电。

## 释放保护锁

当保护系统反复工作时，工具将被锁定。在这种情况下，即使关闭工具然后再打开也无法启动工具。要释放保护锁，请拆下电池，将其安装至电池充电器上并等待充电完成。

## 轴锁

安装或拆卸附件时，按下轴锁，防止主轴旋转。

► 图片3：1. 轴锁

**注意：**切勿在主轴进行转动时启用轴锁。否则可能会损坏工具。

## 开关操作

**▲小心：**在将电池组装入工具之前，请务必检查滑动开关是否能扣动自如，按下滑动开关后部时能否退回至“OFF”（关闭）位置。

**▲小心：**长时间使用时，可将开关锁定在“ON”（开启）位置，使操作更加舒适。将工具锁定在“ON”（开启）位置时请小心，务必牢固抓握工具。

要启动工具时，按下滑动开关的后端，然后将开关滑到“I(ON)”位置。若要连续运转，则按滑动开关的前端将其锁定。

► 图片4：1. 滑动开关

要停止工具时，按下滑动开关的后端，使其滑回“O(OFF)”位置。

► 图片5：1. 滑动开关

## 防止意外重启功能

安装电池组且当滑动开关位于“I(ON)”（开启）位置时，工具无法启动。

要启动工具时，请先将滑动开关滑到“O(OFF)”（关闭）位置，然后再将其滑到“I (ON)”（开启）位置。

## 主动反馈感应技术

本工具可以电子方式检测砂轮或附件可能会有卡滞风险的情况。在这种情况下，本工具会自动切断电源以防止主轴继续旋转（无法防止反弹）。

要重新启动工具，请先关闭工具，排除旋转速度突然下降的原因，然后再启动工具。

## 软启动功能

软启动功能可抑制启动时的阻力。

## 装配

**▲小心：**调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具的电源并取出电池组。

## 安装侧把手（手柄）

**▲小心：**在进行操作之前，请务必牢固地安装在工具上。

在如图所示的工具位置上拧紧侧把手。

► 图片6

## 砂轮罩的安装或拆卸

**▲警告：**当使用钹形砂轮、千叶片、弹性砂轮片或钢丝轮刷时，必须将砂轮罩安装到工具上，确保砂轮罩的封闭侧始终朝向操作者所在位置。

**▲警告：**请务必利用锁定杆并通过砂轮罩上任意一个孔将砂轮罩固定牢固。

**▲警告：**使用切割砂轮 / 金刚石砂轮时，请务必仅使用专用于切割砂轮的砂轮罩。

（一些欧洲国家允许在使用金刚石砂轮时使用普通砂轮罩。请遵循当地法规。）

## 适用于钹形砂轮、千叶片、弹性砂轮片、钢丝轮刷 / 切割砂轮、金刚石砂轮

1. 按下锁定杆的同时，安装砂轮罩并确保砂轮罩上的凸起部分对准轴承箱上的槽口。

► 图片7：1. 锁定杆 2. 槽口 3. 凸起部分

2. 将锁定杆向A方向推动的同时，按住图示中的位置B将砂轮罩推入。

► 图片8：1. 砂轮罩 2. 孔

**注：**请务必径直向下按压砂轮罩。否则无法将砂轮罩完全压入到位。

3. 使锁定杆和砂轮罩保持在步骤2中所述位置，与此同时将砂轮罩朝C方向转动，然后根据工作需要更改砂轮罩的角度以保护操作人员。将锁定杆与砂轮罩上任意一个孔对齐，然后释放锁定杆将砂轮罩锁定。

► 图片9：1. 砂轮罩 2. 孔

**注：**请务必完全压入到位。否则将无法旋转砂轮罩。

拆下砂轮罩时，按与安装步骤相反的顺序进行。

## 安装或拆下钹形砂轮或千叶片

### 选购附件

**▲警告：**当使用钹形砂轮或千叶片时，必须将砂轮罩安装到工具上，确保砂轮罩的封闭侧始终朝向操作者所在位置。

**▲小心：**确保将内法兰盘的安装部件完美地装配至钹形砂轮 / 千叶片的内直径。将内法兰盘安装至错误的一侧可能会导致危险的振动。

将内法兰盘安装到主轴上。

确保将内法兰盘的凹陷部分安装至主轴的竖直部分。

将钹形砂轮 / 千叶片安装至内法兰盘上，并用锁紧螺母将其与主轴固定。

► 图片10: 1. 锁紧螺母 2. 钝形砂轮 3. 内法兰盘 4. 安装部件

拧紧锁紧螺母时，需用力按住轴锁以防主轴转动，然后用锁紧螺母扳手按顺时针拧紧。

► 图片11: 1. 锁紧螺母扳手 2. 轴锁

拆下砂轮时，按与安装步骤相反顺序进行。

## 安装或拆卸弹性砂轮片

### 选购附件

**▲警告：**当工具上装有弹性砂轮片时，请务必使用提供的砂轮罩。在使用中砂轮可能会碎裂，砂轮罩可降低人身伤害的危险。

► 图片12: 1. 锁紧螺母 2. 弹性砂轮片 3. 支撑垫 4. 内法兰盘

遵循指示操作钹形砂轮，并在砂轮上使用支撑垫。有关组装顺序请参阅本说明书关于附件的说明页。

## 安装或拆卸砂轮片

### 选购附件

► 图片13: 1. 砂磨用锁紧螺母 2. 砂轮片 3. 橡胶垫

1. 在主轴上安装橡胶垫。

2. 将砂轮片安装在橡胶垫上并将砂磨用锁紧螺母紧固在主轴上。

3. 使用轴锁固定主轴，并使用锁紧螺母扳手顺时针牢固拧紧砂磨用锁紧螺母。

要拆下砂轮片时，请按与安装时相反的步骤进行。

**注：**请使用本手册中指定的砂光机配件。这些配件需要另行购买。

## 安装或拆卸便用螺母 (Ezynut)

### 选购附件

**▲小心：**请勿将便用螺母 (Ezynut) 与表面法兰或机型编号以字母 “F” 结尾的角向磨光机一起使用。这些法兰较厚，主轴无法从其中穿出。

► 图片14: 1. 便用螺母 (Ezynut) 2. 砂轮 3. 内法兰盘 4. 主轴

将内法兰盘、砂轮和便用螺母 (Ezynut) 安装至主轴上，使便用螺母 (Ezynut) 上的Makita (牧田) 标志面朝外。

► 图片15: 1. 轴锁

用力按住轴锁，尽量顺时针旋转砂轮以紧固便用螺母 (Ezynut)。

逆时针转动便用螺母 (Ezynut) 的外环即可松开。

► 图片16: 1. 箭头 2. 槽口

► 图片17

**注：**箭头指向凹槽时可以手动松开便用螺母 (Ezynut)。否则需用锁紧螺母扳手方可松开。将扳手销插入孔内逆时针转动便用螺母 (Ezynut)。

## 安装切割砂轮 / 金刚石砂轮

### 选购附件

**▲警告：** 使用切割砂轮 / 金刚石砂轮时，请务必仅使用专用于切割砂轮的砂轮罩。  
(一些欧洲国家允许在使用金刚石砂轮时使用普通砂轮罩。请遵循当地法规。)

**▲警告：** 切勿使用切割砂轮进行侧面磨削。

► 图片18: 1. 锁紧螺母 2. 切割砂轮 / 金刚石砂轮 3. 内法兰盘 4. 切割砂轮 / 金刚石砂轮用砂轮罩

安装时，请遵循钹形砂轮的操作指示。  
安装锁紧螺母和内法兰盘的方向因砂轮类型和厚度而异。

请参阅下图。

### 安装切割砂轮时：

► 图片19: 1. 锁紧螺母 2. 切割砂轮（厚度低于4 mm）3. 切割砂轮（厚度为4 mm或以上）4. 内法兰盘

### 安装金刚石砂轮时：

► 图片20: 1. 锁紧螺母 2. 金刚石砂轮砂轮（厚度低于4 mm）3. 金刚石砂轮（厚度为4 mm或以上）4. 内法兰盘

## 安装杯形钢丝刷

### 选购附件

**▲小心：** 请勿使用损坏或失衡的钢丝刷。  
使用损坏的钢丝刷会增加因接触损坏的刷丝而导致的潜在危险。

► 图片21: 1. 杯形钢丝刷

从工具上拆下电池组并将其倒置以便操作主轴。

拆下主轴上的所有附件。将杯形钢丝刷安装至主轴并用提供的扳手加以紧固。

## 安装钢丝轮刷

### 选购附件

**▲小心：** 请勿使用损坏或失衡的钢丝刷。  
使用损坏的钢丝刷会增加因接触损坏的刷丝而导致的潜在危险。

**▲小心：** 务必将钢丝轮刷与砂轮罩一同使用，并确保砂轮直径适合砂轮罩。在使用中砂轮可能会碎裂，砂轮罩可降低人身伤害的危险。

► 图片22: 1. 钢丝轮刷

从工具上拆下电池组并将其倒置以便操作主轴。

拆下主轴上的所有附件。将钢丝轮刷紧固在主轴上并使用扳手加以紧固。

## 操作

**▲警告：** 操作工具时切勿过度用力。工具的重量可施加足够的压力。施加过度的压力会导致砂轮破碎的危险。

**▲警告：** 如果在磨削时工具跌落，一定要更换砂轮。

**▲警告：** 切勿用磨盘或砂轮敲击工件。

**▲警告：** 在进行角部或锐边等部分的加工作业时应避免发生砂轮弹跳和受阻现象，以防砂轮失控而反弹。

**▲警告：** 本工具严禁使用锯木锯片和其他锯片。在磨光机上使用时，这些锯片经常会反冲，并使工具失去控制导致人身伤害。

**▲小心：** 切勿在工具与工件接触的情况下接通工具电源，这样会导致操作者受伤。

**▲小心：** 操作时请务必佩带护目镜或口罩。

**▲小心：** 操作完毕后，请务必关闭工具，等到砂轮完全停止转动后再把工具放下。

**▲小心：** 请务必用一只手握持工具外壳，另一只手握持侧把手（手柄）上将工具握紧。

## 磨削和砂磨操作

### ► 图片23

打开工具开关，然后使用砂轮或砂轮片加工工件。

通常，砂轮或圆盘边缘应保持与工件表面成15°角度。

在新砂轮的磨合期，不要沿正向操作砂轮，否则砂轮会切入工件内。当砂轮边缘经过使用被磨圆后，即可按正向或反向任意操作砂轮。

## 切割砂轮 / 金刚石砂轮的操作

### 选购附件

**▲警告：**请勿“挤压”砂轮或对其过度施压。请勿试图切割过深。对砂轮过度施压会使负载增加，使砂轮在切割时易于扭曲或卡滞，也使发生反弹或砂轮破损的可能性增大，可能会导致砂轮破损和电机过热。

**▲警告：**请勿在工件中启动切割操作。请让砂轮达到全速时再小心地将其插入切割工件的表面。如果电动工具在工件中启动，则砂轮可能会卡滞、移动或反弹。

**▲警告：**在切割操作时，切勿改变砂轮的角度。对切割砂轮施以侧压（磨削操作中）将导致砂轮裂开和破损，从而导致严重的人身伤害。

**▲警告：**操作时，金刚石砂轮应与被切割材料相垂直。

### 应用示例：使用切割砂轮进行操作

### ► 图片24

### 应用示例：使用金刚石砂轮进行操作

### ► 图片25

## 杯形钢丝刷的操作

### 选购附件

**▲小心：**确保无人在钢丝刷前面或与其成直线站立时，在工具无负载的情况下运行工具来检查钢丝刷。

**注意：**当使用杯形钢丝刷时，避免施加过大的压力，否则会导致钢丝弯折。从而造成过早破裂。

### 应用示例：使用杯形钢丝刷进行操作

### ► 图片26

## 钢丝轮刷的操作

### 选购附件

**▲小心：**确保在钢丝轮刷前面无人或与其成直线站立时，在工具无负载情况下运行工具来检查钢丝轮刷。

**注意：**避免施加过大的压力，否则会在钢丝轮刷的使用过程中导致钢丝弯折。从而造成过早破裂。

### 应用示例：使用钢丝轮刷进行操作

### ► 图片27

## 保养

**▲小心：**检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源并取出电池组。

**注意：**切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他的维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

## 通风孔清洁

工具及其通风孔应保持清洁。定期清洁通风口或在通风口开始被堵塞时进行清洁。

### ► 图片28：1. 排气孔 2. 进气孔

将防尘罩从通风孔上拆下并进行清洁，使空气流通顺畅。

### ► 图片29：1. 防尘罩

**注意：**当防尘罩中堵塞有灰尘或异物时请将其清理干净。如果防尘罩堵塞时仍继续运行工具，会导致工具受损。

# 选购附件

**⚠小心：**这些附件或装置专用于本说明书所列的**Makita**（牧田）工具。如使用其他厂牌附件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的**Makita**（牧田）维修服务中心。

- Makita（牧田）原装电池和充电器

## ► 图片30

-	<b>150 mm (6") 型号</b>
1	把手36
2	砂轮罩（砂轮用）
3	内法兰盘
4	钹形砂轮 / 千叶片
5	锁紧螺母
6	支撑垫
7	弹性砂轮片
8	橡胶垫125
9	砂轮片
10	砂磨用锁紧螺母
11	钢丝轮刷
12	杯形钢丝刷
13	砂轮罩（切割砂轮用）*1
14	切割砂轮 / 金刚石砂轮
-	锁紧螺母扳手

**注：**\*1 一些欧洲国家允许在使用金刚石砂轮时使用普通砂轮罩，而非覆盖砂轮两侧的专用砂轮罩。请遵循当地法规。

**注：**本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

## SPESIFIKASI

Model:	GA035G	
Diameter roda	150 mm (6")	
Ketebalan roda maks.	6,4 mm	
Ultr spindel	M14 atau 5/8" (negara tertentu)	
Kecepatan terukur (n)	8.500 min <sup>-1</sup>	
Panjang keseluruhan	dengan BL4025	398 mm
	dengan BL4040	410 mm
Berat bersih	3,0 - 4,0 kg	
Tegangan terukur	D.C. 36 V - 40 V maks	

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat alat mungkin berbeda tergantung perangkat tambahan yang dipasang, termasuk kartrid baterai. Kombinasi alat terberat dan teringan, sesuai Prosedur EPTA 01/2014, ditunjukkan pada tabel.

## Kartrid dan pengisi daya baterai yang dapat digunakan

Kartrid baterai	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F*
Pengisi daya	* : Baterai yang direkomendasikan DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Beberapa kartrid baterai dan pengisi daya yang tercantum di atas mungkin tidak tersedia, tergantung wilayah tempat tinggal Anda.

**APERINGATAN:** Hanya gunakan kartrid dan pengisi daya baterai yang tercantum di atas. Penggunaan kartrid dan pengisi daya baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan/atau kebakaran.

## Sumber daya terhubung kabel yang direkomendasikan

Paket daya portabel	PDC01 / PDC1200
---------------------	-----------------

- Sumber daya terhubung kabel yang tercantum di atas mungkin tidak tersedia, bergantung pada wilayah tempat tinggal Anda.
- Sebelum menggunakan sumber daya terhubung kabel, baca petunjuk dan perhatian yang ditandai padanya.

## Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang dapat digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan peralatan.



Ni-MH  
Li-Ion

Hanya untuk negara-negara UE  
Akibat adanya komponen berbahaya dalam peralatan, limbah peralatan listrik dan elektronik, aki dan baterai dapat memiliki dampak negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia.

Jangan buang peralatan listrik dan elektronik atau baterai bersama limbah rumah tangga!

Sesuai dengan Petunjuk Eropa tentang limbah peralatan listrik dan elektronik dan tentang aki dan baterai serta limbah aki dan baterai, serta penyesuaianannya terhadap undang-undang nasional, limbah peralatan listrik, baterai dan aki harus disimpan secara terpisah dan dikirim ke tempat pengumpulan terpisah untuk sampah kota, beroperasi sesuai dengan peraturan tentang perlindungan lingkungan.

Hal ini ditunjukkan dengan simbol tempat sampah bersilang yang ditempatkan pada peralatan.



Baca petunjuk penggunaan.



Gunakan kaca mata pengaman.

	31 BAHASA INDONESIA
--	---------------------

## Penggunaan

Mesin ini dirancang untuk menggerinda, mengampelas, menyikat dengan kawat dan memotong logam dan material batuan tanpa menggunakan air.

## PERINGATAN KESELAMATAN

### Peringatan keselamatan umum mesin listrik

**PERINGATAN:** Bacalah semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang disertakan bersama mesin listrik ini. Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

### Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

Istilah "mesin listrik" dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

#### Keselamatan tempat kerja

1. Jaga tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup. Tempat kerja yang berantakan dan gelap mengundang kecelakaan.
2. Jangan gunakan mesin listrik dalam lingkungan yang mudah meledak, misalnya jika ada cairan, gas, atau debu yang mudah menyalwa. Mesin listrik menimbulkan bunga api yang dapat menyalaan debu atau uap tersebut.
3. Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik. Bila perhatian terpecah, anda dapat kehilangan kendali.

#### Keamanan Kelistrikan

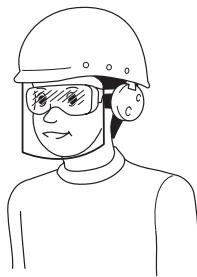
1. Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak. Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun. Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik terbumi (dibumikan). Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
2. Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan terbumi atau yang dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas. Risiko sengatan listrik bertambah jika tubuh Anda terbumikan atau dibumikan.
3. Jangan membiarkan mesin listrik kehujanan atau kebasahan. Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.

4. Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak. Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.
5. Bila menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan. Penggunaan kabel yang sesuai untuk penggunaan luar ruangan mengurangi risiko sengatan listrik.
6. Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi lembap tidak terhindarkan, gunakan pasokan daya yang dilindungi peranti imbasan arus (residual current device - RCD). Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
7. Mesin listrik dapat menghasilkan medan magnet (EMF) yang tidak berbahaya bagi pengguna. Namun, pengguna alat pacu jantung atau peralatan medis sejenisnya harus berkonsultasi dengan produsen peralatan tersebut dan/atau dokter mereka sebelum mengoperasikan mesin listrik ini.

#### Keselamatan Diri

1. Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat bila menggunakan mesin listrik. Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat bius, alkohol, atau obat. Sekejap saja lalai saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera badan serius.
2. Gunakan alat pelindung diri. Selalu gunakan pelindung mata. Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-selip, helm pengaman, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera badan.
3. Cegah penyalakan yang tidak disengaja. Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau paket baterai, atau mengangkat atau membawanya. Membawa mesin listrik dengan jari Anda pada sakelarnya atau mengalirkan listrik pada mesin listrik yang sakelarnya hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
4. Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik. Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
5. Jangan meraih terlalu jauh. Jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu. Hal ini memungkinkan kendali yang lebih baik atas mesin listrik dalam situasi yang tidak diharapkan.
6. Kenakan pakaian yang memadai. Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jaga jarak antara rambut dan pakaian Anda dengan komponen mesin yang bergerak. Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.

- Jika tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik. Penggunaan pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.
- Jangan sampai Anda lengah dan mengabaikan prinsip keselamatan mesin ini hanya karena sudah sering mengoperasikannya dan sudah merasa terbiasa. Tindakan yang lalai dapat menyebabkan cedera berat dalam segerak.
- Selalu kenakan kacamata pelindung untuk melindungi mata dari cedera saat menggunakan mesin listrik. Kacamata harus sesuai dengan ANSI Z87.1 di Amerika Serikat, EN 166 di Eropa, atau AS/NZS 1336 di Australia/Selandia Baru. Di Australia/Selandia Baru, secara hukum Anda juga diwajibkan mengenakan pelindung wajah untuk melindungi wajah Anda.



**Menjadi tanggung jawab atasan untuk menerapkan penggunaan alat pelindung keselamatan yang tepat bagi operator mesin dan orang lain yang berada di area kerja saat itu.**

#### Penggunaan dan pemeliharaan mesin listrik

- Jangan memaksa mesin listrik. Gunakan mesin listrik yang tepat untuk keperluan Anda. Mesin listrik yang tepat akan menuntaskan pekerjaan dengan lebih baik dan aman pada kecepatan sesuai rancangannya.
- Jangan gunakan mesin listrik jika sakelar tidak dapat menyala dan mematikannya. Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
- Cabut steker dari sumber listrik dan/atau lepas paket baterai, jika dapat dilepas, dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan mesin listrik. Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.
- Simpan mesin listrik jauh dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini menggunakan mesin listrik. Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tak terlatih.
- Rawatlah mesin listrik dan aksesoris. Periksa apakah ada komponen bergerak yang tidak lurus atau macet, komponen yang pecah, dan kondisi-kondisi lain yang dapat memengaruhi pengoperasian mesin listrik. Jika rusak, perbaiki mesin listrik terlebih dahulu sebelum digunakan. Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
- Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih. Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
- Gunakan mesin listrik, aksesoris, dan mata mesin, dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan. Penggunaan mesin listrik untuk penggunaan yang lain dari peruntukan dapat menimbulkan situasi berbahaya.
- Jagalah agar gagang dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan pelumas. Gagang dan permukaan pegangan yang licin tidak mendukung keamanan penanganan dan pengendalian mesin dalam situasi-situasi tak terduga.
- Ketika menggunakan mesin, jangan menggunakan sarung tangan kain yang dapat tersangkut. Sarung tangan kain yang tersangkut pada komponen bergerak dapat mengakibatkan cedera pada pengguna.

#### Penggunaan dan pemeliharaan mesin bertenaga baterai

- Isi ulang baterai hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh pabrikan. Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis paket baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika digunakan untuk paket baterai yang lain.
- Gunakan mesin listrik hanya dengan paket baterai yang telah ditentukan secara khusus. Penggunaan paket baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
- Ketika paket baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lain, seperti penjepit kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lain. Hubungan singkat terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
- Pemakaian yang salah, dapat menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak. Jika terjadi kontak secara tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, cari bantuan medis. Cairan yang keluar dari baterai bisa menyebabkan iritasi atau luka bakar.
- Jangan menggunakan paket baterai atau mesin yang sudah rusak atau telah diubah. Baterai yang rusak atau telah diubah dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cidera.
- Jangan membiarkan paket baterai atau mesin dekat dengan api atau suhu yang berlebihan. Pajanan api atau suhu di atas 130 °C dapat menyebabkan ledakan.

7. Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya paket baterai atau mesin di luar rentang suhu yang ditentukan di panduan. Mengisi daya secara tidak tepat atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

#### Servis

1. Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa. Hal ini akan menjamin terjaganya keamanan mesin listrik.
2. Jangan pernah memperbaiki paket baterai yang sudah rusak. Perbaikan paket baterai harus dilakukan hanya oleh produsen atau penyedia servis resmi.
3. Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesoris.

## Peringatan keselamatan gerinda tanpa kabel

### Peringatan Keselamatan yang Umum untuk Penggerindaan, Pengampelasan, Penyikatan dengan Sikat Kawat, atau Pengoperasian Pemotongan Abrasif:

1. Mesin listrik ini dirancang untuk berfungsi sebagai gerinda, pengampelas, sikat kawat atau mesin pemotong. Bacalah semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang disertakan bersama mesin listrik ini. Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.
2. **Tidak dianjurkan menggunakan mesin listrik ini untuk melakukan pekerjaan seperti memoles.** Pekerjaan yang tidak sesuai dengan spesifikasi mesin listrik ini dapat menimbulkan bahaya dan menyebabkan cedera pada pengguna.
3. **Jangan gunakan aksesoris yang tidak dirancang secara khusus dan dianjurkan oleh produsen mesin.** Hanya karena aksesoris tersebut dapat dipasang pada mesin listrik Anda, bukan berarti dapat menjamin keselamatan dalam pengoperasian.
4. **Kecepatan terukur pada aksesoris setidaknya harus sama dengan kecepatan maksimum yang tertera pada mesin listrik.** Aksesoris yang bekerja lebih cepat dari kecepatan terukurnya mungkin saja pecah dan terlempar.
5. **Diameter luar dan tebal aksesoris Anda harus berada dalam nilai kapasitas mesin listrik Anda.** Aksesoris dengan ukuran yang tidak tepat tidak dapat dilindungi atau dikendalikan secara memadai.
6. **Pemasangan aksesoris berulir harus sesuai dengan ulir spindel gerinda.** Untuk aksesoris yang dipasang menggunakan flensa, lubang punjung pada aksesoris harus cocok dengan diameter tempat pemasangan pada flensa. Aksesoris punjung yang tidak sesuai dengan perangkat keras pemasangan mesin listrik akan bekerja secara tidak seimbang, bergetar berlebihan dan dapat menyebabkan hilangnya kendali.
7. **Jangan menggunakan aksesoris yang sudah rusak.** Setiap kali sebelum digunakan, periksa apakah ada patahan dan retakan pada roda abrasif, apakah ada retakan, sobekan atau keausan pada bantalan belakang, serta apakah ada kawat yang longgar atau patah pada sikat kawat. Jika mesin listrik atau aksesoris jatuh, periksa apakah terjadi kerusakan, atau pasang aksesoris yang tidak rusak. Setelah memeriksa dan memasang aksesoris, posisikan diri Anda dan orang di sekitar jauh dari bidang aksesoris yang berputar dan jalankan mesin listrik pada kecepatan maksimum tanpa beban selama satu menit. Aksesoris yang rusak umumnya akan pecah selama waktu pengujian ini.
8. **Kenakan alat pelindung diri.** Tergantung pekerjaannya, gunakan pelindung muka, kaca mata pelindung atau kaca mata pengaman. Sesuai dengan pekerjaannya, kenakan masker debu, pelindung telinga, sarung tangan, dan apron bengkel yang mampu menahan debu gerinda atau serpihan benda kerja. Pelindung mata harus mampu menahan debu yang berhamburan, yang ditimbulkan dari berbagai jenis pekerjaan. Masker debu atau alat pernapasan harus mampu menyarung partikel yang dihasilkan dari pekerjaan Anda. Terpaan yang berkepanjangan terhadap kebiasaan berintensitas tinggi dapat menyebabkan hilangnya pendengaran.
9. **Jaga agar orang di sekitar berada dalam jarak aman yang jauh dari area kerja.** Siapa pun yang masuk ke area kerja harus mengenakan alat pelindung diri. Potongan benda kerja atau dari aksesoris yang rusak mungkin saja terlempar dan menyebabkan cedera di area yang langsung berdekatan dengan pekerjaan.
10. **Pegang mesin listrik hanya pada permukaan genggam yang terisolasi saat melakukan pekerjaan karena mesin pemotong mungkin saja bersentuhan dengan kabel tersembunyi.** Sentuhan kawat "hidup" dapat menyebabkan bagian logam pada mesin teraliri arus listrik dan menyengat pengguna.
11. **Jangan sekali-kali meletakkan mesin listrik sebelum aksesorisnya benar-benar berhenti.** Aksesoris yang berputar dapat menyambar permukaan dan menarik mesin listrik di luar kendali Anda.
12. **Jangan menyalaikan mesin listrik sambil membawanya di sisi badan Anda.** Sentuhan yang tidak disengaja oleh aksesoris yang berputar dapat merobek pakaian Anda, yang akan menarik aksesoris ke arah badan Anda.

13. **Bersihkan ventilasi udara mesin listrik secara rutin.** Kipas motor akan menarik debu ke dalam rumahan, dan serbuk logam yang terkumpul secara berlebihan dapat menyebabkan bahaya listrik.
14. **Jangan mengoperasikan mesin listrik di dekat benda-benda yang mudah terbakar.** Percikan apinya dapat menyulut benda-benda tersebut.
15. **Jangan menggunakan aksesoris yang membutuhkan cairan pendingin.** Menggunakan air atau cairan pendingin lain dapat mengakibatkan kematian akibat sengatan listrik.

#### **Hentakan balik dan Peringatan Terkait**

Hentakan balik merupakan reaksi tiba-tiba akibat terjepit atau tersangkutnya roda yang berputar, bantalan belakang, sikat atau aksesoris lainnya. Kondisi terjepit atau tersangkut akan menyebabkan aksesoris yang berputar akan berhenti dengan cepat yang kemudian berubah mengakibatkan terdorongnya mesin listrik yang tak terkendali ke arah yang berlawanan dengan putaran aksesoris di titik tempat aksesoris tersebut terjepit.

Sebagai contoh, jika roda ampelas tersangkut atau terjepit oleh benda kerja, tepi roda yang masuk ke titik tempat roda tersebut terjepit bisa menggali permukaan bahan, yang menyebabkan roda tersebut menanjak atau menghentak. Roda mungkin saja melompat ke arah atau menjauhi operator, tergantung arah gerakan roda di titik tempat roda tersebut terjepit. Roda ampelas juga mungkin saja pecah karena kondisi tersebut. Hentakan balik merupakan akibat dari kesalahan cara penggunaan mesin listrik dan/atau prosedur atau kondisi pengoperasian yang salah, dan dapat dihindari dengan melakukan tindakan kewaspadaan yang tepat sebagaimana diuraikan di bawah ini.

1. **Pertahankan genggaman yang kuat pada mesin listrik serta posisi badan dan lengan Anda sehingga Anda dapat menahan gaya hentakan balik.** Selalu gunakan pegangan tambahan, bila tersedia, untuk mengendalikan hentakan balik atau reaksi torsi secara maksimum selama mesin mulai dihidupkan. Jika tindakan kewaspadaan yang tepat dilakukan, operator dapat mengendalikan reaksi torsi atau gaya hentakan balik.
2. **Jangan sekali-kali memosisikan tangan Anda di dekat aksesoris yang berputar.** Aksesoris mungkin saja menghentak balik ke arah tangan Anda.
3. **Jangan memosisikan badan Anda di area tempat mesin listrik akan bergerak bila terjadi hentakan balik.** Hentakan balik akan memutar mesin dalam arah yang berlawanan dengan gerakan roda di titik tempat roda tersebut tersangkut.
4. **Sangat berhati-hatilah saat bekerja di area sudut, tepi yang tajam, dsb. Jaga agar aksesoris tidak memantul atau tersangkut.** Area sudut, tepi yang tajam, atau pantulan cenderung menyebabkan aksesoris yang berputar tersangkut dan menyebabkan kehilangan kendali atau timbulnya hentakan balik.
5. **Jangan memasang mata gergaji rantai atau mata gergaji bergerigi.** Mata mesin seperti ini menghasilkan hentakan balik secara berkali-kali dan menyebabkan kehilangan kendali.

#### **Peringatan Keselamatan Khusus untuk Pekerjaan Penggerindaan dan Pengoperasian Pemotongan Abrasif:**

1. **Gunakan hanya tipe roda yang dianjurkan untuk mesin listrik Anda dan pelindung khusus yang dirancang untuk roda yang Anda pilih.** Roda yang tidak sesuai dengan spesifikasi mesin listrik ini tidak dapat terlindungi secara memadai, dan karenanya tidak aman.
2. **Permukaan untuk penggerindaan pada roda tengah gerinda harus dipasang di bawah bidang pada tepi pelindung.** Roda yang tidak dipasang dengan benar sehingga menonjol pada bidang tepi pelindung tidak dapat benar-benar terlindungi.
3. **Pelindung harus terpasang dengan kencang pada mesin listrik dan diposisikan untuk pengamanan maksimal, sehingga bagian roda yang menghadap ke operator menjadi minimal.** Pelindung tersebut ikut melindungi operator dari potongan patahan roda, gesekan dengan roda dan percikan api yang dapat membakar pakaian.
4. **Roda harus digunakan hanya untuk penggunaan yang disarankan. Misalnya: jangan menggerinda dengan bagian samping roda pemotong.** Roda pemotong abrasif ditujukan untuk pekerjaan gerinda sisi luar; jika roda dikenai tenaga dari samping, roda ini mungkin saja pecah.
5. **Selalu gunakan flensa roda yang tidak rusak dengan ukuran dan bentuk yang tepat sesuai dengan roda yang Anda pilih.** Flensa roda yang tepat akan menopang roda sehingga mengurangi kemungkinan pecahnya roda. Flensa untuk roda pemotongan mungkin saja berbeda dengan flensa roda gerinda.
6. **Jangan gunakan roda dengan kinerja yang sudah rendah dari mesin listrik yang lebih besar.** Roda yang dirancang untuk mesin listrik yang lebih besar tidak cocok untuk digunakan pada alat yang lebih kecil dengan kecepatan yang lebih tinggi dan mungkin saja akan rusak.

#### **Tambahan Peringatan Keselamatan Khusus untuk Pengoperasian Pemotongan Abrasif:**

1. **Jangan membuat roda pemotong “macet” atau menekannya secara berlebihan.** Jangan mencoba memotong terlalu dalam. Menempatkan tekanan berlebihan pada roda akan meningkatkan beban dan dapat menyebabkan roda berputar atau terjepit pada potongan dan terdapat kemungkinan terjadi hentakan balik atau kerusakan roda.
2. **Jangan menempatkan diri Anda sejajar dan di belakang roda yang berputar.** Pada titik pekerjaan, saat roda bergerak menjauh dari Anda, hentakan balik dapat menggerakkan roda yang berputar dan mesin listrik ke arah Anda secara langsung.

- Ketika roda terjepit atau pemotongan terhenti karena alasan apa pun, matikan mesin listrik dan tahan hingga roda benar-benar berhenti. Jangan pernah mencoba melepas roda pemotong dari pekerjaan pemotongan saat roda bergerak, jika tidak, akan terjadi hentakan balik. Periksa dan ambil tindakan perbaikan yang tepat untuk mengatasi penyebab macetnya roda.
- Jangan ulangi pemotongan pada benda kerja. Biarkan roda mencapai kecepatan penuh dan masukkan kembali dengan hati-hati pada potongan. Roda mungkin saja terjepit, bergerak ke atas atau terjadi hentakan balik jika mesin listrik dinyalakan ulang pada benda kerja.
- Tahan panel atau benda kerja berukuran besar untuk meminimalkan risiko roda terjepit dan terjadi hentakan balik. Benda kerja besar cenderung melengkung karena beratnya. Penunjang harus diletakkan di bawah benda kerja dekat garis pemotongan dan dekat ujung benda kerja pada kedua sisi roda.
- Berhati-hatilah saat melakukan "pemotongan saku" pada dinding atau area buta lain. Roda yang mencuat dapat memotong pipa gas atau air, kabel listrik, atau objek lain yang dapat menyebabkan hentakan balik.

#### **Peringatan Keselamatan Khusus untuk Pekerjaan Pengampelasan:**

- Jangan menggunakan kertas cakram ampelas yang ukurannya terlalu besar. Ikuti rekomendasi pabrik saat memilih kertas ampelas. Kertas ampelas yang lebih besar melebihi bantalan ampelas akan menimbulkan bahaya cedera dan bisa menyebabkan tersangkut, pecahnya cakram atau terjadinya hentakan balik.

#### **Peringatan Keselamatan Khusus untuk Pengoperasian dengan Sikat Kawat:**

- Berhati-hatilah, jangan sampai serpihan kawat terlepas dari sikat bahkan pada pengoperasian standar. Jangan terlalu keras menekan kawat dengan memberikan tekanan yang terlalu besar pada sikat. Serpihan kawat dapat dengan mudah menembus pakaian yang tipis dan/atau kulit.
- Jika penggunaan pelindung direkomendasikan untuk sikat kawat, jangan sampai roda kawat atau sikat mengganggu kerja pelindung. Roda kawat atau sikat dapat bertambah diameternya bergantung pada beban kerja dan gaya centrifugal.

#### **Peringatan Keselamatan Tambahan:**

- Saat menggunakan roda gerinda tengah, pastikan bahwa Anda hanya menggunakan roda dengan fiberglass.
- JANGAN PERNAH GUNAKAN** roda berjenis Stone Cup dengan gerinda ini. Gerinda ini tidak dirancang untuk tipe roda semacam ini dan jika digunakan, hal ini dapat mengakibatkan cedera serius pada penggunanya.
- Hati-hati jangan sampai merusak spindel, flensa (terutama permukaan pemasangan) atau mur kunci. Kerusakan pada bagian ini dapat mengakibatkan rusaknya roda.

- Pastikan bahwa roda tidak menyentuh benda kerja sebelum sakelar dinyalakan.
- Sebelum menggunakan mesin pada benda kerja yang sebenarnya, jalankan mesin sebentar. Waspada! Getaran atau goyangan yang dapat menunjukkan lemahnya pemasangan atau roda yang kurang seimbang.
- Gunakan permukaan roda yang sudah ditentukan untuk melakukan penggerindaan.
- Jangan tinggalkan mesin dalam keadaan hidup. Jalankan mesin hanya ketika digenggam dengan tangan.
- Jangan menyentuh benda kerja segera setelah pengoperasian; suhunya mungkin masih sangat panas dan dapat membakar kulit Anda.
- Jangan menyentuh aksesoris segera setelah penggunaan; suhunya mungkin masih sangat panas dan dapat membakar kulit Anda.
- Patuhi petunjuk produsen mengenai cara memasang dan menggunakan roda yang benar. Rawat dan simpan roda dengan cermat.
- Jangan menggunakan bos atau adaptör pengurang yang terpisah untuk menyesuaikan roda dengan lubang abrasif berukuran besar.
- Gunakan hanya flensa yang ditentukan untuk mesin ini.
- Untuk mesin yang memang dirancang untuk roda lubang berulir, pastikan bahwa ulir dalam roda cukup panjang untuk menampung panjang spindel.
- Periksa apakah benda kerja telah ditopang dengan baik.
- Perhatikan bahwa roda terus berputar setelah mesin dimatikan.
- Jika tempat kerja sangat panas dan lembap, sangat kotor oleh debu konduktif, gunakan pemutus daya (30 mA) untuk menjamin keselamatan operator.
- Jangan menggunakan mesin pada bahan yang mengandung asbes.
- Roda pemotongan hendaknya selalu digunakan dengan pelindung roda pengumpul debu yang disyaratkan oleh undang-undang setempat.
- Cakram pemotongan harus disesuaikan dengan tekanan lateral.
- Jangan gunakan sarung tangan kerja kain selama pengoperasian. Serat dari sarung tangan kain dapat masuk ke mesin dan mengakibatkan kerusakan.
- Pastikan tidak ada kabel listrik, pipa air, pipa gas, dll. yang dapat menyebabkan bahaya jika mengalami kerusakan akibat penggunaan mesin.

## **SIMPAN PETUNJUK INI.**

**PERINGATAN:** JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait. PENYALAHGUNAAN atau kelalaian mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

## Petunjuk keselamatan penting untuk kartrid baterai

1. Sebelum menggunakan kartrid baterai, bacalah semua petunjuk dan penandaan pada (1) pengisi daya baterai, (2) baterai, dan (3) produk yang menggunakan baterai.
2. Jangan membongkar atau memodifikasi kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
3. Jika waktu beroperasinya menjadi sangat singkat, segera hentikan penggunaan. Hal tersebut dapat menimbulkan risiko panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar atau bahkan terjadi ledakan.
4. Jika elektrolit mengenai mata Anda, basuh dengan air bersih dan segera cari pertolongan medis. Hal tersebut dapat mengakibatkan hilangnya kemampuan penglihatan Anda.
5. Jangan menghubungkan terminal kartrid baterai:
  - (1) Jangan menyentuhkan terminal dengan bahan penghantar listrik apa pun.
  - (2) Hindari menyimpan kartrid baterai pada wadah yang berisi benda logam lain seperti paku, uang logam, dsb.
  - (3) Jangan membiarkan baterai terkena air atau kehujanan.Hubungan singkat baterai dapat menyebabkan aliran arus listrik yang besar, panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar dan bahkan kerusakan pada baterai.
6. Jangan menyimpan dan menggunakan mesin dan kartrid baterai pada lokasi dengan suhu yang bisa mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).
7. Jangan membuang kartrid baterai di tempat pembakaran sampah walaupun benar-benar rusak atau tidak bisa digunakan sama sekali. Kartrid baterai bisa meledak jika terbakar.
8. Jangan memakai, memotong, menghancurkan, melempar, menjatuhkan kartrid baterai, atau memukulkan benda keras ke kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.
9. Jangan menggunakan baterai yang rusak.
10. Baterai lithium-ion yang disertakan sesuai dengan persyaratan Perundangan Makana Berbahaya. Harus ada pengawasan untuk pengangkutan komersial misalnya oleh pihak ketiga, ekspeditor, persyaratan khusus terhadap pengemasan dan pelabelan. Diperlukan adanya konsultasi dengan ahli mengenai material berbahaya untuk persiapan barang yang akan dikirimkan. Perhatikan pula peraturan nasional yang lebih terperinci yang mungkin ada. Beri perekat atau tutupi bagian yang terbuka dan kemas baterai dengan cara yang tidak akan menimbulkan perggeseran dalam pengemasan.
11. Ketika membuang kartrid baterai, lepaskan dari mesin dan buang ke tempat yang aman. Patuhi peraturan setempat yang berkaitan dengan pembuangan baterai.
12. Gunakan baterai hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita. Memasang baterai pada produk yang tidak sesuai dapat menyebabkan kebakaran, kelebihan panas, ledakan, atau kebocoran elektrolit.
13. Jika mesin tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, baterai harus dilepas dari mesin.
14. Selama dan setelah digunakan, kartrid baterai mungkin menyimpan panas yang dapat menyebabkan luka bakar atau luka bakar suhu rendah. Perhatikan cara memegang kartrid baterai yang masih panas.
15. Jangan langsung menyentuh terminal mesin setelah digunakan karena suhunya mungkin cukup panas untuk menyebabkan luka bakar.
16. Jangan biarkan serpihan, debu, atau tanah menempel di terminal, lubang, dan alur kartrid baterai. Hal tersebut dapat mengakibatkan kinerja buruk atau kerusakan mesin maupun kartrid baterai.
17. Kecuali jika mesin mendukung penggunaan di dekat saluran listrik bertegangan tinggi, jangan gunakan kartrid baterai di dekat saluran listrik bertegangan tinggi. Hal tersebut dapat mengakibatkan kegagalan fungsi atau kerusakan mesin maupun kartrid baterai.
18. Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.

## SIMPAN PETUNJUK INI.

**PERHATIAN:** Gunakan baterai asli Makita.

Penggunaan baterai Makita yang tidak asli, atau baterai yang sudah diubah, akan mengakibatkan baterai mudah terbakar, cedera dan kerusakan. Akan menghilangkan garansi Makita pada pengisi daya dan alat Makita.

## **Tip untuk menjaga agar umur pemakaian baterai maksimum**

1. Isi ulang kartrid baterai sebelum habis sama sekali. Selalu hentikan penggunaan mesin dan ganti kartrid baterai jika Anda melihat bahwa mesin kurang tenaga.
2. Jangan pernah mengisi ulang kartrid baterai yang sudah diisi penuh. Pengisian ulang yang berlebih memperpendek umur pemakaian baterai.
3. Isi ulang kartrid baterai pada suhu ruangan 10 °C - 40 °C. Biarkan kartrid baterai yang panas menjadi dingin terlebih dahulu sebelum diisi ulang.
4. Saat kartrid baterai tidak digunakan, lepaskan dari mesin atau pengisi daya.
5. Isi ulang daya kartrid baterai jika Anda tidak menggunakananya untuk jangka waktu yang lama (lebih dari enam bulan).

## **DESKRIPSI FUNGSI**

**PERHATIAN:** Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum menyetel atau memeriksa kerja mesin.

### **Memasang atau melepas baterai**

**PERHATIAN:** Selalu matikan mesin sebelum memasang atau melepas kartrid baterai.

**PERHATIAN:** Pegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat saat memasang atau melepas kartrid baterai. Kelalaian untuk memegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat bisa menyebabkan keduanya tergelincir dari tangan Anda dan mengakibatkan kerusakan pada mesin dan kartrid baterai dan cedera diri.

- **Gbr.1:** 1. Indikator berwarna merah 2. Tombol 3. Kartrid baterai

Untuk melepas kartrid baterai, geser dari mesin sambil menggeser tombol pada bagian depan kartrid.

Untuk memasang kartrid baterai, sejajarkan lidah kartrid baterai dengan alur pada rumah dan masukkan ke dalam tempatnya. Masukkan seluruhnya sampai terkunci pada tempatnya dan terdengar bunyi klik kecil. Jika Anda bisa melihat indikator berwarna merah seperti yang ditunjukkan pada gambar, ini artinya kartrid baterai tidak terkunci sempurna.

**PERHATIAN:** Selalu pasang kartrid baterai sepenuhnya sampai indikator berwarna merah tidak terlihat. Jika tidak, bisa terlepas dari mesin secara tidak sengaja, menyebabkan luka pada Anda atau orang di sekitar Anda.

**PERHATIAN:** Jangan memasang kartrid baterai secara paksa. Jika kartrid tidak bergeber dengan mudah, berarti tidak dimasukkan dengan benar.

## **Mengindikasikan kapasitas baterai yang tersisa**

Tekan tombol pemeriksaan pada kartrid baterai untuk melihat kapasitas baterai yang tersisa. Lampu indikator menyala selama beberapa detik.

► **Gbr.2:** 1. Lampu indikator 2. Tombol pemeriksaan

Lampu indikator	Kapasitas yang tersisa
Menyala	
Mati	
Berkedip	
	75% hingga 100%
	50% hingga 75%
	25% hingga 50%
	0% hingga 25%
	Isi ulang baterai.
 ↑ ↓	Baterai mungkin sudah rusak.
	

**CATATAN:** Tergantung kondisi penggunaan dan suhu lingkungannya, penunjukan mungkin saja sedikit berbeda dari kapasitas sebenarnya.

**CATATAN:** Lampu indikator pertama (ujung kiri) akan berkedip ketika sistem perlindungan mesin bekerja.

### **Sistem perlindungan mesin / baterai**

Mesin ini dilengkapi dengan sistem perlindungan mesin/baterai. Sistem ini memutus daya ke motor secara otomatis untuk memperpanjang umur pakai mesin dan baterai. Mesin akan berhenti secara otomatis saat dioperasikan jika mesin atau baterai mengalami salah satu dari kondisi-kondisi berikut ini:

### **Perlindungan kelebihan beban**

Jika mesin/baterai digunakan dengan cara yang membuat mesin menarik arus tinggi berlebihan, mesin akan berhenti secara otomatis tanpa peringatan sebelumnya. Dalam situasi ini, matikan mesin dan hentikan pekerjaan yang menyebabkan mesin mengalami kelebihan beban. Kemudian, nyalakan mesin kembali melanjutkan pekerjaan.

### **Perlindungan panas berlebih**

Saat mesin/baterai terlalu panas, mesin akan berhenti secara otomatis. Biarkan mesin menjadi dingin sebelum dinyalakan kembali.

### **Perlindungan pengisian daya berlebih**

Ketika kapasitas baterai tidak cukup, mesin akan berhenti secara otomatis. Dalam kondisi ini, lepaskan baterai dari mesin dan isi ulang baterai.

## Melepaskan kunci pelindung

Ketika sistem pelindung bekerja terus-menerus, mesin terkunci.

Dalam situasi ini, mesin tidak menyala bahkan dengan menyalakan dan mematikan mesin. Untuk melepaskan kunci pelindung, lepaskan baterai, pasang di pengisi daya baterai, dan tunggu hingga pengisian selesai.

### Kunci poros

Tekan kunci poros untuk mencegah berputarnya spindel saat memasang atau melepas aksesoris.

► Gbr.3: 1. Kunci poros

**PEMBERITAHUAN:** Jangan gerakkan kunci poros ketika spindel sedang bergerak. Mesin mungkin saja rusak.

### Kerja sakelar

**PERHATIAN:** Sebelum memasang kartrid baterai pada mesin, pastikan saklar geser berfungsi dengan baik dan kembali ke posisi "OFF" saat dilepas ketika bagian belakang saklar geser ditekan.

**PERHATIAN:** Sakelar dapat dikunci dalam posisi "ON" untuk memberikan kenyamanan bagi operator selama penggunaan dalam jangka waktu lama. Selalu berhati-hatilah saat mengunci mesin dalam posisi "ON", dan pegang mesin kuat-kuat.

Untuk menyalakan mesin, tekan ujung bagian belakang tuas sakelar dan kemudian geser ke posisi "I (ON)". Untuk penggunaan terus menerus, tekan ujung bagian depan sakelar geser untuk menguncinya.

► Gbr.4: 1. Sakelar geser

Untuk menghentikan mesin, tekan ujung bagian belakang tuas sakelar sehingga kembali ke posisi "O (OFF)".

► Gbr.5: 1. Sakelar geser

### Fungsi pencegah penyalaan ulang secara tidak sengaja

Saat memasang kartrid baterai dengan sakelar geser berada pada posisi "I (ON)", mesin tidak akan menyala. Untuk menjalankan mesin, pertama-tama geser saklar menuju posisi "O (OFF)" dan kemudian geser menuju posisi "I (ON)".

### Teknologi penginderaan Umpan Balik Aktif

Mesin secara elektronik mendeteksi situasi di mana roda atau aksesoris mungkin berisiko macet. Dalam situasi ini, mesin dimatikan secara otomatis untuk menghindari perputaran spindel lebih jauh (ini tidak mencegah hentakan).

Untuk menyalakan ulang mesin, matikan mesin terlebih dahulu, hilangkan penyebab jatuh tiba-tiba dalam kecepatan putaran, kemudian nyalakan mesin.

## Fitur awal penggeraan lembut

Fitur awal penggeraan lembut mengurangi reaksi permulaan.

## PERAKITAN

**PERHATIAN:** Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum menyetel atau memeriksa kerja mesin.

### Memasang gagang sisi (pegangan)

**PERHATIAN:** Selalu pastikan bahwa gagang sisi terpasang dengan kuat sebelum penggunaan.

Sekrup gagang sisi dengan kencang pada posisi mesin sebagaimana yang ditunjukkan pada gambar.

► Gbr.6

### Memasang atau melepas pelindung roda

**PERINGATAN:** Ketika menggunakan roda tengah gerinda, cakram flap, roda flex atau sikat roda kawat, pelindung roda harus cocok dengan mesin sehingga bagian sisi yang tertutup dari pelindung selalu mengarah pada operator.

**PERINGATAN:** Pastikan pelindung roda terkunci dengan aman oleh tuas kunci dengan salah satu lubangnya pada pelindung roda.

**PERINGATAN:** Ketika menggunakan pemotong abrasif / roda intan, jangan gunakan selain pelindung roda khusus yang dirancang untuk digunakan bersama roda pemotong.

(Di beberapa negara Eropa, saat menggunakan roda berlian, pelindung yang umum dapat digunakan. Patuhi peraturan di negara Anda.)

### Untuk roda tengah pengasah, cakram flap, roda flex, sikat roda kawat / roda pemotong abrasif, roda intan

1. Sambil menekan tuas kunci, pasang pelindung roda dengan posisi tonjolan ada di atas ikatan pelindung roda yang sejajar dengan cekungan-cekungan pada kotak penahan.

► Gbr.7: 1. Tuas kunci 2. Takik 3. Tonjolan

2. Sambil mendorong tuas kunci ke arah A, dorong pelindung roda dengan menekan bagian B seperti yang ditunjukkan pada gambar.

► Gbr.8: 1. Pelindung roda 2. Lubang

**CATATAN:** Dorong pelindung roda lurus ke bawah. Jika tidak, Anda tidak akan dapat mendorong pelindung roda sepenuhnya.

3. Sembari mempertahankan posisi tuas kunci dan pelindung roda seperti dijelaskan pada langkah 2, putar pelindung roda ke arah C, lalu ubah sudut pelindung roda sesuai dengan pekerjaan sehingga operator terlindungi. Sejajarkan tuas kunci dengan salah satu lubang pada pelindung roda, lalu lepaskan tuas kunci untuk mengunci pelindung roda.

- Gbr.9: 1. Pelindung roda 2. Lubang

**CATATAN:** Dorong pelindung roda sepenuhnya. Jika tidak, Anda tidak akan dapat memutar pelindung roda.

Untuk melepas pelindung roda, lakukan prosedur pemasangan dalam urutan terbalik.

## Memasang atau melepaskan roda tengah gerinda atau cakram flap

### Pilihan Aksesoris

**PERINGATAN:** Ketika menggunakan roda tengah gerinda, atau cakram flap pelindung roda harus cocok dengan mesin sehingga bagian sisi yang tertutup dari pelindung selalu mengarah pada operator.

**PERHATIAN:** Pastikan bahwa bagian pemasangan flensa dalam benar-benar cocok untuk diameter dalam pada roda tengah gerinda / cakram flap. Memasang flensa dalam di sisi yang salah dapat mengakibatkan getaran yang berbahaya.

Pasang flensa dalam pada spindel.

Pastikan agar bagian flensa dalam penyok cocok dengan bagian lurus pada bagian bawah spindel.

Pasang roda tengah gerinda / cakram flap pada flensa dalam dan sekrup mur kunci ke dalam spindel.

- Gbr.10: 1. Mur kunci 2. Roda tengah pengasah 3. Flensa dalam 4. Bagian pemasangan

Untuk mengencangkan mur kunci, tekan kunci poros dengan kuat agar spindel tidak berputar, kemudian gunakan kunci pas baut pengunci dan kencangkan kuat-kuat searah jarum jam.

- Gbr.11: 1. Kunci pas baut pengunci 2. Kunci poros

Untuk melepas roda, lakukan prosedur pemasangan dalam urutan terbalik.

## Memasang atau melepas roda flex

### Pilihan Aksesoris

**PERINGATAN:** Selalu gunakan pelindung dengan penahan jika roda flex dipasang pada mesin. Roda dapat pecah selama penggunaan, dan pelindung membantu mengurangi risiko cedera pada pengguna.

- Gbr.12: 1. Mur kunci 2. Roda flex 3. Bantal penyangga di belakang 4. Flensa dalam

Ikuti petunjuk untuk roda tengah gerinda, juga gunakan bantalan belakang di atas roda. Lihat urutan pemasangan pada halaman aksesoris dalam buku petunjuk ini.

## Memasang atau melepas cakram abrasif

### Pilihan Aksesoris

- Gbr.13: 1. Mur kunci pengampelasan 2. Cakram abrasif 3. Bantalan karet

1. Pasang bantalan karet pada spindel.
2. Pasang cakram pada bantalan karet dan sekrup mur kunci pengampelasan pada spindel.
3. Tahan spindel dengan kunci poros lalu kencangkan mur kunci pengampelasan searah dengan jarum jam dengan kunci pas baut pengunci hingga aman.

Untuk melepas cakram, lakukan prosedur pemasangan dalam urutan terbalik.

**CATATAN:** Gunakan aksesoris mesin ampelas yang ditentukan dalam panduan ini. Aksesoris tersebut harus dibeli secara terpisah.

## Memasang atau melepas Ezynut

### Pilihan Aksesoris

**PERHATIAN:** Jangan menggunakan Ezynut dengan Flensa Super atau gerinda sudut dengan "F" pada akhir No. model. Flensa tersebut sangat tebal sehingga seluruh ulir tidak dapat ditahan oleh spindel.

- Gbr.14: 1. Ezynut 2. Roda abrasif 3. Flensa dalam 4. Spindel

Pasang flensa dalam, roda abrasif dan Ezynut pada spindel sehingga Logo Makita pada Ezynut menghadap ke luar.

- Gbr.15: 1. Kunci poros

Tekan kunci poros kuat-kuat dan kencangkan Ezynut dengan memutar roda abrasif searah jarum jam hingga tidak dapat diputar lagi.

Putar cincin luar Ezynut berlawanan arah jarum jam untuk mengendurkan.

- Gbr.16: 1. Tanda panah 2. Takik

- Gbr.17

**CATATAN:** Ezynut dapat dikendurkan dengan tangan selama tanda panah menunjuk ke takik. Jika tidak, kunci pas mur kunci harus digunakan untuk mengendurkannya. Masukkan satu pin dari kunci pas ke dalam lubang dan putar Ezynut berlawanan arah jarum jam.

## Memasang roda pemotongan abrasif / roda intan

### Pilihan Aksesoris

**PERINGATAN:** Ketika menggunakan pemotong abrasif / roda intan, jangan gunakan selain pelindung roda khusus yang dirancang untuk digunakan bersama roda pemotong.

(Di beberapa negara Eropa, saat menggunakan roda berlian, pelindung yang umum dapat digunakan. Patuhi peraturan di negara Anda.)

**PERINGATAN: JANGAN SEKALI-KALI** menggunakan roda pemotongan untuk gerinda samping.

- Gbr.18: 1. Mur kunci 2. Roda pemotongan abrasif / roda berlian 3. Flensa dalam 4. Pelindung roda untuk roda pemotongan abrasif / roda intan

Untuk pemasangan, ikuti petunjuk untuk roda tengah gerinda.

**Arah untuk pemasangan mur kunci dan flensa dalam bervariasi tergantung pada jenis roda dan ketebalannya.**

Perhatikan gambar berikut.

Ketika memasang roda pemotong abrasif:

- Gbr.19: 1. Mur kunci 2. Roda pemotongan abrasif (Lebih tipis dari 4 mm) 3. Roda pemotong abrasif (4 mm atau lebih tebal) 4. Flensa dalam

Ketika memasang roda berlian:

- Gbr.20: 1. Mur kunci 2. Roda berlian (Lebih tipis dari 4 mm) 3. Roda berlian (4 mm atau lebih tebal) 4. Flensa dalam

## Memasang sikat kawat mangkuk

### Pilihan Aksesoris

**PERINGATAN:** Jangan gunakan sikat yang rusak, atau yang tidak seimbang. Sikat yang rusak akan meningkatkan kemungkinan cedera akibat sentuhan dengan kawat sikat yang rusak.

- Gbr.21: 1. Sikat kawat mangkuk

Melepaskan kartrid baterai dari mesin dan letakkan mesin dengan posisi terbalik sehingga spindel dapat dijangkau dengan mudah.

Lepaskan semua aksesoris pada spindel. Pasang sikat kawat mangkuk ke dalam spindel dan kencangkan dengan kunci yang tersedia.

## Memasang sikat roda kawat

### Pilihan Aksesoris

**PERINGATAN:** Jangan gunakan sikat roda kawat yang rusak, atau yang tidak seimbang. Sikat roda kawat yang rusak akan meningkatkan kemungkinan cedera akibat sentuhan dengan kawat yang rusak.

**PERINGATAN:** SELALU gunakan pelindung dengan sikat roda kawat, sehingga diameter roda tetap sesuai dengan pelindung dalam. Roda dapat pecah selama penggunaan, dan pelindung membantu mengurangi risiko cedera pada pengguna.

- Gbr.22: 1. Sikat roda kawat

Melepaskan kartrid baterai dari mesin dan letakkan mesin dengan posisi terbalik sehingga spindel dapat dijangkau dengan mudah.

Lepaskan semua aksesoris pada spindel. Pasang sikat roda kawat ke dalam spindel dan kencangkan dengan kunci yang tersedia.

## PENGGUNAAN

**PERINGATAN:** Tidak perlu sampai memaksa mesin. Bobot mesin sudah memberi tekanan yang cukup. Pemakaian dan tekanan yang berlebihan dapat mengakibatkan kerusakan yang berbahaya pada roda.

**PERINGATAN:** SELALU ganti rodanya jika kinerja mesin menurun pada saat menggerinda.

**PERINGATAN: JANGAN SEKALI-KALI** membenturkan atau memukul cakram atau roda di tengah-tengah pengerjaan.

**PERINGATAN:** Jangan memantulkan dan mendekatkan roda pada permukaan tajam, terutama ketika berkerja pada sudut, pinggir yang tajam, dll. Hal ini dapat menyebabkan hilangnya kontrol dan bantingan.

**PERINGATAN:** JANGAN SEKALI-KALI menggunakan mesin dengan mata pisau pemotong kayu dan mata gergaji lainnya. Mata pisau semacam itu sering kali menghentak bila digunakan pada gerinda serta menyebabkan hilangnya kendali yang mengarah pada terjadinya cedera badan.

**PERHATIAN:** Jangan sekali-kali menyalakan mesin saat menyentuh benda kerja, hal tersebut bisa menyebabkan luka pada operator.

**PERHATIAN:** Selalu gunakan kaca mata pelindung atau pelindung muka selama pengoperasian.

**PERHATIAN:** Setelah pengoperasian, selalu matikan mesin dan tunggu sampai mesin benar-benar berhenti sebelum meletakkan mesin kembali.

**PERHATIAN:** SELALU pegang mesin menggunakan satu tangan pada bagian rumahan dan tangan yang lain pada gagang sisi (pegangan) dengan kuat.

## Operasi penggerindaan dan pengampelasan

► Gbr.23

Nyalakan mesin dan kemudian letakkan roda atau cakram di atas benda kerja.

Secara umum, pertahankan pinggiran roda atau cakram pada sudut sekitar 15° terhadap permukaan benda kerja.

Selama awal penggunaan roda baru, jangan menggerinda dengan arah ke depan sehingga benda kerja terpotong. Ketika pinggiran roda telah menjadi bulat karena terus digunakan, roda dapat bekerja dengan arah ke depan maupun ke belakang.

## Operasi dengan roda pemotongan abrasif / roda intan

### Pilihan Aksesoris

**PERINGATAN:** Jangan membuat roda "macet" atau menekannya secara berlebihan. Jangan mencoba memotong terlalu dalam.

Memberikan tekanan berlebihan pada roda akan meningkatkan beban dan dapat menyebabkan roda berputar atau terjepit pada potongan dan terdapat kemungkinan terjadi hentakan balik, kerusakan roda dan panas yang berlebihan.

**PERINGATAN:** Jangan mulai pemotongan pada benda kerja. Biarkan roda mencapai kecepatan penuh dan perlahan masuk ke dalam pemotongan yang menggerakkan mesin ke depan di atas permukaan benda kerja. Roda mungkin saja macet, bergerak ke atas atau terjadi hentakan balik jika mesin listrik dinyalakan ulang pada benda kerja.

**PERINGATAN:** Selama operasi pemotongan, jangan ubah sudut roda. Memberikan tekanan samping pada roda pemotongan (seperti dalam proses gerinda) akan menyebabkan roda retak dan patah, sehingga pengguna mengalami cedera serius.

**PERINGATAN:** Roda berlian harus dioperasikan secara tegak lurus terhadap bahan yang akan dipotong.

Contoh penggunaan: operasi dengan roda pemotong abrasif

► Gbr.24

Contoh penggunaan: operasi dengan roda intan  
► Gbr.25

## Operasi dengan sikat kawat manguk

### Pilihan Aksesoris

**PERHATIAN:** Periksa kerja sikat dengan menjalankan mesin tanpa beban, untuk memastikan bahwa tidak ada benda di depan atau sejajar dengan sikat.

**PEMBERITAHUAN:** Jangan memberikan tekanan yang berlebihan saat menggunakan sikat kawat manguk karena dapat menyebabkan kawat tertekuk lebih dari yang semestinya. Akan terjadi patahan yang sebenarnya masih bisa dihindari.

Contoh penggunaan: operasi dengan sikat kawat manguk

► Gbr.26

## Operasi dengan sikat roda kawat

### Pilihan Aksesoris

**PERHATIAN:** Periksa kerja sikat roda kawat dengan menjalankan mesin tanpa beban, untuk memastikan bahwa tidak ada benda di depan atau sejajar dengan sikat.

**PEMBERITAHUAN:** Jangan menekan terlalu keras ketika menggunakan sikat roda kawat, karena nanti terlalu banyak kawat yang tertekuk. Akan terjadi patahan yang sebenarnya masih bisa dihindari.

Contoh penggunaan: operasi dengan sikat roda kawat

► Gbr.27

## PERAWATAN

**PERHATIAN:** Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.

**PEMBERITAHUAN:** Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk atau timbulnya retakan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN produk, perbaikan, perawatan lain, atau penyetelan harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi Makita dan selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

Contoh penggunaan: operasi dengan roda pemotong abrasif

► Gbr.24

## Pembersihan ventilasi udara

Mesin dan ventilasi udara harus dijaga agar tetap bersih. Bersihkan ventilasi udara mesin secara teratur atau saat ventilasi mulai terganggu.

- Gbr.28: 1. Ventilasi pengeluaran 2. Ventilasi penyerapan

Lepaskan penutup debu dari ventilasi penyerapan dan bersihkan untuk sirkulasi udara yang halus.

- Gbr.29: 1. Penutup debu

**PEMBERITAHUAN:** Bersihkan penutup debu saat tersumbat dengan debu atau benda asing. Melanjutkan operasi dengan penutup debu tersumbat dapat merusak mesin.

## AKSESORI PILIHAN

**PERHATIAN:** Dianjurkan untuk menggunakan aksesori atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesori atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesori atau perangkat tambahan sesuai dengan peruntukannya.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkenaan dengan aksesori ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Baterai dan pengisi daya asli buatan Makita
- Gbr.30

-	Model 150 mm (6")
1	Gagang 36
2	Pelindung roda (untuk roda gerinda)
3	Flensa dalam
4	Roda tengah gerinda / Cakram flap
5	Mur kunci
6	Bantal penyangga di belakang
7	Roda flex
8	Bantalan karet 125
9	Cakram abrasif
10	Mur kunci pengampelan
11	Sikat roda kawat
12	Sikat kawat mangkuk
13	Pelindung Roda (untuk roda pemotong) *1
14	Roda pemotongan abrasif / Roda berlian
-	Kunci pas baut pengunci

**CATATAN:** \*1 Di beberapa negara Eropa, pada waktu menggunakan roda berlian , pelindung biasa boleh digunakan, sebagai ganti pelindung khusus yang menutupi kedua sisi roda. Patuh peraturan di negara Anda.

**CATATAN:** Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesori standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

## SPESIFIKASI

Model:	GA035G	
Diameter roda	150 mm (6")	
Ketebalan roda maks.	6.4 mm	
Ular spindel	M14 atau 5/8" (khusus negara)	
Kelajuan terkadar (n)	8,500 min <sup>-1</sup>	
Panjang keseluruhan	dengan BL4025	398 mm
	dengan BL4040	410 mm
Berat bersih	3.0 - 4.0 kg	
Voltan terkadar	D.C. 36 V - 40 V maks	

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara.
- Berat mungkin berbeza bergantung kepada pemasangan, termasuk kartrij bateri. Kombinasi paling ringan dan paling berat, mengikut Prosedur EPTA 01/2014, ditunjukkan di dalam jadual.

### Kartrij bateri dan pengecas yang boleh digunakan

Kartrij bateri	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F*
	* : Bateri yang disyorkan
Pengecas	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Sesetengah kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas mungkin tidak tersedia bergantung pada kawasan kediaman anda.

**AAMARAN:** Gunakan hanya kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas. Penggunaan mana-mana kartrij bateri dan pengecas yang lain mungkin menyebabkan kecederaan dan/atau kebakaran.

### Sumber kuasa bersambung kord yang disyorkan

Pek kuasa mudah alih	PDC01 / PDC1200
----------------------	-----------------

- Sumber kuasa bersambung kord yang disenaraikan di atas mungkin tidak tersedia bergantung pada kawasan kediaman anda.
- Sebelum menggunakan sumber kuasa bersambung kord, baca arahan dan tanda peringatan.

### Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang boleh digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.



Hanya untuk negara-negara EU  
Disebabkan kehadiran komponen berbahaya dalam peralatan, sisa peralatan elektrik dan elektronik, akumulator dan bateri boleh memberi kesan negatif terhadap persekitaran dan kesihatan manusia.

Jangan buang alat elektrik dan elektronik atau bateri bersama dengan bahan buangan isi rumah!

Mengikut Arahan Eropah mengenai sisa peralatan elektrik dan elektronik dan mengenai akumulator dan bateri dan sisa akumulator dan bateri serta penyesuaian dengan undang-undang negara, sisa peralatan elektrik, bateri dan akumulator hendaklah disimpankan secara berasingan dan dihantar ke tempat pengumpulan berasingan untuk sisa perbandaran, beroperasi mengikut peraturan perlindungan persekitaran.

Ini ditunjukkan oleh simbol tong sampah beroda yang bersilang pada peralatan.



Baca manual arahan.



Pakai cermin mata keselamatan.

## Tujuan penggunaan

Alat ini bertujuan untuk pengisaran, pemasiran, pemberusan dawai dan pemotongan bahan logam dan batu tanpa menggunakan air.

# AMARAN KESELAMATAN

## Amaran keselamatan umum alat kuasa

**AMARAN:** Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan alat kuasa ini. Kegagalan mengikut amaran dan arahan boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

## Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa depan.

Istilah "alat kuasa" dalam amaran merujuk kepada alat kuasa yang menggunakan tenaga elektrik (kabel) atau alat kuasa yang menggunakan bateri (tanpa kord).

### Keselamatan kawasan kerja

- Pastikan kawasan kerja bersih dan terang.** Kawasan berselerak atau gelap mengundang kemalangan.
- Jangan kendalikan alat kuasa dalam keadaan yang mudah meletup, seperti dalam kehadiran cecair, gas atau habuk yang mudah terbakar.** Alat kuasa menghasilkan percikan api yang boleh menyalaikan debu atau wasap.
- Jauhkan kanak-kanak dan orang ramai semasa mengendalikan alat kuasa.** Gangguan boleh menyebabkan anda hilang kawalan.

### Keselamatan elektrik

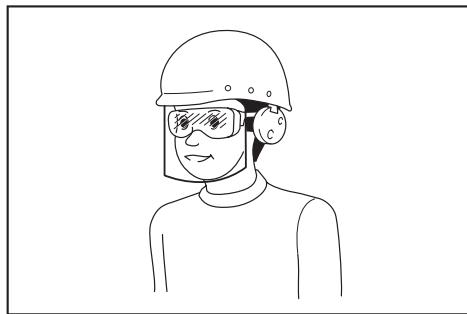
- Palam alat kuasa mesti sepadan dengan soket.** Jangan ubah suai palam dalam apa cara sekalipun. Jangan gunakan sebarang palam penyesuai dengan alat kuasa terbumi. Palam yang tidak diubah suai dan soket yang sepadan akan mengurangkan risiko kejutan elektrik.
- Elakkan sentuhan badan dengan permukaan terbumi, seperti paip, radiator, dapur dan peti sejuk.** Terdapat peningkatan risiko kejutan elektrik jika elektrik terbumi terkena badan anda.
- Jangan biarkan alat kuasa terkena hujan atau basah.** Air yang memasuki alat kuasa akan meningkatkan risiko kejutan elektrik.
- Jangan salah gunakan kord.** Jangan gunakan kord untuk membawa, menarik atau mencabut palam alat kuasa. Jauhkan kord dari habuk, minyak, bucu tajam atau bahagian yang bergerak. Kord yang rosak atau tersimpul meningkatkan risiko kejutan elektrik.

- Semasa mengendalikan alat kuasa di luar, gunakan kord sambungan yang bersesuaian untuk kegunaan luar.** Penggunaan kord yang sesuai untuk kegunaan luar mengurangkan risiko kejutan elektrik.
- Sekiranya pengendalian alat kuasa di lokasi lembap tidak dapat dilakukan, gunakan bekalan peranti arus sisa (RCD) yang dilindungi.** Penggunaan RCD mengurangkan risiko kejutan elektrik.
- Alat kuasa boleh menghasilkan medan elektromagnetik (EMF) yang tidak berbahaya kepada pengguna.** Walau bagaimanapun, pengguna perantak jantung atau peranti perubatan yang serupa harus menghubungi pembuat peranti mereka dan/atau doktor untuk nasihat sebelum mengendalikan alat kuasa ini.

### Keselamatan diri

- Sentiasa berwaspada, perhatikan apa yang anda lakukan dan guna akal budi semasa mengendalikan alat kuasa.** Jangan gunakan alat kuasa semasa anda letih atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau ubat. Kelekaan seketika semasa mengendalikan alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.
- Gunakan peralatan pelindung diri.** Sentiasa pakai pelindung mata. Peralatan pelindung seperti topeng debu, kasut keselamatan tak mudah tergelincir, topi keselamatan atau pelindung pendengaran yang digunakan untuk keadaan yang sesuai akan mengurangkan kecederaan diri.
- Elakkan permulaan yang tidak disengajakan.** Pastikan suis ditutup sebelum menyambung kepada sumber kuasa dan/atau pek bateri, semasa mengangkat atau membawa alat. Membawa alat kuasa dengan jari anda pada suis atau menenagakan alat kuasa dengan suis pada kedudukan hidup mengundang kemalangan.
- Alihkan sebarang kunci atau sepana pelaras sebelum menghidupkan alat kuasa.** Sepana atau kunci yang ditinggalkan pada bahagian berputar alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri.
- Jangan lampau jangkau.** Jaga pijakan dan keseimbangan yang betul pada setiap masa. Ini membolehkan kawalan alat kuasa yang lebih baik dalam situasi yang tidak dijangka.
- Berpakaian dengan betul.** Jangan pakai pakaian yang longgar atau barang kemas. Jauhkan rambut dan pakaian anda dari bahagian yang bergerak. Pakaian longgar, barang kemas atau rambut yang panjang boleh terperangkap dalam bahagian yang bergerak.
- Jika peranti disediakan untuk sambungan kemudahan pengekstrakan dan pengumpulan habuk, pastikan ia disambung dan digunakan dengan betul.** Penggunaan pengumpulan habuk boleh mengurangkan bahaya berkaitan habuk.
- Jangan biarkan kebiasaan daripada kekerapan penggunaan alat membuatkan anda berpuas hati dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Kecualian boleh menyebabkan kecederaan serius dalam sekilip mata.

- Sentiasa pakai gogal pelindung untuk melindungi mata anda daripada kecederaan apabila menggunakan alat kuasa. Gogal mestilah mematuhi ANSI Z87.1 di AS, EN 166 di Eropah, atau AS/NZS 1336 di Australia/New Zealand. Di Australia/New Zealand, undang-undang menganjurkan untuk memakai pelindung muka bagi melindungi muka anda, juga.**



**Menjadi tanggungjawab majikan untuk menguatkuasa penggunaan peralatan perlindungan keselamatan yang bersesuaian oleh pengendalian alat dan oleh orang lain dalam kawasan bekerja semasa.**

#### Penggunaan dan penjagaan alat kuasa

- Jangan gunakan alat kuasa dengan kasar. Gunakan alat kuasa yang betul untuk penggunaan anda.** Alat kuasa yang betul akan melakukan tugas dengan lebih baik dan lebih selamat pada kadar mana ia direka cipta.
- Jangan gunakan alat kuasa jika suis tidak berfungsi untuk menghidupkan dan mematikannya.** Alat kuasa yang tidak dapat dikawal dengan suis adalah berbahaya dan mesti dibaiki.
- Cabut palam dari sumber kuasa dan/atau keluarkan pek bateri, jika boleh ditanggalkan, dari alat kuasa sebelum membuat sebarang pelarasan, menukar aksesori, atau menyimpan alat kuasa.** Langkah-langkah keselamatan pencegahan sedemikian mengurangkan risiko memulakan alat kuasa secara tidak sengaja.
- Simpan alat kuasa yang tidak digunakan jauh dari jangkauan kanak-kanak dan jangan biarkan orang yang tidak biasa dengan alat kuasa atau arahan ini untuk mengendalikan alat kuasa.** Alat kuasa adalah berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.
- Menyelenggara alat kuasa dan aksesori.** Periksa salah jajaran atau ikatan pada bahagian yang bergerak, bahagian yang pecah dan apa-apa keadaan lain yang boleh menjelaskan operasi alat kuasa. Jika rosak, baiki alat kuasa sebelum digunakan. Kebanyakan kemalangan adalah disebabkan oleh alat kuasa yang tidak dijaga dengan baik.
- Pastikan alat pemotong tajam dan bersih.** Alat pemotong yang dijaga dengan betul dengan hujung pemotong yang tajam mempunyai kemungkinan yang rendah untuk terikat dan lebih mudah dikendalikan.
- Gunakan alat kuasa, aksesori dan alat bit dan sebagainya mengikut arahan ini dengan mengambil kira keadaan kerja dan kerja yang perlu dilakukan.** Penggunaan alat kuasa untuk operasi yang berbeza dari yang dimaksudkan boleh menyebabkan keadaan berbahaya.
- Pastikan pemegang dan permukaan pegangan kering, bersih dan bebas dari minyak dan gris.** Pemegang dan permukaan pegangan yang licin tidak membolehkan pengendalian dan kawalan selamat bagi alat dalam situasi yang tidak dijangka.
- Apabila menggunakan alat, jangan pakai sarung tangan kerja kain yang mungkin boleh kusut.** Kekusutan sarung tangan kerja kain pada bahagian yang bergerak boleh menyebabkan kecederaan diri.

#### Penggunaan dan penjagaan alat bateri

- Cas semula dengan pengecas yang ditentukan oleh pengeluar sahaja.** Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri mungkin menimbulkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.
- Gunakan alat kuasa dengan pek bateri yang ditentukan secara khusus sahaja.** Penggunaan mana-mana pek bateri lain mungkin menimbulkan risiko kecederaan dan kebakaran.
- Apabila pek bateri tidak digunakan, jauhkannya daripada objek besi lain, seperti klip kertas, duit syiling, paku, skru atau objek besi kecil lain, yang boleh membuat sambungan dari satu terminal ke yang lain.** Memintas terminal bateri bersama-sama mungkin menyebabkan leciran atau kebakaran.
- Di bawah keadaan kasar, cecair mungkin dikeluarkan daripada bateri; elakkan sentuhan. Jika tersentuh secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cecair terkena mata, dapatkan bantuan perubatan di samping siraman air.** Cecair yang dikeluarkan dari bateri mungkin menyebabkan kegatalan atau lecuran.
- Jangan gunakan pek bateri atau alat yang rosak atau diubah suai.** Bateri yang rosak atau diubah suai mungkin menunjukkan perilaku yang tidak dijangka menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
- Jangan dedahkan pek bateri atau alat kepada api atau suhu yang berlebihan.** Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130 °C mungkin menyebabkan letupan.
- Ikut semua arahan pengecasan dan jangan cas pek bateri atau alat di luar julat suhu yang ditetapkan dalam arahan.** Mengelas dengan tidak betul atau pada suhu di luar julat yang dinyatakan mungkin merosakkan bateri dan meningkatkan risiko kebakaran.

#### Servis

- Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama.** Ini akan memastikan keselamatan alat kuasa dapat dikekalikan.

- Jangan servis pek bateri yang telah rosak.** Servis pek bateri hanya boleh dilakukan oleh pengeluar atau penyedia servis yang sah.
- Ikat arahan untuk melincir dan menukar aksesori.**

## Amaran keselamatan pengisar tanpa kord

### Amaran Keselamatan Umum untuk Operasi Pengisaran, Pemasiran, Pemberusan Wayar atau Pemotongan Lelas:

- Alat kuasa ini bertujuan untuk berfungsi sebagai alat pengisar, pemasir, berus wayar atau pemotongan. Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan alat kuasa ini.** Kegagalan mengikuti semua arahan yang disenaraikan di bawah boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.
- Operasi seperti penggilapan tidak disyorkan untuk dilakukan dengan alat kuasa ini.** Operasi yang tidak direka bentuk untuk alat kuasa ini boleh menyebabkan bahaya dan kecederaan diri.
- Jangan gunakan aksesori yang tidak direka secara khusus dan disyorkan oleh pengilang alat.** Hanya kerana aksesori boleh dipasang pada alat kuasa anda, itu tidak menjamin operasi yang selamat.
- Kelajuan kadaran aksesori mesti sekurang-kurangnya sama seperti kelajuan maksimum yang ditandakan pada alat kuasa.** Aksesori yang beroperasi lebih laju daripada kelajuan kadarannya boleh pecah dan berkecai.
- Diameter luar dan ketebalan aksesori anda mesti dalam perkadaruan kapasiti alat kuasa anda.** Aksesori dengan saiz yang tidak betul tidak boleh dijaga atau dikawal dengan secukupnya.
- Pelekapan berulir aksesori mesti sepadan dengan ulir spindel pengisar. Untuk aksesori yang dilekapkan dengan bebibir, lubang arbor aksesori mesti sesuai dengan diameter penempat bebibir.** Aksesori yang tidak sepadan dengan perkakasan pelekapan alat kuasa akan tidak seimbang, bergetar secara berlebihan dan boleh menyebabkan hilang kawalan.
- Jangan gunakan aksesori yang rosak.** Sebelum setiap penggunaan, periksa aksesori seperti roda lelas untuk mengesan serpihan dan retakan, pad penyokong untuk mengesan retakan, haus dan lusuh berlebihan, berus wayar untuk mengesan wayar yang longgar atau pecah. Jika alat kuasa atau aksesori terjatuh, periksa untuk mengesan kerosakan atau pasang aksesori yang tidak rosak. Selepas pemeriksaan dan pemasangan aksesori, jauhkan diri anda dan orang ramai daripada satah aksesori yang berputar dan jalankan alat kuasa pada kelajuan tanpa beban maksimum selama seminit. Aksesori yang rosak biasanya akan pecah berderai sepanjang tempoh ujian ini.

- Pakai peralatan pelindung diri. Bergantung kepada penggunaan, gunakan pelindung muka, gogal keselamatan atau cermin mata keselamatan. Sebagaimana yang sesuai, pakai topeng habuk, pelindung pendengaran, sarung tangan dan apron Bengkel yang mampu menghalang serpihan pelepas atau bahan kerja yang kecil.** Pengadang mata mesti mampu menghalang serpihan yang terbang yang dihasilkan oleh pelbagai operasi. Topeng habuk atau alat pernafasan mesti mampu menapis zarah yang dihasilkan oleh operasi anda. Pendedahan yang berlanjut kepada hingar dengan keamatan yang tinggi boleh menyebabkan hilang pendengaran.
- Pastikan orang ramai berada pada jarak yang selamat dari kawasan kerja. Sesiapa sahaja yang memasuki kawasan kerja mesti memakai peralatan pelindung diri.** Serpihan bahan kerja atau aksesori yang pecah mungkin berterbangan dan menyebabkan kecederaan di luar kawasan operasi terdekat.
- Pegang alat kuasa dengan permukaan mencengkam tertebat sahaja apabila melakukan operasi di mana alat pemotong boleh tersentuh wayar tersembuyi.** Tersentuh wayar "hidup" mungkin juga menyebabkan bahagian logam terdedah alat kuasa "hidup" dan boleh memberi kejutan elektrik kepada pengendali.
- Jangan sekali-kali meletakkan alat kuasa ke bawah sehingga aksesori telah berhenti sepenuhnya.** Aksesori yang berputar boleh menyambar permukaan dan menarik alat kuasa daripada kawalan anda.
- Jangan jalankan alat kuasa ketika membawanya di sisi anda.** Sentuhan secara tidak sengaja dengan aksesori yang berputar boleh menyebabkan pakaian anda tersangkut dan menarik aksesori ke badan anda.
- Bersihkan dengan kerap bolong udara alat kuasa.** Kipas motor akan mengeluarkan habuk di dalam perumah dan pengumpulan logam serbuk yang berlebihan boleh menyebabkan bahaya elektrik.
- Jangan kendalikan alat kuasa berhampiran bahan mudah terbakar.** Percikan boleh menyalaikan bahan ini.
- Jangan gunakan aksesori yang memerlukan bahan pendingin cecair.** Penggunaan air atau bahan pendingin cecair yang lain boleh menyebabkan renjatan elektrik.

### Tolak keluar dan Amaran Berkaitan

Tolak keluar ialah tindak balas tersebut tiba-tiba kepada roda berputar, pad penyokong, berus atau aksesori yang lain. Tersepit atau tersangkut menyebabkan kelajuan pegun dengan cepat pada aksesori putaran yang menyebabkan alat kuasa tidak dapat dikawal dipaksa ke arah bertentangan dengan putaran aksesori pada titik pengikat.

Sebagai contoh, jika roda pelepas tersangkut atau tersepit pada bahan kerja, bahagian tepi roda yang memasuki titik sepitan boleh menekan dalam permukaan bahan menyebabkan roda ternaik atau terkeluar. Roda mungkin sama ada melantun ke arah atau jauh daripada pengendali, bergantung kepada arah pergerakan roda ketika aksesori tersebut. Roda pelepas mungkin juga pecah di bawah keadaan ini. Tolak keluar adalah akibat daripada penyalahgunaan alat kuasa dan/atau prosedur atau keadaan operasi yang tidak betul dan boleh dilakukan dengan mengambil langkah berjaga-jaga yang betul seperti yang diberikan di bawah.

- Kekalkan genggaman yang kukuh pada alat kuasa dan pastikan kedudukan badan dan lengan anda membolehkan anda menahan daya tolak keluar. Sentiasa gunakan pemegang tambahan, jika disediakan, untuk kawalan maksimum terhadap tolak keluar atau tindak balas tork semasa permulaan.** Pengendali boleh mengawal tindak balas tork atau daya tolak keluar, jika langkah berjaga-jaga yang betul diambil.
- Jangan sekali-kali meletakkan tangan anda dekat dengan aksesori yang berputar.** Aksesori mungkin ditolak keluar ke atas tangan anda.
- Jangan letakkan badan anda di kawasan di mana alat kuasa akan bergerak jika keadaan sikit berlaku.** Tolak keluar akan mendorong alat ke arah bertentangan kepada pergerakan roda ketika aksesori tersangkut.
- Menggunakan dengan lebih berhati-hati apabila bekerja di sudut, pinggir yang tajam dan sebagainya. Elakkan aksesori daripada melantun dan tersangkut.** Sudut, pinggir yang tajam atau melantun mempunyai kecenderungan untuk menyebabkan aksesori berputar tersangkut dan menyebabkan hilang kawalan atau tolak keluar.
- Jangan pasang bilah ukiran kayu gergaji rantai atau bilah gergaji bergigi.** Bilah seperti ini akan kerap menghasilkan tolak keluar dan hilang kawalan.

#### **Amaran Keselamatan Khusus untuk Operasi Pengisaran dan Pemotongan Lelas:**

- Menggunakan hanya jenis roda yang disyorkan untuk alat kuasa anda dan pengadang yang direka khusus untuk roda yang dipilih.** Roda yang tidak direka untuk alat kuasa tidak dapat dikawal secukupnya dan tidak selamat.
- Permukaan pengisaran roda tengah letek mesti dilekapkan di bawah satah bibir pengadang.** Roda yang tidak dilekapkan dengan betul yang mengunjur melalui satah bibir pengadang tidak dapat dilindungi secukupnya.
- Pengadang mesti dipasang dengan kukuh pada alat kuasa dan diletakkan untuk keselamatan maksimum, supaya sedikit sahaja roda terdedah ke arah pengendali.** Pengadang membantu melindungi pengendali daripada serpihan roda yang pecah, tersentuh secara tidak sengaja dengan roda dan percikan yang boleh membakar pakaian.

- Roda mesti digunakan hanya untuk penggunaan yang disyorkan. Contohnya, jangan kisar dengan sisi roda pemotongan.** Roda pemotongan pelepas bertujuan untuk pengisaran persian dan daya sisi yang dikenakan kepada roda ini mungkin menyebabkannya pecah.
- Sentiasa menggunakan bebibir roda yang tidak rosak yang mempunyai saiz dan bentuk yang betul untuk roda yang anda pilih.** Bebibir roda yang betul menyokong roda dan dapat mengurangkan kemungkinan roda akan pecah. Bebibir untuk roda pemotongan mungkin berbeza daripada bebibir roda pengisaran.
- Jangan pakai roda dipakai daripada alat kuasa yang lebih besar.** Roda yang bertujuan untuk alat kuasa yang lebih besar tidak sesuai untuk kelajuan lebih tinggi alat yang lebih kecil dan mungkin meletup.

#### **Amaran Keselamatan Khusus untuk Operasi Pemotongan Lelas:**

- Jangan biarkan roda potong "tersekat" atau mengenakan tekanan berlebihan.** Jangan cuba membuat kedalaman potongan yang berlebihan. Mengenakan tekanan yang berlebihan kepada roda akan meningkatkan beban dan kecenderungan untuk berputar atau terkait roda dalam potongan dan kemungkinan tolak keluar atau roda pecah.
- Jangan letakkan badan anda selari dengan dan di belakang roda berputar.** Apabila rosak, ketika beroperasi, bergerak jauh dari badan anda, kemungkinan tolak keluar boleh mendorong roda berputar dan alat kuasa ke arah anda.
- Apabila roda tersangkut atau apabila gangguan pemotongan berlaku atas apa jua sebab, matikan alat kuasa dan pegang alat kuasa tidak bergerak sehingga roda berhenti sepenuhnya.** Jangan sekali-kali cuba menanggalkan roda pemotongan daripada potongan ketika roda sedang bergerak, jika tidak tolak keluar mungkin berlaku. Siasat dan ambil tindakan pembetulan untuk menyingkirkan sebab roda tersangkut.
- Jangan mulakan semula operasi pemotongan dalam bahan kerja.** Biarkan roda mencapai kelajuan penuh dan masukkan semula roda ke dalam potongan dengan berhati-hati. Roda boleh mengikat, berjalan atau tolak keluar jika alat kuasa dimulakan semula di dalam bahan kerja.
- Menyokong panel atau sebarang bahan kerja yang terlalu besar untuk meminimumkan risiko roda tersebut atau tolak keluar.** Bahan kerja yang besar mudah melundut di bawah beratnya sendiri. Penyokong mesti diletakkan di bawah bahan kerja berhampiran garisan potongan dan berhampiran pinggir bahan kerja pada kedua-dua belah roda.
- Menggunakan langkah yang lebih berhati-hati apabila membuat "potongan poket" ke dalam dinding sedia ada atau kawasan terlindung yang lain.** Roda yang menonjol mungkin memotong paip gas atau air, pendawaian elektrik atau objek yang boleh menyebabkan tolak keluar.

#### Amaran Keselamatan Khusus untuk Operasi Pemasiran:

1. Jangan gunakan kertas cakera pemasiran yang terlalu besar secara berlebihan. Ikat pengesyoran pengilang, apabila memilih kertas pemasiran. Kertas pemasiran lebih besar yang terkeluar daripada pad pemasiran akan mewujudkan bahaya melecat dan mungkin menyebabkan tersangkut dan mengoyakkan cakera atau tolak keluar.

#### Amaran Keselamatan Khusus untuk Operasi Pemberusan Wayar:

1. Sila ambil perhatian bahawa bulu wayar dibuang keluar oleh berus walaupun ketika operasi biasa. Jangan beri tekanan berlebihan kepada wayar dengan mengenakan beban berlebihan kepada berus. Bulu wayar mudah menembusi pakaian yang nipis dan/atau kulit.
2. Jika penggunaan pengadang disyorkan untuk berus wayar, jangan biarkan pengadang tersebut mengganggu roda atau berus wayar. Diameter roda atau berus wayar mungkin bertambah disebabkan beban kerja dan daya emparan.

#### Amaran Keselamatan Tambahan:

1. Apabila menggunakan roda pengisaran tengah lekuk, pastikan untuk menggunakan hanya roda yang diperkuuh gentian kaca.
2. **JANGAN SEKALI-KALI MENGGUNAKAN roda jenis Cawan Batu dengan pengisar ini.** Pengisar tidak direka untuk jenis roda ini dan penggunaan produk yang sedemikian boleh mengakibatkan kecederaan diri yang serius.
3. Berhati-hati agar tidak merosakkan spindel, bebibir (terutamanya permukaan pemasangan) atau nat kunci. Kerosakan kepada bahagian ini boleh mengakibatkan roda pecah.
4. Pastikan roda tidak menyentuh bahan kerja sebelum suis dihidupkan.
5. Sebelum menggunakan alat pada bahan kerja sebenar, biarkan ia beroperasi seketika. Perhatikan getaran atau gangguan yang boleh menunjukkan pemasangan yang lemah atau roda yang sangat tidak seimbang.
6. Gunakan permukaan roda tertentu untuk melakukan pengisaran.
7. Jangan tinggalkan alat yang sedang berjalan. Kendalikan alat hanya apabila dipegang.
8. Jangan sentuh bahan kerja dengan serta-merta selepas operasi; ia mungkin sangat panas dan boleh melecurkan kulit anda.
9. Jangan sentuh aksesori dengan serta-merta selepas operasi; ia mungkin sangat panas dan boleh melecurkan kulit anda.
10. Patuhi arahan pengilang untuk pelekapan dan penggunaan roda yang betul. Kendalikan dan simpan roda dengan cermat.
11. Jangan gunakan sesendal atau penyesuai pengurang yang berasingan untuk menyesuaikan roda lelas lubang besar.
12. Gunakan hanya bebibir yang khusus untuk alat ini.

13. Untuk alat yang bertujuan untuk dipasang dengan roda lubang berulir, pastikan bahawa ulir dalam roda cukup panjang untuk menerima panjang spindel.
14. Pastikan bahawa bahan kerja disokong dengan betul.
15. Ambil perhatian bahawa roda akan terus berputar selepas alat dimatikan.
16. Jika tempat kerja sangat panas dan lembap atau sangat tercemar oleh habuk berkondensi, gunakan pemutus litar pintas (30 mA) untuk memastikan keselamatan pengendali.
17. Jangan gunakan alat pada mana-mana bahan yang mengandungi asbestos.
18. Apabila menggunakan roda pemotongan, sentiasa bekerja dengan pengadang roda pengumpul habuk yang diperlukan oleh peraturan domestik.
19. Cakera pemotong tidak boleh dikenakan sebarang tekanan sisi.
20. Jangan guna sarung tangan kerja jenis kain semasa operasi. Fiber daripada sarung tangan jenis kain mungkin termasuk ke dalam alat, yang menyebabkan alat pecah.
21. Pastikan tiada kabel elektrik, paip air, paip gas dan sebagainya yang boleh menyebabkan bahaya jika rosak dengan menggunakan alat ini.

### SIMPAN ARAHAN INI.

**AMARAN: JANGAN** biarkan keselesaan atau kebiasaan dengan produk (daripada penggunaan berulang) menggantikan pematuhan ketat terhadap peraturan keselamatan untuk produk yang ditetapkan. **SALAH GUNA** atau kegagalan mematuhi peraturan-peraturan keselamatan yang dinyatakan dalam manual arahan ini boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.

### Arahan keselamatan penting untuk kartrij bateri

1. Sebelum menggunakan kartrij bateri, baca semua arahan dan tanda amaran pada (1) pengecas bateri, (2) bateri, dan (3) produk menggunakan bateri.
2. Jangan buka atau cabut kartrij bateri. Ia boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
3. Jika masa operasi menjadi sangat pendek, berhenti operasi serta merta. Ia mungkin menyebabkan risiko pemanasan lampau, melecur bahkan letupan.
4. Jika elektrolit masuk ke dalam mata anda, bilas mata dengan air jernih dan dapatkan rawatan perubatan serta merta. Ia mungkin menyebabkan kehilangan penglihatan.
5. Jangan pintaskan kartrij bateri:
  - (1) Jangan sentuh terminal dengan bahan berkondensi.
  - (2) Elakkan menyimpan kartrij bateri dalam bekas bersama-sama objek besi lain seperti paku, duit syiling, dll.

- (3) Jangan dedahkan kartrij bateri kepada air atau hujan.
- Pintasan bateri boleh menyebabkan aliran kuasa yang besar, pemanasan lampau, melecur dan juga kerosakan.
- 6. Jangan simpan dan gunakan alat dan kartrij bateri di lokasi yang suhunya mungkin mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).
- 7. Jangan bakar kartrij bateri walaupun jika ia rosak teruk atau haus sepenuhnya. Kartrij bateri boleh meletup dalam kebakaran.
- 8. Jangan paku, potong, pecahkan, buang, jatuhkan kartrij bateri, atau tekan objek keras pada kartrij bateri. Perbuatan sedemikian boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
- 9. **Jangan gunakan bateri yang rosak.**
- 10. **Bateri lithium ion yang terkandung adalah tertakluk kepada keperluan Perundangan Barang Berbahaya.**  
Bagi pengangkutan komersil cth. oleh pihak ketiga, ejen penghantar, keperluan khas pada pembungkusan dan pelabelan mestilah diperhatikan.  
Bagi persediaan item yang dihantar, berunding dengan pakar bahan berbahaya adalah diperlukan. Sila juga perhatikan sebolehnya peraturan kebangsaan yang lebih terperinci. Lekatkan atau balut bahagian terbuka dan pek bateri supaya ia tidak bergerak dalam pembungkusan.
- 11. **Apabila melupuskan kartrij bateri, keluarkan ia daripada alat dan lupuskan ia di tempat selamat. Ikat peraturan tempatan anda mengenai pelupusan bateri.**
- 12. **Gunakan bateri hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita.** Memasang bateri kepada produk yang tidak patuh mungkin menyebabkan kebakaran, pemanasan lampau, atau kebocoran elektrolit.
- 13. **Jika alat tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, bateri mesti dikeluarkan daripada alat.**
- 14. **Semasa dan selepas penggunaan, kartrij bateri mungkin ada haba yang boleh menyebabkan terbakar atau suhu rendah terbakar. Beri perhatian kepada pengendalian kartrij bateri yang panas.**
- 15. **Jangan sentuh terminal alat itu selepas digunakan kerana ia mungkin panas menyebabkan terbakar.**
- 16. **Jangan biarkan cip, habuk, atau tanah terperangkap ke dalam terminal, lubang, dan alur kartrij bateri.** Ia mungkin menyebabkan prestasi atau pecahan yang buruk dari alat atau kartrij bateri.
- 17. **Melainkan alat ini menyokong penggunaan yang hampir dari taliān kuasa elektrik voltan tinggi, jangan gunakan kartrij bateri berhampiran taliān kuasa elektrik voltan tinggi.** Ia mungkin menyebabkan kerosakan atau pecah pada alat atau kartrij bateri.
- 18. **Jauhkan bateri daripada kanak-kanak.**

## SIMPAN ARAHAN INI.

**PERHATIAN:** Hanya gunakan bateri asli Makita. Penggunaan bateri tidak asli Makita, atau bateri yang telah diubah suai, mungkin menyebabkan bateri meletup menyebabkan kebakaran, kecederaan diri dan kerosakan. Ia juga membatalkan jaminan Makita untuk alat Makita dan pengecas.

## Tip untuk mengekalkan hayat bateri maksimum

1. Cas kartrij bateri sebelum ternyahcas sepenuhnya. Sentiasa hentikan operasi alat dan cas kartrij bateri apabila anda menyedari kurang kuasa alat.
2. Jangan cas semula kartrij bateri yang dicas sepenuhnya. Terlebih cas memendekkan hayat servis bateri.
3. Cas kartrij bateri dengan suhu bilik pada 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Biarkan kartrij bateri yang panas menyejuk sebelum mengecasnya.
4. Apabila tidak menggunakan kartrij bateri, tanggalkannya dari alat atau pengecas.
5. Cas kartrij bateri jika anda tidak gunakannya untuk tempoh yang lama (lebih daripada enam bulan).

## KETERANGAN FUNGSI

**PERHATIAN:** Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum menyelaras atau menyemak fungsi pada alat.

## Memasang atau mengeluarkan kartrij bateri

**PERHATIAN:** Sentiasa matikan alat sebelum memasang atau mengeluarkan kartrij bateri.

**PERHATIAN:** Pegang alat dan kartrij bateri dengan kukuh apabila memasang atau mengeluarkan kartrij bateri. Gagal untuk memegang alat dan kartrij bateri dengan kukuh mungkin menyebabkan mereka terlepas daripada tangan anda dan mengakibatkan kerosakan kepada alat dan kartrij bateri dan kecederaan peribadi.

- Rajah1: 1. Penunjuk merah 2. Butang 3. Kartrij bateri

Untuk mengeluarkan kartrij bateri, luncurkan ia daripada alat apabila meluncurkan butang di hadapan kartrij.

Untuk memasang kartrij bateri, selaraskan lidah pada kartrij bateri dengan alur pada perumah dan gelincirkan ia ke tempatnya. Masukkan ia sepenuhnya sehingga ia terkunci di tempatnya dengan klik kecil. Jika anda boleh melihat penunjuk merah seperti yang ditunjukkan dalam rajah, ia tidak dikunci sepenuhnya.

**PERHATIAN:** Sentiasa pasang kartrij bateri sepenuhnya sehingga penunjuk merah tidak boleh dilihat. Jika tidak, ia mungkin jatuh tanpa sengaja daripada alat, menyebabkan kecederaan kepada anda atau seseorang di sekeliling anda.

**PERHATIAN:** Jangan pasang kartrij bateri secara paksa. Jika kartrij tidak meluncur dengan mudah, ia tidak dimasukkan dengan betul.

## Menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal

Tekan butang semak pada kartrij bateri untuk menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal. Lampu penunjuk menyala untuk beberapa saat.

► **Rajah2:** 1. Lampu penunjuk 2. Butang semak

Lampu penunjuk			Kapasiti yang tinggal
Dinyalakan	Mati	Berkelip	
			75% hingga 100%
			50% hingga 75%
			25% hingga 50%
			0% hingga 25%
			Cas bateri.
			Bateri mungkin telah rosak.  ↑ ↓

**NOTA:** Bergantung kepada keadaan penggunaan dan suhu persekitaran, penunjuk mungkin berbeza sedikit daripada kapasiti sebenar.

**NOTA:** Lampu penunjuk (kiri jauh) pertama akan berkedip apabila sistem perlindungan bateri berfungsi.

## Sistem perlindungan alat / bateri

Alat dilengkapi dengan sistem perlindungan alat/bateri. Sistem ini memotong kuasa kepada motor secara automatik untuk memanjangkan hayat alat dan bateri. Alat akan berhenti secara automatik ketika operasi jika alat atau bateri diletakkan di bawah salah satu syarat yang berikut:

## Perlindungan lebih beban

Apabila alat/bateri beroperasi dengan cara yang menyebabkan ia menarik arus tinggi yang luar biasa, alat secara automatik terhenti tanpa sebarang penunjuk. Dalam situasi ini, matikan alat dan hentikan penggunaan yang menyebabkan alat menjadi terlebih beban. Kemudian hidupkan alat untuk mula semula.

## Perlindungan pemanasan lampau

Apabila alat/bateri terlalu panas, alat itu berhenti secara automatik. Biarkan alat sejuk sebelum menghidupkan semula alat.

## Perlindungan lebih nyahcas

Apabila kapasiti bateri tidak mencukupi, alat akan berhenti secara automatik. Dalam situasi ini, keluarkan bateri daripada alat dan cas bateri.

## Melepaskan kunci perlindungan

Apabila sistem perlindungan berfungsi berulang kali, alat itu dikunci.

Dalam situasi ini, alat tidak mula walaupun jika dengan mematikan dan menghidupkan alat. Untuk melepaskan kunci perlindungan, keluarkan bateri, tetapkanannya pada pengelas bateri dan tunggu sehingga pengelasan selesai.

## Kunci aci

Tekan kunci aci untuk mengelakkan putaran spindel apabila memasang atau menanggalkan aksesori.

► **Rajah3:** 1. Kunci aci

**NOTIS:** Jangan sekali-kali menggerakkan kunci aci ketika spindel bergerak. Alat mungkin rosak.

## Tindakan suis

**PERHATIAN:** Sebelum memasang kartrij bateri ke dalam alat, sentiasa periksa untuk melihat tuil luncur bergerak dengan betul dan kembali ke posisi "OFF" apabila bahagian belakang suis luncur ditekan.

**PERHATIAN:** Suis boleh dikunci dalam kedudukan "ON" untuk memudahkan keselesaan pengendali semasa penggunaan berpanjangan. Berhati-hati semasa mengunci alat dalam kedudukan "ON" dankekalkan genggaman yang kukuh pada alat.

Untuk memulakan alat, tekan hujung belakang suis luncur, kemudian luncurkan ia ke arah kedudukan "O (ON)". Untuk operasi berterusan, tekan hujung depan suis luncur untuk menguncinya.

► **Rajah4:** 1. Suis luncur

Untuk menghentikan alat, tekan hujung belakang suis luncur agar ia kembali ke kedudukan "O (OFF)".

► **Rajah5:** 1. Suis luncur

## Fungsi pencegahan mula semula secara tidak sengaja

Apabila memasang kartrij bateri dengan meluncurkan suis ke kedudukan "I (ON)", alat itu tidak bermula. Untuk memulakan alat, pertama, luncurkan suis luncur ke arah "O (OFF)" dan kemudian luncurkannya ke kedudukan "I (ON)".

## Teknologi penderiaan Maklum Balas Aktif

Alat secara elektronik mengesan situasi di mana roda atau aksesori mungkin berdepan risiko dikekang. Dalam situasi itu, alat secara automatik dimatikan bagi mencegah putaran spindel selanjutnya (ia tidak mencegah tolak keluar).

Untuk mula semula alat, matikan suis alat dahulu, kelarkan punca kejatuhan mengejut dalam kelajuan putaran, kemudian hidupkan alat.

### Ciri mula ringan

Permulaan yang perlahan mengurangkan tindak balas mula.

## PEMASANGAN

**PERHATIAN:** Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum menyelaras atau menyemak fungsi pada alat.

### Memasang genggaman sisi (pemegang)

**PERHATIAN:** Sentiasa pastikan genggaman sisi dipasang dengan kukuh sebelum operasi.

Skrul genggaman sisi dengan kukuh pada kedudukan alat seperti yang ditunjukkan dalam rajah.

► Rajah6

### Memasang atau menanggalkan pengadang roda

**AMARAN:** Apabila menggunakan roda tengah leruk, cakera flap, roda fleksibel atau berus roda wayar, pengadang roda mesti dipasang pada alat itu supaya bahagian tertutup pengadang sentiasa menunjuk ke arah pengendali.

**AMARAN:** Pastikan pengadang roda dikunci dengan selamat oleh tuil kunci dengan salah satu lubang pada pengadang roda.

**AMARAN:** Apabila menggunakan roda intan / pemotong lelas, pastikan anda menggunakan hanya pengadang roda khas yang direka untuk kegunaan dengan roda pemotong.

(Di sesetengah negara Eropah, apabila menggunakan roda intan, pengadang biasa boleh digunakan. Ikat peraturan di negara anda.)

### Untuk roda tengah leruk, cakera flap, roda fleksibel, berus roda wayar / roda potong pelepas, roda berlian

1. Semasa menolak tuil kunci, luncurkan pengadang roda dengan tokok pada pengadang roda selari dengan takuk pada kotal bearing.

► Rajah7: 1. Tuil kunci 2. Takuk 3. Tonjol

2. Semasa menolak tuil kunci ke arah A, tolak pengadang roda dengan menahan ke bawah bahagian B seperti ditunjukkan dalam rajah.

► Rajah8: 1. Pengadang roda 2. Lubang

**NOTA:** Tolak ke bawah pengadang roda lurus. Jika tidak, anda tidak boleh menolak pengadang roda sepenuhnya.

3. Semasa mengekalkan tuil kunci dan kedudukan pengadang roda seperti yang diterangkan dalam langkah 2, putar pengadang roda ke arah C, dan kemudian, ubah sudut pengadang roda mengikut kerja agar pengendali dapat dilindungi. Jajarkan tuil kunci dengan salah satu lubang pada pengadang roda, dan kemudian lepaskan tuil kunci untuk mengunci pengadang roda.

► Rajah9: 1. Pengadang roda 2. Lubang

**NOTA:** Tolak pengadang roda sepenuhnya. Jika tidak, anda tidak boleh memutarkan pengadang roda.

Untuk menanggalkan pengadang roda, ikut prosedur pemasangan secara terbalik.

### Memasang atau mengeluarkan roda tengah leruk atau cakera flap

#### Aksesori pilihan

**AMARAN:** Apabila menggunakan roda pusat leruk atau cakera rata, pengadang roda mesti dipasang pada alat supaya sisi tertutup pengadang sentiasa menghala ke arah pengendali.

**PERHATIAN:** Pastikan melekapkan bahagian pelekap bebibir dalaman sesuai dengan diameter dalaman roda pusat leruk / cakera flap dengan sempurna. Melekapkan bebibir dalaman di sebelah yang salah boleh mengakibatkan getaran berbahaya.

Lekapkan bebibir dalaman kepada spindel. Pastikan muat dengan bahagian kemik bebibir dalaman pada bahagian lurus di bahagian bawah spindel. Sesuaikan roda pusat leruk / cakera flap pada bebibir dalaman dan skru nat kunci kepada spindel.

► Rajah10: 1. Nat kunci 2. Roda tengah leruk 3. Bebibir dalaman 4. Melekapkan bahagian

Untuk mengetatkan nat kunci, tekan kunci aci dengan kukuh supaya spindel tidak dapat berputar, kemudian gunakan perengkuh nat kunci dan ketatkan mengikut arah jam dengan kemas.

► Rajah11: 1. Perengkuh nat kunci 2. Kunci aci

Untuk menanggalkan roda, ikut prosedur pemasangan secara terbalik.

## Memasang atau mengeluarkan roda fleksibel

### Aksesori pilihan

**AMARAN:** Sentiasa guna pengadang yang dibekalkan apabila roda fleksibel berada pada alat. Roda boleh berkecaci semasa digunakan dan pengadang membantu mengurangkan kemungkinan berlaku kecederaan diri.

- Rajah12: 1. Nat kunci 2. Roda fleksibel 3. Pad sandaran 4. Bebibir dalaman

Ikuti arahan untuk roda tengah letek tetapi juga guna pad sandaran di atas roda. Lihat arahan pemasangan pada halaman aksesori dalam manual ini.

## Memasang atau mengeluarkan cakera pelelas

### Aksesori pilihan

- Rajah13: 1. Nat kunci pemasiran 2. Cakera lelas 3. Pad getah

1. Lekapkan pad getah kepada spindel.
2. Sesuaikan cakera pada pad getah dan skru nat kunci pemasiran pada spindel.
3. Pegang spindel dengan kunci aci, dan mengetatkan kunci nat pemasiran ikut arah jarum jam dengan perengkuh nat kunci.

Untuk menanggalkan cakera, ikut prosedur pemasangan secara terbalik.

**NOTA:** Gunakan aksesori pemasir yang dinyatakan dalam manual ini. Aksesori ini mesti dibeli secara berasingan.

## Memasang dan menanggalkan Ezynut

### Aksesori pilihan

**PERHATIAN:** Jangan guna Ezynut bersama Bebibir Super atau pengisar sudut dengan "F" di hujung No. model. Bebibir itu sangat tebal sehingga kesemua ulir tidak boleh dikekalkan oleh spindel.

- Rajah14: 1. Ezynut 2. Roda lelas 3. Bebibir dalaman 4. Spindel

Lekapkan bebibir dalaman, roda lelas dan Ezynut pada spindel agar Logo Makita pada Ezynut menghadap ke luar.

- Rajah15: 1. Kunci aci

Tekan kunci aci dengan kuat dan ketatkan Ezynut dengan memutarkan roda lelas ikut arah jam sejauh ia boleh dipusingkan.

Pusing gelung luar Ezynut lawan arah jam untuk melonggarkannya.

- Rajah16: 1. Anak panah 2. Takuk

- Rajah17

**NOTA:** Ezynut boleh dilonggarkan menggunakan tangan selagi anak panah menghala ke takuk. Sebaliknya, perengkuh nat kunci diperlukan untuk melonggarkannya. Masukkan satu pin perengkuh ke dalam lubang dan pusing Ezynut lawan arah jam.

## Memasang pemotong lelas / roda intan

### Aksesori pilihan

**AMARAN:** Apabila menggunakan roda intan / pemotong lelas, pastikan anda menggunakan hanya pengadang roda khas yang direka untuk kegunaan dengan roda pemotong.

(Di sesetengah negara Eropah, apabila menggunakan roda intan, pengadang biasa boleh digunakan. Ikut peraturan di negara anda.)

**AMARAN: JANGAN SEKALI-KALI** menggunakan roda pemotong untuk pengisaran sisi.

- Rajah18: 1. Nat kunci 2. Roda pemotongan pelelas / roda intan 3. Bebibir dalaman 4. Pengadang roda untuk roda pemotongan pelelas / roda intan

Untuk pemasangan, ikuti arahan untuk roda tengah letek.

**Arahan untuk melepaskan nat kunci dan bebibir dalaman berbeza-beza mengikut jenis dan ketebalan roda.**

Rujuk angka berikut.

**Apabila memasang roda pemotongan pelelas:**

- Rajah19: 1. Nat kunci 2. Roda pemotongan pelelas (Lebih nipis daripada 4 mm (5/32")) 3. Roda pemotongan pelelas (4 mm (5/32") atau lebih tebal) 4. Bebibir dalaman

**Apabila memasang roda intan:**

- Rajah20: 1. Nat kunci 2. Roda intan (Lebih nipis daripada 4 mm (5/32")) 3. Roda intan (4 mm (5/32") atau lebih tebal) 4. Bebibir dalaman

## Memasang berus cawan wayar

### Aksesori pilihan

**PERHATIAN:** Jangan gunakan berus yang telah rosak atau tidak seimbang. Penggunaan berus yang rosak boleh meningkatkan kemungkinan kecederaan berlaku daripada sentuhan dengan wayar berus yang rosak.

- Rajah21: 1. Berus cawan wayar

Keluarkan kartrij bateri dari alat dan letakkannya terbalik bagi membolehkan capaian yang mudah kepada spindel.

Tanggalkan sebarang aksesori pada spindel. Masukkan berus cawan wayar ke dalam spindel dan ketatkan dengan perengkuh yang dibekalkan.

## Memasang berus roda wayar

### Aksesori pilihan

**PERHATIAN:** Jangan gunakan berus roda wayar yang telah rosak atau tidak seimbang.

Penggunaan berus roda wayar yang rosak boleh meningkatkan kemungkinan kecederaan berlaku akibat tersentuh wayar yang rosak.

**PERHATIAN:** SENTIASA guna pengadang dengan berus roda wayar, memastikan diameter roda muat di dalam pengadang. Roda boleh berkecaci semasa digunakan dan pengadang membantu mengurangkan kemungkinan berlaku kecederaan diri.

### ► Rajah22: 1. Berus roda wayar

Keluarkan kartrij bateri dari alat dan letakkannya terbalik bagi membolehkan capaian yang mudah kepada spindel.

Taggalkan sebarang aksesori pada spindel. Ulir berus roda wayar ke spindel dan ketatkan dengan sepana.

## OPERASI

**AMARAN:** Tidak perlu memaksa alat.

Berat alat memberikan tekanan yang mencukupi. Pemakaian dan tekanan berlebihan boleh menyebabkan bahaya pecahnya roda.

**AMARAN:** SENTIASA menggantikan roda jika alat terjatuh semasa mengisar.

**AMARAN:** JANGAN SEKALI-KALI menghentam atau memukul cakera atau roda pengisaran supaya berfungsi.

**AMARAN:** Elakkan roda daripada melantun dan terhalang, terutamanya bekerja di sudut, pinggir yang tajam dsb. Ini boleh menyebabkan hilang kawalan dan tolak keluar.

**AMARAN:** JANGAN SEKALI-KALI menggunakan alat dengan bilah pemotong kayu dan bilah gergaji yang lain. Bilah yang sedemikian apabila digunakan pada pengisaran akan kerap menendang dan menyebabkan hilang kawalan yang menyebabkan kecederaan diri.

**PERHATIAN:** Jangan sekali-kali menghidupkan alat ketika ia bersentuhan dengan bahan kerja, ia boleh menyebabkan kecederaan kepada pengendali.

**PERHATIAN:** Sentiasa memakai gogal keselamatan atau pelindung muka semasa operasi.

**PERHATIAN:** Selepas operasi, sentiasa matikan alat dan tunggu sehingga roda berhenti sepenuhnya sebelum meletakkan alat di bawah.

**PERHATIAN:** SENTIASA memegang alat dengan kemas dengan satu tangan pada perumah dan satu lagi tangan pada pemegang sisi (pemegang).

## Operasi pengisaran dan pemasiran

### ► Rajah23

Menghidupkan alat pada dan kemudian menggunakan roda atau cakera untuk bahan kerja.

Secara umum, simpan tepi roda atau cakera pada sudut kira-kira 15° kepada permukaan bahan kerja. Semasa tempoh penukaran dengan roda baru, jangan gunakan pengisar pada arah hadapan atau ia boleh memotong dalam bahan kerja. Sebaik sahaja pingir roda menjadi bulat setelah digunakan, roda mungkin berfungsi dalam kedua-dua arah kedepan dan kebelakang.

## Operasi dengan roda intan / pemotong lelas

### Aksesori pilihan

**AMARAN:** Jangan biarkan roda “tersekat” atau mengenakan tekanan berlebihan. Jangan cuba membuat kedalaman potongan yang berlebihan. Mengenakan tekanan yang berlebihan kepada roda akan meningkatkan beban dan kecenderungan untuk berputar atau mengikat roda dalam potongan dan kemungkinan tolak keluar, kerosakan roda dan pemanasan motor yang melampaui boleh berlaku.

**AMARAN:** Jangan mulakan operasi pemotongan dalam bahan kerja. Biarkan roda mencapai kelajuan penuh dan berhati-hati masuk ke dalam potongan dan menggerakkan alat ke depan pada permukaan bahan kerja. Roda boleh terikat, berjalan atau tolak keluar jika alat kuasa dimulakan dalam bahan kerja.

**AMARAN:** Semasa operasi pemotongan, jangan sekali-kali mengubah sudut roda. Mengenakan tekanan sisi pada roda pemotong (sebagaimana dalam pengisaran) akan menyebabkan roda retak dan pecah, seterusnya menyebabkan kecederaan diri yang serius.

**AMARAN:** Roda intan hendaklah dikendalikan tegak lurus kepada bahan yang sedang dipotong.

Contoh penggunaan: operasi dengan roda potong pelelas

### ► Rajah24

Contoh penggunaan: operasi dengan roda intan

### ► Rajah25

## Operasi dengan berus cawan wayar

### Aksesori pilihan

**PERHATIAN:** Periksa operasi berus dengan menjalankan alat tanpa beban, memastikan bahawa tiada seorang pun di depan atau sebaris dengan berus.

**NOTIS:** Elakkan menggunakan terlalu banyak tekanan yang menyebabkan pembengkokan wayar yang lebih apabila menggunakan berus cawan wayar. Ia boleh menyebabkan kerosakan awal.

Contoh penggunaan: operasi dengan berus cawan wayar

► Rajah26

## Operasi dengan berus roda wayar

### Aksesori pilihan

**PERHATIAN:** Periksa operasi berus roda wayar dengan menjalankan alat tanpa beban, memastikan bahawa tiada seorang pun di depan atau sebaris dengan berus roda wayar.

**NOTIS:** Elak menggunakan terlalu banyak tekanan yang menyebabkan pembengkokan wayar yang lebih apabila menggunakan berus roda wayar. Ia boleh menyebabkan kerosakan awal.

Contoh penggunaan: operasi dengan berus roda wayar

► Rajah27

## PENYELENGGARAAN

**PERHATIAN:** Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum cuba menjalankan pemeriksaan atau penyelenggaraan.

**NOTIS:** Jangan gunakan petrol, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, sebarang penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Kilang atau Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

## Pembersihan bolong udara

Alat dan bolong udaranya perlu sentiasa bersih. Bersihkan bolong udara alat dengan kerap atau apabila bolong tersebut mula tersekat.

► **Rajah28:** 1. Bolong ekzos 2. Bolong penyedutan  
Keluarkan pelindung habuk dari bolong penyedutan dan bersihkannya bagi melancarkan peredaran udara.

► **Rajah29:** 1. Pelindung habuk

**NOTIS:** Bersihkan pelindung habuk apabila ia tersumbat dengan habuk atau bendasing. Meneruskan operasi dengan pelindung habuk tersumbat boleh merosakkan alat.

# AKSESORI PILIHAN

**PERHATIAN:** Aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan alat Makita anda yang ditentukan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada orang. Hanya gunakan aksesori atau lampiran untuk tujuan yang dinyatakan.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

- Bateri dan pengecas asli Makita

► Rajah30

-	Model 150 mm (6")
1	Grip 36
2	Pengadang Roda (untuk roda pengisaran)
3	Bebibir dalaman
4	Roda tengah lekuk / Cakera rata
5	Nat kunci
6	Pad sandaran
7	Roda fleksibel
8	Pad getah 125
9	Cakera lelas
10	Nat kunci pemasiran
11	Berus roda wayar
12	Berus cawan wayar
13	Pengadang Roda (untuk roda pemotongan) *1
14	Roda pemotongan pelelas / Roda Intan
-	Perengkuh nat kunci

**NOTA:** \*1 Di sesetengah negara Eropah, apabila menggunakan roda intan, pengadang biasa boleh digunakan dan bukannya pengadang khas untuk melitupi kedua-dua bahagian roda. Ikut peraturan di negara anda.

**NOTA:** Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej alat sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

# THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy:	GA035G
Đường kính đĩa mài	150 mm (6")
Chiều dày đĩa mài tối đa	6,4 mm
Ren của trục quay	M14 hoặc 5/8" (tùy thuộc vào quốc gia)
Tốc độ định mức (n)	8.500 min <sup>-1</sup>
Tổng chiều dài với BL4025	398 mm
với BL4040	410 mm
Khối lượng tịnh	3,0 - 4,0 kg
Điện áp định mức	D.C. 36 V - tối đa 40 V

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng có thể khác nhau tùy thuộc vào (các) phụ kiện, bao gồm cả hộp pin. Tỷ lệ hợp nhát và nặng nhất, theo Quy trình EPTA 01/2014, được trình bày trong bảng.

## Hộp pin và sạc pin có thể áp dụng

Hộp pin	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F*
Bộ sạc	DC40RA / DC40RB / DC40RC

\* : Pin được khuyến dùng

- Một số hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên có thể không khả dụng tùy thuộc vào khu vực cư trú của bạn.

**⚠ CẢNH BÁO:** Chỉ sử dụng hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên. Việc sử dụng bất cứ hộp pin và sạc pin nào khác có thể gây ra thương tích và/hoặc hỏa hoạn.

## Nguồn điện kết nối bằng dây được khuyên dùng

Bộ cáp nguồn di động đeo vai	PDC01 / PDC1200
------------------------------	-----------------

- (Các) Nguồn điện kết nối bằng dây được nêu trong danh sách ở trên có thể không khả dụng tùy thuộc vào khu vực cư trú của bạn.
- Trước khi sử dụng nguồn điện kết nối bằng dây, hãy đọc hướng dẫn và nhãn cảnh báo có trên chúng.

## Ký hiệu

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu có thể được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.



Ni-MH  
Li-Ion

Chỉ dành cho các quốc gia EU  
Do có các thành phần nguy hiểm bên trong  
thiết bị điện và điện tử, ác quy và pin thải  
bỏ nên có thể có tác động không tốt đến  
môi trường và sức khỏe con người.  
Không vứt bỏ các thiết bị điện và điện tử  
hoặc pin với rác thải sinh hoạt!

Theo Chỉ thị của Châu Âu về thiết bị điện  
và điện tử thải bỏ và pin và ác quy và  
pin và ác quy thải bỏ, cũng như sự thích  
ứng của chúng với luật pháp quốc gia, các  
thiết bị điện, pin và ác quy thải phải được  
cắt giữ riêng biệt và chuyển đến một điểm  
thu gom rác thải đã thi rêu, hoạt động  
theo các quy định về bảo vệ môi trường.  
Điều này được biểu thị bằng biểu tượng  
thùng rác có bánh xe gạch chéo được đặt  
trên thiết bị.



Đọc tài liệu hướng dẫn.



Mang kính an toàn.

## Mục đích sử dụng

Dụng cụ này được dùng để mài, chà nhám, đánh bàn  
chải kim loại và cắt kim loại và các vật liệu bằng đá mà  
không cần sử dụng nước.

# CẢNH BÁO AN TOÀN

## Cảnh báo an toàn chung dành cho dụng cụ máy

**⚠ CẢNH BÁO:** Xin đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này. Việc không tuân theo các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

### Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ “dụng cụ máy” trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ máy (có dây) được vận hành bằng nguồn điện chính hoặc dụng cụ máy (không dây) được vận hành bằng pin của bạn.

#### An toàn tại nơi làm việc

- Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.** Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối thường dễ gây ra tai nạn.
- Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bốc cháy.
- Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự xao lãng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

#### An toàn về Điện

- Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm.** Không được sửa đổi phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích chuyển đổi nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất). Các phích cắm còn nguyên vẹn và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ điện giật.
- Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nổi đất hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
- Không để dụng cụ máy tiếp xúc với mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước lọt vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
- Không lạm dụng dây điện.** Không được phép sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động. Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
- Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời.** Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.
- Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị ngắt dòng điện rò (RCD).** Việc sử dụng RCD sẽ làm giảm nguy cơ điện giật.

- Các dụng cụ máy có thể tạo ra từ trường điện (EMF) có hại cho người dùng.** Tuy nhiên, người dùng máy trợ tim và những thiết bị y tế tương tự khác nên liên hệ với nhà sản xuất thiết bị và/hoặc kỹ sư để được tư vấn trước khi vận hành dụng cụ này.

#### An toàn Cá nhân

- Luôn tinh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy.** Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu hay thuốc. Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.
- Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân.** Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt. Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, găng tay an toàn chống trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
- Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy.** Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cầm hoặc di chuyển dụng cụ máy. Việc di chuyển dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc các điện cực cho dụng cụ máy đang bật thường dễ gây ra tai nạn.
- Tháo tất cả các khóa hoặc cờ lê điều chỉnh trước khi bật dụng cụ máy.** Việc cờ lê hoặc khóa vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.
- Không với quá cao.** Luôn giữ thẳng bằng tết và có chỗ để chân phù hợp. Điều này cho phép điều khiển dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
- Ăn mặc phù hợp.** Không mặc quần áo rộng hay đồ trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động. Quần áo rộng, đồ trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.
- Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.** Việc sử dụng thiết bị thu gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.
- Không vì quen thuộc do thường xuyên sử dụng các dụng cụ mà cho phép bạn trở nên tự mãn và bỏ qua các nguyên tắc an toàn dụng cụ.** Một hành động bất cẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong một phần của một giây.
- Luôn luôn mang kính bảo hộ để bảo vệ mắt khỏi bị thương khi đang sử dụng các dụng cụ máy.** Kính bảo hộ phải tuân thủ ANSI Z87.1 ở Mỹ, EN 166 ở Châu Âu, hoặc AS/NZS 1336 ở Úc/New Zealand. Tại Úc/New Zealand, theo luật pháp, bạn cũng phải mang mặt nạ che mặt để bảo vệ mặt.



**Trách nhiệm của chủ lao động là bắt buộc** người vận hành dụng cụ và những người khác trong khu vực làm việc cạnh đó phải sử dụng các thiết bị bảo hộ an toàn thích hợp.

#### Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy

- Không dùng lực đối với dụng cụ máy. Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn.** Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.
- Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó.** Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.
- Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo kết nối bộ pin khỏi dụng cụ máy, nếu có thể tháo rời trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi phụ tùng hay cất giữ dụng cụ máy nào.** Những biện pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ vỡ tinh khiết dụng dụng cụ máy.
- Cắt giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy.** Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người dùng chưa qua đào tạo.
- Bảo dưỡng dụng cụ máy và các phụ kiện.** Kiểm tra tình trạng lệch trục hoặc bó kẹp của các bộ phận chuyên động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng. Nhiều tai nạn xảy ra là do không bảo quản tốt dụng cụ máy.
- Luôn giữ cho dụng cụ cắt được sắc bén và sạch sẽ.** Những dụng cụ cắt được bảo quản tốt có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
- Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v... theo các hướng dẫn này, có tính đến điều kiện làm việc và công việc được thực hiện.** Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.
- Giữ tay cầm và bề mặt tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.** Tay cầm trơn trượt và bề mặt tay cầm không cho phép xử lý an toàn và kiểm soát dụng cụ trong các tình huống bất ngờ.
- Khi sử dụng dụng cụ, không được đi găng tay lao động bằng vải, có thể bị vướng.** Việc găng tay lao động bằng vải vướng vào các bộ phận chuyên động có thể gây ra thương tích cá nhân.

#### Sử dụng và bảo quản dụng cụ dùng pin

- Chỉ sạc pin lại với bộ sạc do nhà sản xuất quy định.** Bộ sạc phù hợp với một loại bộ pin này có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn khi được dùng cho một bộ pin khác.
- Chỉ sử dụng các dụng cụ máy với các bộ pin được quy định cụ thể.** Việc sử dụng bất cứ bộ pin nào khác có thể gây ra thương tích và hỏa hoạn.
- Khi không sử dụng bộ pin, hãy giữ tránh xa các đồ vật khác bằng kim loại, chẳng hạn như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hoặc các vật nhô bằng kim loại mà có thể làm nỗi tắt các đầu cực pin.** Các đầu cực pin bị đoán mạch có thể gây cháy hoặc hỏa hoạn.
- Trong điều kiện sử dụng quá mức, pin có thể bị chảy nước; hãy tránh tiếp xúc.** Nếu vô tình tiếp xúc với pin bị chảy nước, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu dung dịch từ pin tiếp xúc với mắt, cần đi khám bác sĩ thêm. Dung dịch chảy ra từ pin có thể gây rát da hoặc bỏng.
- Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.** Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.
- Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.** Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130 °C có thể gây ra cháy nổ.
- Làm theo tất cả các hướng dẫn xác định pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.** Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.

#### Bảo dưỡng

- Để nhân viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất.** Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
- Không bao giờ sử dụng bộ pin đã hỏng.** Dịch vụ bảo hành bộ pin chỉ nên thực hiện bởi nhà sản xuất hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.
- Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.**

### Cảnh báo an toàn về máy mài góc chạy pin

Cảnh báo an toàn chung cho các thao tác mài, chà nhám, đánh bàn chải kim loại, hoặc cắt nhám:

- Dụng cụ mài này có chức năng như một máy mài, máy chà nhám, chổi sát kim loại hoặc dụng cụ cắt.** Xin đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này. Việc không tuân theo các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

2. **Các thao tác như đánh bóng không được khuyến khích thực hiện bằng dụng cụ máy này.** Các thao tác mà dụng cụ máy này không được thiết kế để thực hiện có thể tạo ra nguy hiểm và gây thương tích cá nhân.
3. **Không được dùng các phụ kiện không được thiết kế đặc biệt và không theo khuyên cáo của nhà sản xuất dụng cụ.** Bởi nếu có thể gắn phụ kiện đó vào dụng cụ máy của bạn thì điều đó hoàn toàn không đảm bảo việc vận hành máy an toàn.
4. **Tốc độ định mức của phụ kiện ít nhất phải bằng tốc độ tối đa được đánh dấu trên dụng cụ máy này.** Các phụ kiện chạy nhanh hơn tốc độ định mức của chúng có thể bị vỡ và bay ra ngoài.
5. **Đường kính bên ngoài và độ dày của phụ kiện phải nằm trong mức đánh giá công suất của dụng cụ máy của bạn.** Các phụ kiện có kích thước không chính xác không thể được bảo vệ hoặc kiểm soát một cách đầy đủ.
6. **Lắp ren của phụ kiện phải khớp với ren của trục quay máy mà. Đối với các phụ kiện được gắn bằng mặt bích, lỗ trực tâm của phụ kiện đó phải vừa khít với đường kính định vị của mặt bích.** Các phụ kiện không khớp với phần kim loại lắp ghép của dụng cụ máy sẽ bị mất cân bằng, rung động quá mức và có thể gây ra mất kiểm soát.
7. **Không sử dụng phụ kiện đã hư hỏng.** Trước mỗi lần sử dụng, kiểm tra phụ kiện như đĩa nhám xem có các mạt vụn và vết nứt hay không, tấm đặt lót xem có nút gãy hoặc bị ăn mòn quá mức không, sợi kim loại của chổi sát kim loại có bị lỏng hoặc nứt không. Nếu dụng cụ máy hoặc phụ kiện bị rơi, hãy kiểm tra hư hỏng hoặc lắp lại phụ kiện không bị hư hại. Sau khi kiểm tra và cài đặt phụ kiện, hãy tìm chỗ đứng cho bản thân mình và những người xung quanh để tránh xa mặt phẳng phụ kiện quay và chạy dụng cụ máy này ở tốc độ không tải tối đa trong vòng một phút. Phụ kiện bị hư hỏng thông thường sẽ bị vỡ trong thời gian thử nghiệm này.
8. **Mang thiết bị bảo hộ cá nhân.** Tùy thuộc vào việc sử dụng máy, hãy dùng mặt nạ bảo vệ mặt, kính bảo hộ hoặc kính an toàn. Khi thích hợp, hãy mang mặt nạ chống bụi, dụng cụ bảo vệ thị giác, găng tay và tạp dề làm việc có khả năng ngăn chặn các mảnh mài mòn hoặc mảnh vỡ từ vật gia công. Thiết bị bảo vệ mắt phải có khả năng ngăn chặn các mảnh vụn bay ra phát sinh bởi các hoạt động khác nhau. Mặt nạ chống bụi hoặc khẩu trang phải có khả năng lọc được các hạt tạo ra bởi hoạt động của bạn. Tiếp xúc kéo dài với tiếng ồn có cường độ cao có thể gây ra mất thính giác.
9. **Giữ những người xung quanh tránh xa nơi làm việc một khoảng cách an toàn.** Bất cứ ai bước vào khu vực làm việc đều phải đeo thiết bị bảo hộ cá nhân. Các mảnh vỡ của phôi gia công hoặc phụ kiện bị vỡ có thể bắn ra và gây thương tích bên ngoài khu vực thao tác cạnh đó.
10. **Chi cầm dụng cụ máy bằng bì mặt tay cầm** cách điện khi thực hiện một thao tác trong đó dụng cụ cắt có thể tiếp xúc với dây điện ngầm. Tiếp xúc với dây dẫn "có điện" có thể khiến các bộ phận kim loại bị hở của dụng cụ máy "có điện" và có thể làm cho người vận hành bị điện giật.
11. **Không bao giờ đặt dụng cụ máy xuống cho đến khi phụ kiện đã dừng hẳn.** Phụ kiện quay có thể cuốn lấy bì mặt và kéo công cụ máy vượt khỏi tầm kiểm soát của bạn.
12. **Không được chạy dụng cụ máy trong lúc đang mang bên hông bạn.** Tiếp xúc bất ngờ với phụ kiện quay có thể cuốn lấy quần áo của bạn, kéo phụ kiện văng vào người bạn.
13. **Thường xuyên làm sạch các lỗ thông hơi của dụng cụ máy.** Quạt của động cơ sẽ hút bụi vào bên trong vỏ và nhiều bột kim loại tích tụ có thể gây ra các nguy hiểm về điện.
14. **Không vận hành công cụ máy gần các vật liệu dễ cháy.** Các tia lửa có thể kích cháy các vật liệu này.
15. **Không sử dụng các phụ kiện có yêu cầu chất làm mát dạng lỏng.** Sử dụng chất làm mát bằng nước hoặc chất lỏng khác có thể dẫn đến điện giật hoặc sốc.

#### **Lực đẩy ngược và Cảnh báo Liên quan**

Lực đẩy ngược là phản ứng bất ngờ đối với đĩa mài, tấm đặt lót, chổi hoặc bất cứ phụ kiện nào khác đang quay nhưng bị kẹt hoặc bị quấn. Việc bị kẹt hoặc quấn sẽ làm phụ kiện đang quay bị dừng nhanh chóng và do đó dụng cụ máy không kiểm soát được sẽ bị buộc phải theo hướng đổi diện hướng quay của phụ kiện tại điểm bị ràng buộc.

Ví dụ, nếu đĩa nhám bị quấn hoặc kẹt bởi phôi gia công, phần mép của đĩa đang đi vào điểm kẹt có thể cày xới bì mặt vật liệu làm đĩa nhám trượt hoặc văng ra ngoài. Đĩa nhám có thể hoặc bật ra về gần hoặc xa khỏi người vận hành, tuỳ thuộc vào hướng chuyển động của đĩa nhám tại điểm kẹt. Đĩa nhám cũng có thể bị vỡ trong những tình trạng sau.

Lực đẩy ngược là kết quả của việc sử dụng dụng cụ máy không đúng và/hoặc do các quy trình vận hành hoặc các điều kiện không chính xác và có thể tránh được bằng cách thực hiện các biện pháp phòng ngừa thích hợp như được nêu dưới đây.

1. **Näm giữ chắc dụng cụ máy và chọn thế đứng và vị trí tay cầm để cho phép bạn chống lại lực đẩy ngược.** Luôn luôn sử dụng tay cầm phụ, nếu được cung cấp, để kiểm soát tối đa lực đẩy ngược hoặc mô-men xoắn trong lúc khởi động. Người vận hành máy có thể kiểm soát mô-men xoắn hay lực đẩy ngược nếu thực hiện các biện pháp phòng ngừa đúng cách.
2. **Không bao giờ đặt tay bạn gần phụ kiện quay.** Phụ kiện có thể cuốn lấy tay bạn.
3. **Không đứng tại vị trí nơi dụng cụ máy sẽ bị đẩy tới nếu xảy ra lực đẩy ngược.** Lực đẩy ngược sẽ làm xoay dụng cụ theo hướng ngược lại chuyển động của đĩa mài tại vị trí bị quấn.
4. **Cần đặc biệt cẩn thận khi thao tác với các cạnh góc, mép sắc, v.v... Tránh làm dội ra và quấn vào phụ kiện.** Các góc, mép sắc hoặc dội ra có xu hướng làm quấn lấy phụ kiện đang quay và gây mất kiểm soát hoặc tạo lực đẩy ngược.

5. **Không được gắn lưỡi cưa xích khắc gỗ hoặc lưỡi cưa răng.** Các loại lưỡi như vậy thường tạo ra lực đẩy ngược và dễ mất kiểm soát.

#### Cảnh báo an toàn cụ thể cho thao tác mài và cắt nhám:

1. **Chỉ sử dụng các loại đĩa mài được khuyến nghị cho dụng cụ máy của bạn và phần bảo vệ cụ thể được thiết kế cho đĩa mài được chọn.** Các đĩa mài mà dụng cụ máy này không được thiết kế cho chúng sẽ không thể được bảo vệ đầy đủ và thường không an toàn.
2. **Bề mặt tay cầm của đĩa mài trung tâm bị nén xuống phải được gắn dưới mặt phẳng của mép phần bảo vệ.** Đĩa mài gắn không đúng cách nhô ra khỏi mặt phẳng của mép phần bảo vệ sẽ không thể được bảo vệ đầy đủ.
3. **Phần bảo vệ phải được gắn chặt vào dụng cụ máy và được đẽ ở vị trí an toàn tối da, do đó số đĩa mài tiếp xúc với người vận hành là ít nhất.** Phần bảo vệ giúp bảo vệ người vận hành khỏi mảnh vỡ từ đĩa mài bị vỡ, tiếp xúc bất ngờ với đĩa mài và các tia lửa có thể kích cháy quần áo.
4. **Chỉ sử dụng đĩa mài cho các ứng dụng được khuyến nghị.** Ví dụ: **không mài mặt bên của đĩa mài cắt.** Đĩa mài cắt nhám được dùng để mài ngoại vi, tác dụng lực mặt bên lên những đĩa mài này có thể khiến chúng vỡ vụn.
5. **Luôn luôn sử dụng mặt bích đĩa mài không bị hư hại có kích thước và hình dạng chính xác cho đĩa mài bạn đã chọn.** Các mặt bích đĩa mài phù hợp sẽ hỗ trợ đĩa mài giảm bớt khả năng bị vỡ đĩa mài. Các mặt bích dành cho đĩa cắt có thể khác với các mặt bích dành cho đĩa mài.
6. **Không sử dụng các đĩa đã bị mài mòn từ các dụng cụ máy lớn hơn.** Đĩa mài dùng cho dụng cụ máy lớn hơn sẽ không phù hợp với tốc độ cao hơn của dụng cụ nhỏ và có thể nổ.

#### Cảnh báo an toàn bổ sung chỉ định cho thao tác cắt nhám:

1. **Không làm "kết" đĩa cắt hoặc dùng lực quá nhiều.** Không cố thực hiện chiêu sút cắt quá mức. Dùng lực quá nhiều lên đĩa mài sẽ làm tăng tải trọng và dễ bị xoắn hoặc bó kẹt đĩa mài khi cắt và có khả năng đẩy ngược hoặc bị vỡ đĩa mài.
2. **Không được đẽ cơ thể bạn thẳng hàng và phía sau đĩa mài đang quay.** Khi đĩa mài, ở điểm vận hành, đang di chuyển ra xa cơ thể bạn, lực bật ngược có thể xảy ra có thể có thể đẩy đĩa mài quay và dung cụ máy trực tiếp về phía bạn.
3. **Khi đĩa mài bị bó kẹt hoặc khi đường cắt bị gián đoạn vì bất kỳ lý do nào, hãy tắt dụng cụ máy và giữ dụng cụ máy dừng im cho đến khi đĩa mài hoàn toàn dừng lại.** Không được cố gỡ đĩa cắt ra khỏi đường cắt khi đĩa mài vẫn đang chuyển động nếu không có thể xảy ra hiện tượng bật ngược lại. Kiểm tra và tiến hành khắc phục để loại bỏ nguyên nhân gây bó kẹt đĩa mài.
4. **Không khởi động lại thao tác cắt trong phôi gia công.** Để đĩa mài đạt đến tốc độ tối đa và cần thận nhập lại đường cắt. Đĩa mài có thể bị bó kẹt, bắt lên hoặc bật ngược lại nếu dụng cụ máy được khởi động lại trong phôi gia công.

5. **Đỡ tám ván hoặc phôi gia công có kích thước quá lớn để giảm thiểu nguy cơ làm kẹt bô đĩa và bật ngược lại.** Phôi gia công lớn thường có xu hướng vòng xuống do khối lượng của nó. Phải đặt các giá đỡ dưới phôi gia công gần đường cắt và gần cạnh của phôi gia công ở cả hai phía của đĩa mài.

6. **Đặc biệt cẩn trọng khi thực hiện "cắt luồn" vào các tường có sẵn hoặc các vùng khó nhìn khác.** Đĩa mài nhỏ ra có thể cắt phải ống ga hoặc ống nước, dây điện hoặc các vật có khả năng gây nên hiện tượng bất lợi.

#### Cảnh báo an toàn chỉ định cho thao tác chà nhám:

1. **Không sử dụng giấy chà nhám dạng đĩa có khố quá lớn.** Làm theo các khuyến nghị của nhà sản xuất khi lựa chọn giấy nhám. Giấy nhám lớn hơn vượt ra khỏi tám đánh nhám sẽ dễ gây nguy hiểm rách giấy và có thể gây quấn, xé rách đĩa hoặc tạo lực đẩy ngược.

#### Cảnh báo an toàn chỉ định cho thao tác đánh bàn chải kim loại:

1. **Cần biết rằng các sợi lông cứng bằng kim loại sẽ bị văng ra khỏi chổi ngay cả trong quá trình vận hành bình thường.** Không dùng lực ứng suất vượt tài lên sợi kim loại bằng cách áp tài quá mức lên chổi. Các sợi lông cứng bằng kim loại có thể dễ dàng xuyên qua quần áo mỏng và/hoặc da.
2. **Nếu sử dụng phần bảo vệ được khuyến nghị để đánh bàn chải kim loại, không để cho bất kỳ đĩa sợi hoặc chổi sắt nào vướng vào phần bảo vệ.** Đĩa sợi hoặc chổi sắt có thể mở rộng đường kính do tài trọng công việc và lực ly tâm.

#### Cảnh báo an toàn bổ sung:

1. **Khi sử dụng đĩa mài trung tâm bị nén xuống, hãy chắc chắn là bạn chỉ sử dụng đĩa mài có sợi thủy tinh gia cố.**
2. **KHÔNG BAO GIỜ SỬ DỤNG đĩa mài loại Nắp chụp bằng đá cho máy mài này.** Máy mài này không được thiết kế cho những loại đĩa mài này và việc sử dụng một sản phẩm như vậy có thể gây thương tích cá nhân nghiêm trọng.
3. **Cần thận không được làm hỏng trụ quay, mặt bích (đặc biệt là bề mặt lắp đặt) hoặc đai ốc khóa.** Hư hỏng đói với các bộ phận này có thể dẫn đến vỡ đĩa mài.
4. **Phải đảm bảo rằng đĩa mài không tiếp xúc với phôi gia công trước khi bắt công tắc lên.**
5. **Trước khi sử dụng dụng cụ này trên phôi gia công thực, hãy để dụng cụ chạy trong ít phút.** Theo dõi sự rung động hoặc dù đưa qua lại có thể cho thấy việc lắp đặt không đạt yêu cầu hoặc đĩa mài được cân bằng kém.
6. **Sử dụng bề mặt của đùi mài chỉ định để thực hiện mài.**
7. **Không đẽ mặc dụng cụ hoạt động.** Chỉ vận hành dụng cụ khi cầm trên tay.
8. **Không chạm vào phôi gia công ngay sau khi vận hành; chúng có thể rất nóng và có thể gây bỏng da.**
9. **Không chạm vào phụ kiện ngay sau khi vận hành; chúng có thể rất nóng và có thể gây bỏng da.**

10. Tuân thủ các hướng dẫn của nhà sản xuất để gắn và sử dụng chính xác các đĩa mài. Xử lý và lưu trữ các đĩa mài cẩn thận.
11. Không sử dụng các ống đèn giảm thiểu riêng biệt hoặc các bộ tiếp nối để lắp các đĩa nhám có lỗ lớn vào.
12. Chỉ sử dụng các mặt bích được quy định cho dụng cụ này.
13. Đối với các dụng cụ dự định sẽ được trang bị đĩa mài lỗ có ren, đảm bảo rằng các ren trong đĩa mài đủ dài để chấp nhận chiều dài trực quay.
14. Kiểm tra xem phôi gia công đã được kê đỡ đầy đủ chưa.
15. Chú ý rằng đĩa mài sẽ tiếp tục quay sau khi tắt dụng cụ.
16. Nếu nơi làm việc rất nóng và ẩm ướt, hoặc bị ô nhiễm nặng bởi bụi dân điện, hãy dùng bộ ngắt điện đoán mạch (30 mA) để bảo đảm an toàn cho người vận hành.
17. Không dùng dụng cụ này trên bất kỳ vật liệu nào có chứa amiăng.
18. Khi sử dụng đĩa cắt, luôn làm việc bằng phần bảo vệ đĩa gom bụi bắt buộc theo quy định trong nước.
19. Đĩa cắt không phải chịu bất kỳ áp lực bên nào.
20. Không sử dụng găng tay làm việc bằng vải trong khi vận hành. Sợi từ găng tay bằng vải có thể đi vào dụng cụ, làm dụng cụ hư hỏng.
21. Đảm bảo rằng không có cáp điện, ống nước, ống gas, v.v... nào có thể gây nguy hiểm nếu bị hư hỏng do sử dụng dụng cụ.

## LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

**ACÁNH BÁO:** KHÔNG vì đã thói mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này. VIỆC DÙNG SAL hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

### Hướng dẫn quan trọng về an toàn dành cho hộp pin

1. Trước khi sử dụng hộp pin, hãy đọc kỹ tất cả các hướng dẫn và dấu hiệu cảnh báo trên (1) bộ sạc pin, (2) pin và (3) sản phẩm sử dụng pin.
2. Không tháo rời hoặc làm thay đổi hộp pin. Việc này có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
3. Nếu thời gian vận hành ngắn hơn quá mức, hãy ngừng vận hành ngay lập tức. Điều này có thể dẫn đến rủi ro quá nhiệt, có thể gây bong và thậm chí là nổ.
4. Nếu chất điện phân rơi vào mắt, hãy rửa sạch bằng nước sạch và đến cơ sở y tế ngay lập tức. Chất này có thể khiến bạn giảm thị lực.
5. Không để hộp pin ở tình trạng đoàn mạch:
  - (1) Không chạm vào cực pin bằng vật liệu dẫn điện.

- (2) Tránh cất giữ hộp pin trong hộp có các vật kim loại khác như đinh, tiền xu, v.v...
- (3) Không được để hộp pin tiếp xúc với nước hoặc mưa.

Đoàn mạch pin có thể gây ra dòng điện lớn, quá nhiệt, có thể gây bong và thậm chí là hỏng hóc.

6. Không cất giữ cũng như sử dụng dụng cụ và hộp pin ở nơi nhiệt độ có thể lên tới hoặc vượt quá 50 °C (122 °F).
7. Không đốt hộp pin ngay cả khi hộp pin đã bị hư hại nặng hoặc hư hỏng hoàn toàn. Hộp pin có thể nổ khi tiếp xúc với lửa.
8. Không đóng đinh, cắt, nghiền nát, ném, làm rơi hộp pin hoặc va vật cứng vào hộp pin. Làm như thế có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
9. Không sử dụng pin đã hỏng.
10. Pin nén lithium-ion là đối tượng có yêu cầu bắt buộc theo Luật Hàng hoá Nguy hiểm. Đối với vận tải thương mại, ví dụ như vận tải do bến thứ ba, đại lý giao nhận, thi yêu cầu đặc biệt về đóng gói và nhãn ghi phải được giám sát. Đề chuẩn bị cho mặt hàng cần vận chuyển, cần phải tham khảo ý kiến chuyên gia về vật liệu nguy hiểm. Nếu được, vui lòng tuân thủ các quy định quốc gia chi tiết hơn. Buộc hoặc niêm phong các tiếp điểm mở và đóng gói pin theo cách đó để nó không thể di chuyển trong bao bì.
11. Khi vứt bỏ hộp pin, hãy tháo chúng khỏi dụng cụ và thái bô ở nơi an toàn. Phải tuân thủ theo các quy định của địa phương liên quan đến việc thái bô pin.
12. Chỉ sử dụng pin cho các sản phẩm Makita chỉ định. Lắp pin vào sản phẩm không thích hợp có thể gây ra hỏa hoạn, quá nhiệt, nổ, hoặc rò chát điện phân.
13. Nếu dụng cụ không được sử dụng trong một thời gian dài, cần phải tháo pin ra khỏi dụng cụ.
14. Trong và sau khi sử dụng, hộp pin có thể bị nóng, có thể gây bong hoặc bong ở nhiệt độ thấp. Chú ý xử lý hộp pin nóng.
15. Không chạm vào điện cực của dụng cụ ngay sau khi sử dụng vì điện cực đã nóng để gây bong.
16. Không để vụn bão, bụi hoặc đất bám vào các điện cực, lõi và rãnh của hộp pin. Việc này có thể dẫn đến hiệu suất kém hoặc hỏng hóc dụng cụ hay hộp pin.
17. Trừ khi dùng cụ hỗ trợ sử dụng gần đường dây điện cao thế, không sử dụng hộp pin gần đường dây điện cao thế. Việc này có thể dẫn đến trực hoặc hỏng hóc dụng cụ hay hộp pin.
18. Giữ pin tránh xa trẻ em.

## LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Chỉ sử dụng pin Makita chính hãng. Việc sử dụng pin không chính hãng Makita, hoặc pin đã được sửa đổi, có thể dẫn đến nổ pin gây ra cháy, thương tích và thiệt hại cá nhân. Nó cũng sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của Makita dành cho dụng cụ của Makita và bộ sạc.

## Mẹo duy trì tuổi thọ tối đa cho pin

- Sạc hộp pin trước khi pin bị xả điện hoàn toàn. Luôn dừng việc vận hành dụng cụ và sạc pin khi bạn nhận thấy công suất dụng cụ bị giảm.
- Không được phép sạc lại một hộp pin đã được sạc đầy. Sạc quá mức sẽ làm giảm tuổi thọ của pin.
- Sạc pin ở nhiệt độ phòng 10°C - 40°C. Đèn cho hộp pin nóng nguội lại dần trước khi sạc pin.
- Khi không sử dụng hộp pin, hãy tháo hộp pin ra khỏi dụng cụ hoặc bộ sạc.
- Sạc pin sáu tháng một lần nếu bạn không sử dụng dụng cụ trong một thời gian dài (hơn sáu tháng).

## MÔ TẢ CHỨC NĂNG

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn đảm bảo rằng đã tắt dụng cụ và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện việc điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng trên dụng cụ.

### Lắp hoặc tháo hộp pin

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn tắt dụng cụ trước khi lắp hoặc tháo hộp pin.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc khi lắp hoặc tháo hộp pin. Không giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc có thể làm trượt chung khôi tay và làm hư hỏng dụng cụ và hộp pin hoặc gây thương tích cá nhân.

► **Hình1:** 1. Chỉ báo màu đỏ 2. Nút 3. Hộp pin

Để tháo hộp pin, vừa trượt pin ra khỏi dụng cụ vừa trượt nút ở phía trước hộp pin.

Để lắp hộp pin, đặt thẳng hàng phần chốt nhô ra của hộp pin vào phần rãnh nằm trên vỏ và trượt hộp pin vào vị trí. Đưa hộp pin vào hết mức cho đến khi chốt khóa vào đúng vị trí với một tiếng cách nhẹ. Nếu bạn có thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ như thể hiện trong hình, điều đó có nghĩa vẫn chưa được khóa hoàn toàn.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn lắp hộp pin khớp hoàn toàn vào vị trí cho đến khi không thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ. Nếu không, hộp pin có thể vỡ tinh rơi ra khỏi dụng cụ, gây thương tích cho bạn hoặc người khác xung quanh.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Không được dùng sức lấp hộp pin. Nếu hộp pin không nhẹ nhàng trượt vào vị trí, có nghĩa là pin vẫn chưa được lắp đúng.

## Chỉ báo dung lượng pin còn lại

Ấn nút check (kiểm tra) trên hộp pin để chỉ báo dung lượng pin còn lại. Các đèn chỉ báo bật sáng lên trong vài giây.

► **Hình2:** 1. Các đèn chỉ báo 2. Nút Check (kiểm tra)

Các đèn chỉ báo			Dung lượng còn lại
Bật sáng	Tắt	Nhấp nháy	
			75% đến 100%
			50% đến 75%
			25% đến 50%
			0% đến 25%
			Sạc pin.
			Pin có thể bị hỏng.
↑  ↓			

**LƯU Ý:** Tùy thuộc vào các điều kiện sử dụng và nhiệt độ xung quanh, việc chỉ báo có thể khác biệt một chút so với dung lượng thực sự.

**LƯU Ý:** Đèn chỉ báo (phía xa bên trái) đầu tiên sẽ nhấp nháy khi hệ thống bảo vệ pin hoạt động.

### Hệ thống bảo vệ dụng cụ / pin

Dụng cụ này được trang bị hệ thống bảo vệ dụng cụ/pin. Hệ thống này sẽ tự động ngắt nguồn điện đến động cơ để kéo dài tuổi thọ dụng cụ và pin. Dụng cụ sẽ tự động dừng vận hành khi dụng cụ hoặc pin ở một trong những trường hợp sau đây:

### Bảo vệ quá tải

Khi vận hành dụng cụ/pin trong điều kiện làm máy tiêu tốn dòng cao bất thường, dụng cụ sẽ tự động dừng lại mà không có bất cứ dấu hiệu nào. Trong trường hợp này, hãy tắt dụng cụ và ngừng ứng dụng lực làm cho dụng cụ trở nên quá tải. Sau đó bật dụng cụ lên để khởi động lại.

### Bảo vệ quá nhiệt

Khi dụng cụ/pin bị quá nhiệt, dụng cụ sẽ tự động dừng. Hãy để dụng cụ nguội dần trước khi bật dụng cụ một lần nữa.

### Bảo vệ xả điện quá mức

Khi dung lượng pin không đủ, thì dụng cụ sẽ tự động dừng. Trong trường hợp này, hãy tháo pin khỏi dụng cụ và sạc pin lại.

## Nhả khóa bảo vệ

Khi hệ thống bảo vệ làm việc liên tục, dụng cụ sẽ bị khóa.

Trong tình huống này, dụng cụ sẽ không khởi động ngay cả khi bật và tắt dụng cụ. Để nhả khóa bảo vệ, hãy tháo pin ra, đặt pin vào cục sạc pin và đợi cho đến khi sạc đầy.

## Khóa trực

Nhấn khóa trực để ngăn xoay trụ quay khi lắp hoặc tháo phụ kiện.

► **Hình3:** 1. Khóa trực

**CHÚ Ý:** Không bao giờ kích hoạt khóa trực khi trực quay đang di chuyển. Dụng cụ có thể bị hư hỏng.

## Hoạt động công tắc

**⚠ THẬN TRỌNG:** Trước khi lắp đặt hộp pin vào dụng cụ, luôn luôn kiểm tra xem công tắc trượt có hoạt động bình thường hay không và trả về vị trí “OFF” (TẮT) khi nhấn phần sau của công tắc trượt.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Công tắc có thể khóa ở vị trí “ON” (BẬT) để người vận hành dễ dàng thuận tiện trong quá trình sử dụng kéo dài. Cần hết sức cẩn trọng khi khóa dụng cụ ở vị trí “ON” (BẬT) và phải luôn giữ chặt dụng cụ.

Để khởi động dụng cụ, bấm phần sau của công tắc trượt, sau đó trượt nó về vị trí “I (BẬT)”. Để hoạt động liên tục, bấm phần trước của công tắc trượt để khóa lại.

► **Hình4:** 1. Công tắc trượt

Để ngừng dụng cụ, bấm phần sau của công tắc trượt, sau đó trượt nó về vị trí “O (TẮT)”.

► **Hình5:** 1. Công tắc trượt

## Chức năng phòng ngừa vô tình khởi động lại

Khi lắp hộp pin trong khi công tắc trượt ở vị trí “I (ON)” (BẬT), dụng cụ vẫn sẽ không khởi động.

Để khởi động dụng cụ, đầu tiên hãy trượt công tắc trượt về vị trí “O (OFF)” (TẮT) và sau đó trượt về vị trí “I (ON)” (BẬT).

## Công nghệ cảm ứng Active Feedback

Dụng cụ này phát hiện kiểu điện tử các tình huống mà bánh mài hoặc phụ kiện có thể có nguy cơ bị kẹp chặt lại. Trong tình huống này, dụng cụ sẽ tự động tắt để phòng ngừa trực chính xoay thêm (nó không ngăn cản lực đẩy ngược).

Để khởi động lại dụng cụ, trước tiên hãy tắt dụng cụ, loại bỏ nguyên nhân gây ra giảm tốc độ xoay đột ngột, và sau đó bật dụng cụ.

## Tính năng khởi động mềm

Tính năng khởi động mềm làm giảm phản lực khi khởi động.

## LẮP RÁP

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn đảm bảo rằng đã tắt dụng cụ và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện việc điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng trên dụng cụ.

## Lắp đặt tay cầm hông (tay cầm)

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn đảm bảo rằng tay cầm hông được gắn chặt trước khi vận hành.

Vận tay cầm hông thật chặt trên vị trí của dụng cụ như thể hiện trên hình vẽ.

► **Hình6**

## Lắp hoặc tháo phần bảo vệ đĩa

**⚠ CẢNH BÁO:** Khi sử dụng đĩa mài trung tâm bị nén xuống, đĩa nhám xếp, đĩa lật hoặc chồi sắt dạng đĩa mài, phần bảo vệ đĩa phải được trang bị trên dụng cụ sao cho bên đóng lại của phần bảo vệ luôn chỉ về phía người vận hành.

**⚠ CẢNH BÁO:** Đảm bảo đã khóa phần bảo vệ đĩa an toàn bằng cần khóa với một trong các lỗ vào phần bảo vệ đĩa.

**⚠ CẢNH BÁO:** Khi sử dụng đĩa cắt nhám/đĩa mài kim cương, hãy chắc chắn là bạn chỉ sử dụng phần bảo vệ đĩa chuyên dụng được thiết kế để sử dụng với đĩa cắt.

(Ở một vài quốc gia Châu Âu, khi sử dụng đĩa mài kim cương, phần bảo vệ thông thường có thể được sử dụng. Theo các quy định ở đất nước của bạn.)

## Dành cho đĩa mài trung tâm bị nén xuống, đĩa nhám xếp, đĩa lật, chồi sắt dạng đĩa mài/đĩa cắt, đĩa mài kim cương

1. Trong khi đẩy cần khóa, hãy gắn phần bảo vệ đĩa với phần nhỏ ra trên phần bảo vệ đĩa đã căn chỉnh các rãnh khía trên hộp ổ đệm.

► **Hình7:** 1. Cần khóa 2. Rãnh khía 3. Phần nhỏ ra

2. Trong khi đẩy cần khóa về phía A, hãy đẩy vào phần bảo vệ đĩa bằng cách giữ phần B hướng xuống như thể hiện trong hình.

► **Hình8:** 1. Phần bảo vệ đĩa 2. Lỗ

**LƯU Ý:** Đẩy thẳng phần bảo vệ đĩa xuống. Nếu không bạn sẽ không thể đẩy phần bảo vệ đĩa hết mức.

3. Trong lúc giữ cần khóa và vị trí phần bảo vệ đĩa như mô tả ở bước 2, xoay phần bảo vệ đĩa về phía C, sau đó thay đổi góc của phần bảo vệ đĩa theo công việc sao cho người vận hành có thể được bảo vệ. Cần chỉnh cần khóa với một trong các lỗ trên phần bảo vệ đĩa, sau đó nhá cần khóa để khóa phần bảo vệ đĩa.

► **Hình9:** 1. Phần bảo vệ đĩa 2. Lỗ

**LƯU Ý:** Đẩy phần bảo vệ đĩa hết mức. Nếu không bạn sẽ không thể xoay phần bảo vệ đĩa.

Để tháo phần bảo vệ đĩa, hãy làm ngược lại quy trình lắp vào.

## Lắp hoặc tháo đĩa mài trung tâm bị nén xuống hoặc đĩa nhám xếp

### Phụ kiện tùy chọn

**⚠ CẢNH BÁO:** Khi sử dụng đĩa mài trung tâm bị nén xuống hoặc đĩa nhám xếp, phần bảo vệ đĩa phải được trang bị trên dụng cụ sao cho bên đóng lại của phần bảo vệ luôn chỉ về phía người vận hành.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Đảm bảo rằng phần gắn của vành trong vừa khít với đường kính trong của đĩa mài trung tâm bị nén xuống/đĩa nhám xếp. Việc gắn vành trong sai mặt có thể gây ra rung động nguy hiểm.

Gắn vành trong lên trụ quay.

Đảm bảo đã gắn bộ phận răng cưa của vành trong lên bộ phận thẳng ở đáy trực quay.

Gắn khít đĩa mài trung tâm bị nén xuống/đĩa nhám xếp trên vành trong và vặn đai ốc khóa lên trụ quay.

► **Hình10:** 1. Đai ốc khóa 2. Đĩa mài trung tâm bị nén xuống 3. Vành trong 4. Phần gắn

Để vặn chặt đai ốc khóa, hãy nhấn khóa trực sao cho trực quay không thể xoay, sau đó sử dụng cờ lê đai ốc khóa và vặn chặt lại theo chiều kim đồng hồ.

► **Hình11:** 1. Cờ-lê khóa đai ốc 2. Khóa trực

Để tháo đĩa mài, hãy làm ngược lại quy trình lắp vào.

## Lắp hoặc tháo đĩa lật

### Phụ kiện tùy chọn

**⚠ CẢNH BÁO:** Luôn sử dụng phần bảo vệ được cung cấp khi đĩa lật đang trên dụng cụ. Đĩa lật có thể vỡ vụn trong khi sử dụng và phần bảo vệ giúp làm giảm nguy cơ thương tích cá nhân.

► **Hình12:** 1. Đai ốc khóa 2. Đĩa lật 3. Tấm dự phòng 4. Vành trong

Làm theo hướng dẫn dành cho đĩa mài trung tâm bị nén xuống, ngoài ra cũng nên sử dụng tấm dự phòng lên trên đĩa mài. Xem thứ tự lắp ráp trên trang phụ kiện trong hướng dẫn sử dụng này.

## Gắn hoặc tháo đĩa nhám

### Phụ kiện tùy chọn

► **Hình13:** 1. Đai ốc khóa chà nhám 2. Đĩa nhám 3. Tấm cao su

1. Gắn tấm cao su lên trụ quay.

2. Gắn khít đĩa trên tấm cao su và vặn đai ốc khóa chà nhám lên trụ quay.

3. Giữ trực quay bằng khóa trực, và vặn chặt đai ốc khóa chà nhám theo chiều kim đồng hồ bằng cờ lê đai ốc khóa.

Để tháo đĩa nhám, hãy làm ngược lại quy trình lắp vào.

**LƯU Ý:** Sử dụng các phụ kiện máy chà nhám được quy định trong sách hướng dẫn này. Các mục này phải được mua riêng.

## Lắp hoặc tháo Ezynut

### Phụ kiện tùy chọn

**⚠ THẬN TRỌNG:** Không sử dụng Ezynut với Vành đặc biệt hoặc máy mài góc có chữ "F" ở cuối của số kiểu máy. Các vành này dày đến mức trụ quay không thể chứa toàn bộ ren.

► **Hình14:** 1. Ezynut 2. Đĩa nhám 3. Vành trong 4. Trục quay

Gắn vành trong, đĩa nhám và Ezynut lên trực quay sao cho Logo Makita trên mặt Ezynut hướng ra ngoài.

► **Hình15:** 1. Khóa trực

Bấm chặt khóa trực và vặn chặt Ezynut bằng cách xoay đĩa nhám theo chiều kim đồng hồ hết mức xoay.

Xoay vòng ngoài của Ezynut ngược chiều kim đồng hồ để nói lồng nó.

► **Hình16:** 1. Mũi tên 2. Rãnh khía

► **Hình17**

**LƯU Ý:** Có thể nói lồng Ezynut bằng tay khi mũi tên chỉ đến rãnh khía. Nếu không, cần có cờ-lê khóa đai ốc để nói lồng nó. Lắp chốt của cờ-lê vào lỗ và vặn Ezynut ngược chiều kim đồng hồ.

## Lắp đĩa cắt nhám / đĩa mài kim cương

### Phụ kiện tùy chọn

**⚠ CẢNH BÁO:** Khi sử dụng đĩa cắt nhám/đĩa mài kim cương, hãy chắc chắn là bạn chỉ sử dụng phần bảo vệ đĩa chuyên dụng được thiết kế để sử dụng với đĩa cắt.

(Ở một vài quốc gia Châu Âu, khi sử dụng đĩa mài kim cương, phần bảo vệ thông thường có thể được sử dụng. Theo các quy định ở đất nước của bạn.)

**⚠ CẢNH BÁO: KHÔNG BAO GIỜ sử dụng đĩa cắt để mài mặt bên.**

- **Hình18:** 1. Đai ốc khóa 2. Đĩa cắt nhám / đĩa mài kim cương 3. Vành trong 4. Phần bảo vệ đĩa dành cho đĩa cắt nhám / đĩa mài kim cương

Đối với việc lắp đặt, tuân theo các hướng dẫn dành cho đĩa mài trung tâm bị nén xuống.

**Hướng dẫn đai ốc khóa và vành trong sê khắc nhau tùy theo loại đĩa mài và độ dày.**

Tham khảo số liệu sau.

**Khi lắp đĩa cắt nhám:**

- **Hình19:** 1. Đai ốc khóa 2. Đĩa cắt nhám (Mỏng hơn 4 mm) 3. Đĩa cắt nhám (4 mm hoặc dày hơn) 4. Vành trong

**Khi lắp đĩa mài kim cương:**

- **Hình20:** 1. Đai ốc khóa 2. Đĩa mài kim cương (Mỏng hơn 4 mm) 3. Đĩa mài kim cương (4 mm hoặc dày hơn) 4. Vành trong

## Lắp chổi sắt dạng côn

### Phụ kiện tùy chọn

**⚠ THẬN TRỌNG:** Không sử dụng chổi đã bị hư, hoặc mất cân bằng. Sử dụng chổi hư có thể làm tăng khả năng thương tích do tiếp xúc với sợi kim loại của chổi đã gãy.

- **Hình21:** 1. Chổi sắt dạng côn

Tháo hộp pin ra khỏi dụng cụ và đặt dụng cụ ngược xuống cho phép bạn dễ dàng tiếp cận với trực quay. Tháo bất kỳ phụ tùng nào trên trực quay. Lắp chổi sắt dạng côn lên trực quay và vận chặt bằng cờ lê được cung cấp.

## Lắp chổi sắt dạng đĩa mài

### Phụ kiện tùy chọn

**⚠ THẬN TRỌNG:** Không sử dụng chổi sắt dạng đĩa mài đã bị hư, hoặc mất cân bằng. Sử dụng chổi sắt dạng đĩa mài bị hư có thể làm tăng khả năng thương tích do tiếp xúc với sợi kim loại đã gãy.

**⚠ THẬN TRỌNG:** LUÔN sử dụng phần bảo vệ với chổi sắt dạng đĩa mài, hay đàm bảo đường kính của đĩa mài vừa với phần bảo vệ bên trong. Đĩa mài có thể vỡ vụn trong khi sử dụng và phần bảo vệ giúp làm giảm nguy cơ thương tích cá nhân.

- **Hình22:** 1. Chổi sắt dạng đĩa mài

Tháo hộp pin ra khỏi dụng cụ và đặt dụng cụ ngược xuống cho phép bạn dễ dàng tiếp cận với trực quay. Tháo bất kỳ phụ tùng nào trên trực quay. Lắp chổi sắt dạng đĩa mài lên trực quay và vận chặt bằng các cờ lê.

## VẬN HÀNH

**⚠ CẢNH BÁO:** Không cần thiết phải dùng lực lén dụng cụ. Khối lượng của dụng cụ sẽ gây ra một áp lực thích hợp. Dùng lực và dùng lực quá nhiều có thể gây vỡ đĩa mài rất nguy hiểm.

**⚠ CẢNH BÁO:** LUÔN thay đĩa mài nếu dụng cụ bị rơi ra trong khi mài.

**⚠ CẢNH BÁO:** KHÔNG BAO GIỜ đập hoặc đụng vào đĩa mài hoặc đĩa đang làm việc.

**⚠ CẢNH BÁO:** Tránh dồn ép hoặc vướng vào đĩa mài, đặc biệt là khi làm việc với các góc, cạnh nhọn, v.v... Điều này có thể gây mất kiểm soát và tạo lực đẩy ngược.

**⚠ CẢNH BÁO:** KHÔNG BAO GIỜ sử dụng dụng cụ có lưỡi cắt gỗ và các loại lưỡi cưa khác. Các loại lưỡi như vậy khi được sử dụng trên máy mài sẽ thường xuyên gây giật và làm mất kiểm soát dẫn đến thương tích cá nhân.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Không bao giờ bắt dụng cụ lên khi nó đang tiếp xúc với phôi gia công, điều này có thể gây thương tích cho người vận hành.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Luôn mang kính bảo hộ hoặc mặt nạ bảo vệ mặt trong khi vận hành.

**⚠ THẬN TRỌNG:** Sau khi vận hành, luôn tắt dụng cụ và chờ đến khi đĩa mài dừng hoàn toàn trước khi đặt dụng cụ xuống.

**⚠ THẬN TRỌNG:** LUÔN cầm chắc dụng cụ bằng một tay đặt lên vỏ dụng cụ và tay kia đặt lên tay cầm hông (tay nắm).

## Thao tác mài và chà nhám

### ► Hình23

Bật dụng cụ lên và sau đó sử dụng đĩa mài hoặc đĩa cho phôi gia công.

Nói chung, hãy giữ cạnh đĩa mài hoặc đĩa ở một góc khoảng 15° so với bề mặt phôi gia công.

Trong giai đoạn đưa đĩa mài vào, không làm việc khi máy mài đang hướng về trước, nếu không nó có thể cắt vào phôi gia công. Một khi các cạnh của đĩa mài đã được bo tròn bằng cách sử dụng, các đĩa mài có thể được làm việc ở cả hai hướng về trước và về sau.

## Vận hành với đĩa cắt nhám/đĩa mài kim cương

### Phụ kiện tùy chọn

**⚠ CẢNH BÁO:** Không làm “kết” đĩa mài hoặc dùng lực quá nhiều. Không có thực hiện chiều sâu cắt quá mức. Dùng lực quá nhiều lên đĩa mài sẽ làm tăng tải trọng và dễ bị xoắn hoặc bó kẹt đĩa mài khi cắt và có khả năng đẩy ngược, vỡ đĩa mài và động cơ quá nhiệt có thể xảy ra.

**⚠ CẢNH BÁO:** Không khởi động thao tác cắt trong phôi gia công. Để đĩa mài đạt đến tốc độ tối đa và cẩn thận nhập lại đường cắt di chuyển dụng cụ về phía trước trên bề mặt phôi gia công. Đĩa mài có thể bị bó kẹt, bật lên hoặc bật ngược lại nếu dụng cụ máy được khởi động trong phôi gia công.

**⚠ CẢNH BÁO:** Trong lúc cắt, không bao giờ thay đổi góc đĩa mài. Đặt áp lực hông trên đĩa cắt (cũng như khi mài) sẽ làm cho đĩa cắt nứt và vỡ, gây thương tích cá nhân nghiêm trọng.

**⚠ CẢNH BÁO:** Đĩa mài kim cương nên được đặt vuông góc với vật liệu được cắt.

Ví dụ về cách sử dụng: vận hành với đĩa cắt nhám

### ► Hình24

Ví dụ về cách sử dụng: vận hành với đĩa mài kim cương

### ► Hình25

## Vận hành với chổi sắt dạng côn

### Phụ kiện tùy chọn

**⚠ THẬN TRỌNG:** Kiểm tra hoạt động của chổi bằng cách chạy dụng cụ không tải, đảm bảo rằng không có ai ở phía trước hoặc ngang hàng với chổi.

**CHÚ Ý:** Tránh dùng lực quá nhiều có thể làm sợi kim loại cong khi sử dụng chổi sắt dạng côn. Nó có thể dẫn đến sớm bị gãy vỡ.

Ví dụ về cách sử dụng: vận hành với chổi sắt dạng côn

### ► Hình26

## Vận hành với chổi sắt dạng đĩa mài

### Phụ kiện tùy chọn

**⚠ THẬN TRỌNG:** Kiểm tra hoạt động của chổi sắt dạng đĩa mài bằng cách chạy dụng cụ không tải, đảm bảo rằng không có ai ở phía trước hoặc thẳng hàng với chổi sắt dạng đĩa mài.

**CHÚ Ý:** Tránh dùng lực quá nhiều có thể làm sợi kim loại cong khi sử dụng chổi sắt dạng đĩa mài. Nó có thể dẫn đến sớm bị gãy vỡ.

Ví dụ về cách sử dụng: vận hành với chổi sắt dạng đĩa mài

### ► Hình27

## BẢO TRÌ

**⚠ THẬN TRỌNG:** Hãy luôn chắc chắn rằng dụng cụ đã được tắt và hộp pin đã được tháo ra trước khi cố gắng thực hiện việc kiểm tra hay bảo dưỡng.

**CHÚ Ý:** Không được phép dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Để đảm bảo AN TOÀN và TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bắt cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Được Ủy quyền của Makita (Makita Authorized Service Center), luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

## Vệ sinh lỗ thông khí

Dụng cụ và các khe thông khí của nó cần phải được giữ sạch sẽ. Thường xuyên vệ sinh các khe thông khí của dụng cụ hoặc bắt cứ khi nào các khe này bắt đầu bị kẹt vướng.

► **Hình28:** 1. Lỗ thông khí thải 2. Lỗ hút khí

Tháo tấm chắn bụi ra khỏi lỗ hút khí và vệ sinh để không khí lưu thông thông suốt.

► **Hình29:** 1. Tấm chắn bụi

**CHÚ Ý:** Vệ sinh tấm chắn bụi khi nó bị kẹt bởi bụi hoặc ngoại vật. Tiếp tục vận hành với tấm chắn bụi bị kẹt có thể làm hỏng dụng cụ.

# PHỤ KIỆN TÙY CHỌN

**⚠ THẬN TRỌNG:** Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Pin và bộ sạc chính hãng của Makita

► **Hình30**

-	Kiểu 150 mm (6")
1	Tay cầm 36
2	Phản bảo vệ đĩa (dành cho đĩa mài)
3	Vành trong
4	Đĩa mài trung tâm bị nén xuống / Đĩa nhám xếp
5	Đai ốc khóa
6	Tấm dự phòng
7	Đĩa lật
8	Tấm cao su 125
9	Đĩa nhám
10	Đai ốc khóa chà nhám
11	Chổi sắt dạng đĩa mài
12	Chổi sắt dạng côn
13	Phản bảo vệ đĩa (dành cho đĩa cắt) *1
14	Đĩa cắt nhám / Đĩa mài kim cương
-	Cò-lê khóa đai ốc

**LƯU Ý:** \*1 Ở một vài quốc gia Châu Âu, khi sử dụng đĩa mài kim cương, phản bảo vệ thông thường có thể được sử dụng thay cho phản bảo vệ đặc biệt phủ lên cả hai phía của đĩa mài. Theo các quy định ở đất nước của bạn.

**LƯU Ý:** Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

## ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น:	GA035G
เลี้นผ่านศูนย์กลางลูกล้อ	150 mm (6")
ความหนาล้อสูงสุด	6.4 mm
แกนเสียง	M14 หรือ 5/8" (เฉพาะประเทศไทย)
อัตราความเร็ว (ก)	8,500 min <sup>-1</sup>
ความยาวโดยรวม	398 mm
รวม BL4025	
รวม BL4040	410 mm
น้ำหนักสุทธิ	3.0 - 4.0 kg
แรงดันไฟฟ้าสูงสุด	D.C. 36 V - 40 V สูงสุด

- เนื่องจากการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักอาจแตกต่างกันไปตามอุปกรณ์เสริม รวมถึงตัวบล็อกเตอร์ การติดอุปกรณ์เสริมที่เบาที่สุดและหนักที่สุดตามข้อบังคับของ EPTA 01/2014 มีแสดงอยู่ในตาราง

### ตัวบล็อกเตอร์และเครื่องชาร์จที่ใช้ได้

ตัวบล็อกเตอร์	BL4020 / BL4025* / BL4040* / BL4050F*
	* : แบตเตอรี่ที่แนะนำ
เครื่องชาร์จ	DC40RA / DC40RB / DC40RC
<ul style="list-style-type: none"> <li>ตัวบล็อกเตอร์และเครื่องชาร์จบางรายการที่แสดงอยู่ด้านบนอาจไม่มีว่างสำรองขึ้นอยู่กับภูมิภาคที่คุณอาศัยอยู่</li> </ul>	

**⚠️ คำเตือน: ใช้ตัวบล็อกเตอร์และเครื่องชาร์จที่ระบุไว้ข้างบนเท่านั้น การใช้ตัวบล็อกเตอร์และเครื่องชาร์จประเภทอื่นอาจก่อให้เกิดความเสียหายที่จะได้รับบาดเจ็บและ/หรือเกิดไฟไหม้**

### แหล่งจ่ายไฟแบบเชื่อมต่อสายไฟที่แนะนำ

ชุดตัวนับกำลังแบบพกพา	PDC01 / PDC1200
-----------------------	-----------------

- แหล่งจ่ายไฟแบบเชื่อมต่อสายไฟตามรายการด้านบนอาจไม่มีว่างสำรองขึ้นอยู่กับภูมิภาคที่คุณอยู่
- ก่อนใช้งานแหล่งจ่ายไฟแบบเชื่อมต่อสายไฟ ให้อ่านคำแนะนำและเครื่องหมายเตือนที่ติดอยู่

## สัญลักษณ์

ต่อไปนี้คือสัญลักษณ์ที่อาจใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน



อ่านคู่มือการใช้งาน



สวมหมวกนิรภัย



สำหรับประเทศไทยในสภาพอากาศประเทศไทย  
เนื่องจากในอุปกรณ์มีส่วนประกอบ  
อันตราย ขยายจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า  
และอิเล็กทรอนิกส์ แบตเตอรี่ และหัวแม่  
แบบเดื่อเรื่ึงอาจส่งผลต่อสิ่งแวดล้อมและ  
สุขอนามัยของมนุษย์ในชีวิต  
อย่าทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์  
หรือแบตเตอรี่ร่วมกับถังเหลือทิ้งในครัว  
เรือน!  
เพื่อให้เป็นไปตามกฎระเบียบของยุโรป  
ว่าด้วยจะห้ามนำอุปกรณ์ไฟฟ้าและ  
อิเล็กทรอนิกส์ และหัวแม่ส่วนไฟฟ้าและ  
แบตเตอรี่ และจะห้ามนำหัวแม่ส่วนไฟฟ้า  
และแบตเตอรี่ รวมถึงการบังคับใช้ตาม  
กฎหมายภายในประเทศ ควรฝึกวิธีดักเบ็ด  
ของจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า แบตเตอรี่ และ  
หัวแม่ส่วนไฟฟ้าแยกต่างหากและส่วนไปยัง  
จุดรับขยะต่างหากในเขตเทศบาลซึ่งมีการ  
ดำเนินมาตรการระเบียบวาระการคูดลึง  
แวดล้อม  
โดยระบุด้วยสัญลักษณ์เด็นน้ำดูดของรูปถัง  
ขยะแบบมีล้อไว้บนอุปกรณ์

## จุดประسังค์การใช้งาน

เครื่องมือนี้ใช้สำหรับการขัด, การขัดด้วยกระดาษทราย,  
การขัดด้วยแปรงลวด และการตัดวัสดุที่เป็นโลหะและพิน  
โดยไม่ใช้น้ำ

## คำเตือนด้านความปลอดภัย

### คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้า ทั่วไป

⚠️ คำเตือน: โปรดอ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คำ  
แนะนำ ภาพประกอบ และข้อมูลจำเพาะต่างๆ ที่ให้มา  
กับเครื่องมือไฟฟ้านี้อย่างละเอียด การไม่ปฏิบัติตามคำ  
แนะนำดังต่อไปนี้อาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อก ไฟไหม้  
และ/or ได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรงได้

### เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้

#### เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนนี้หมายถึงเครื่องมือ  
ไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าหรือเครื่องมือ  
ไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี่

#### ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

- ดูแลพื้นที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงไฟสว่าง  
เพื่อการตรวจสอบหรือมีสีทึบอาจนำไปสู่การเกิด  
อุบัติเหตุได้
- อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการ  
ระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือผู้คนที่  
มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างประกายไฟ  
และจุดชนวนฟุ่นผงหรือก้าชดังกล่าว
- ดูแลไฟหัวเมดิก หรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่กำลัง  
ใช้เครื่องมือไฟฟ้า การมีสิ่งรบกวนสามารถทำให้คุณ  
สูญเสียการควบคุม

#### ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

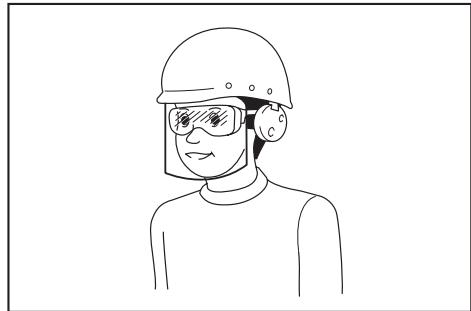
- หลีกของเครื่องมือไฟฟ้าต้องหอดีกับด้วยร้อน อย่า  
ตัดแบ่งปลั๊กไม่ว่ากรณีใดๆ อย่าใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์  
กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน ปลั๊กที่ไม่กดตัดแบ่ง  
และตัวบั้นที่เข้ากันพอดีจะช่วยลดความเสี่ยงของการ  
เกิดไฟฟ้าช็อก
- ระวังอย่าหิรั่งกาภัยสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน เช่น  
ห่อ เครื่องนำความร้อน เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความ  
เสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อกสูงขึ้น หากว่างกายของคุณ  
สัมผัสกับพื้น
- อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกน้ำหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น  
น้ำที่เหลวเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยง  
ของการเกิดไฟฟ้าช็อก

- อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อ  
ยก ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้  
ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีค่า หรือชิ้นส่วนที่  
เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือพังกันจะเพิ่มความเสี่ยงของ  
การเกิดไฟฟ้าช็อก
- ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ควรใช้สาย  
ต่อพ่วงที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคาร การใช้สาย  
ที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคารจะลดความเสี่ยง  
ของการเกิดไฟฟ้าช็อก
- หากต้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านในสถานที่เปียกชื้น ให้  
ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟร้าย (RCD) การใช้ RCD  
จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อก
- เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างสนามแม่เหล็ก (EMF) ที่ไม่  
เป็นอันตรายต่อผู้ใช้ อย่างไร้ตาม ผู้ใช้ที่เลือกเครื่อง  
กระแสห้าใจและอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่คล้ายกันนี้  
ควรติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์และ/หรือแพทย์เพื่อรับคำ  
แนะนำก่อนใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านี้

#### ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- ให้ระมัดระวังและมีสติอยู่เสมอขณะใช้งานเครื่องมือ  
ไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านในขณะที่คุณกำลัง  
เหนื่อย หรือในสภาพที่มีน้ำมามากจากยาเสพติด เครื่อง  
ดื่ม แอลกอฮอล์ หรือการใช้ยา ชั่วขณะที่ขาดความ  
ระมัดระวังเมื่อกำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บข้างแรง
- ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแวนเด้นป้องกันเสมอ  
อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้ากันลื่น กันลื่น หมวกนิรภัย หรือเครื่องป้องกันการได้ยินที่ใช้  
ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บ
- ป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบ  
ให้แน่ใจว่าสวิตซ์ปิดอยู่ก่อนที่จะเริ่มตัว ก่อนหดหลังจ่าย  
ไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ รวมทั้งตรวจสอบก่อนการ  
ยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องมือ การสอดดิ่งมือหรือวีณา  
สวิตซ์เพื่อป้องกันไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟ เครื่อง  
มือไฟฟ้านะจะเปิดสวิตซ์อยู่อาจนำไปสู่การเกิด  
อุบัติเหตุ
- นำกุญแจปันดังหือประแจออกก่อนที่จะเปิดเครื่อง  
มือไฟฟ้า ประแจหรือกุญแจที่เสียบด้านอยู่ในชิ้นส่วนที่  
หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ
- อย่าทำงานในระยะที่สุดเอ็ม จัดท่าการยืนและการ  
ทรงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา เพราะจะทำให้ควบคุม  
เครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด

- แต่งกายให้เหมาะสม อย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวม  
เกินไป หรือสวมเครื่องประดับ ดูแลไม่ให้เส้นผมและ  
เสื้อผ้าอยู่ใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว 以免เส้นผมและ  
เสื้อผ้าติดกัน หรือมีความพยายามเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่  
เคลื่อนไหว
- หากมีการจัดอุปกรณ์สำหรับฤดูและจัดเก็บผู้นิรవัย  
สถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์  
นั้นอย่างเหมาะสม การใช้เครื่องดูดและจัดเก็บผู้นิร  
ช่วยลดอันตรายที่เกิดจากผุ่งฟันได้
- อย่าให้ความคุ้นเคยจากการใช้งานเครื่องมือเป็น  
ประจำท่าให้คุณทำตัวตามสบายและละเลยหลักการ  
เพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือ การกระทำที่ไม่  
ระมัดระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงภายใน  
เสี้ยววินาที
- สวมใส่ว่นครอบตาหรือกันเพื่อป้องดวงตาของคุณ  
จากการบาดเจ็บเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า แวนครอบ  
ตาจะต้องได้มาตรฐาน ANSI Z87.1 ในสหรัฐฯ, EN  
166 ในยุโรป หรือ AS/NZS 1336 ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ จะต้องสวม  
เกราะป้องกันใบหน้าเพื่อป้องใบหน้าของคุณอย่าง  
ถูกต้องตามกฎหมายด้วย



ผู้ว่าจ้างมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับผู้ใช้งานเครื่อง  
มือและบุคคลอื่นๆ ที่อยู่ในบริเวณที่ปฏิบัติงานให้ใช้  
อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม

#### การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า

- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสม  
สมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสม  
จะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตาม  
ข้อความสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตซ์ไม่สามารถปิดปิด  
ได้ เครื่องมือไฟฟ้า หากดูดซึ่งความชื้นไม่ได้เป็นสิ่ง  
อันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม

- กอดปลักจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปรับดัง เปลี่ยน อุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการ ป้องกันด้านความปลอดภัยทั้งล่าวยลดความเสี่ยงในการเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจ
- จัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากวีเด็ก และอย่าอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือค่านะหนาเหล่านี้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่อยืนในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
- นำรุ่นรักษาระบบที่ไม่ถูกต้องหรือการเชื่อมต่อของชั้นส่วนที่คลื่นที่ การแตกตัวของชั้นส่วน หรือ สภาพอื่นๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนการใช้งาน อุบัติเหตุด้านความมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
- ทำความสะอาดเครื่องมือตัดและลับให้หมดอยู่เสมอ เครื่องมือการตัดที่มีการดูแลอย่างถูกต้องและมีข้อบากการตัดคมมักจะมีปัญหาติดขัดน้อยและควบคุมได้ง่ายกว่า
- ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุสิ้นเปลือง ฯลฯ ตามคำแนะนำนำจังกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้ว่าการทำให้เกิดอันตราย
- ดูแลมือจับและบริเวณมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและสารนีเปื้อน มือจับและบริเวณมือจับที่ลื่นจะทำให้ไม่สามารถจับและควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- ขณะใช้งานเครื่องมือ อย่าส่วนใส่ถุงมือผ้าที่อาจเข้าไปติดในเครื่องมือไว้ หากถุงมือผ้าเข้าไปติดในชั้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่อยู่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ

#### การใช้งานและดูแลเครื่องมือที่ใช้แบตเตอรี่

- ชาร์จไฟใหม่ด้วยเครื่องชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น เครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่งอาจเสียงที่จะเกิดไฟไหม้หากนำไปใช้กับชุดแบตเตอรี่อีกประเภทหนึ่ง
- ใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับชุดแบตเตอรี่ที่กำหนดมาโดยเฉพาะเท่านั้น การใช้ชุดแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจทำให้เสียงที่จะได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้

- เมื่อไม่ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บห่างจากวัสดุที่เป็นโลหะอื่นๆ เช่น คลิปหนีกระดุม เหรียญ กุญแจ โทรศัพท์มือถือที่เป็นโลหะขนาดเล็ก อื่นๆ ที่สามารถเชื่อมต่อชั้นหนังกับอีกชั้นหนึ่งได้ การลัดวงจรชั้นแบตเตอรี่อาจทำให้ร้อนจัดหรือเกิดไฟไหม้
- ในการเก็บใช้งานไม่ถูกต้อง อาจเสื่อมของเหลวเหล็ก จากแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากสัมผัส โดยของเหลวโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวกระเด็นเข้าตา ให้รีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่เหลือออกจากการแบตเตอรี่อาจทำให้ผิวหนังระคายเคืองหรือไหม้
- ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือที่ชำรุดหรือมีการแก้ไข แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือมีการแก้ไขอาจทำให้เกิดสิ่งที่ค่าไม่ถึงได้ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือเสียงต่อการบาดเจ็บ
- ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่อยู่ใกล้ไฟ หรือบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกิน หากโดนไฟ หรืออุณหภูมิสูงเกิน 130 °C อาจก่อให้เกิดการระเบิดได้
- กรุณปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จไฟ และห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเครื่องมือในเวลานี้ที่ อุณหภูมินอกเหนือไปจากที่ระบุในค่านะนำ การชาร์จไฟที่ไม่เหมาะสม หรืออุณหภูมินอกเหนือไปจากช่วงอุณหภูมิที่ระบุในคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหาย และเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้

การซ่อมบำรุง

- นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยใช้อุปกรณ์แบบเดียวกันเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
- ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่ที่เสียหาย ชุดแบตเตอรี่ที่ใช้ควรเป็นชุดที่มาจากผู้ผลิต หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อลิ่นและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม

#### คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องชั้ดไฟสาย

คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับการทำงานขั้ด ขัดด้วยกระดาษทราย การใช้ประแจงวดขัด หรือการตัดแบบขัด

- เครื่องมือไฟฟ้านี้มีจุดประสงค์การใช้งานเพื่อใช้เป็นเครื่องชั้ด กระดาษทราย ประแจงวดขัด หรือเครื่องมือตัด โปรดอ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คำแนะนำ ภาพประกอบ และข้อมูลจำเพาะต่างๆ ที่ให้มากับเครื่องมือไฟฟ้านี้อย่างละเอียด การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำดังต่อไปนี้อาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรงได้

2. ไม่แนะนำให้ใช้เครื่องมือไฟฟ้าในการขัดเจา การใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านี้โดยผิดจุดประسังค์การใช้งานอาจจะเป็นสาเหตุของอันตรายและการบาดเจ็บได้
  3. อย่าใช้อุปกรณ์เสริมที่ไม่ได้ออกแบบและแนะนำโดยผู้ผลิตเครื่องมือนั้น การที่อุปกรณ์เสริมต่างๆ สามารถติดตั้งเพิ่อกันหรือมีไฟฟ้าของคุณได้นั้นไม่ได้เป็นการรับประกันว่าจะสามารถใช้งานร่วมกับอุปกรณ์ดังกล่าวได้อย่างปลอดภัย
  4. อัตราความเร็วของอุปกรณ์เสริมนั้นอย่างน้อยต้องเท่ากับความเร็วสูงสุดที่ระบุไว้ในเครื่องมือไฟฟ้า อยู่ก่อนแล้วที่ทำงานด้วยความเร็วกว่าอัตราความเร็วของตนเองจะแตกหักหรือกระเด็นออกมากได้
  5. เส้นผ่านศูนย์กลางภายนอกและความหนาของอุปกรณ์เสริมของคุณจะต้องอยู่ในอัตราความสามารถของเครื่องมือไฟฟ้าของคุณ อุปกรณ์เสริมที่มีขนาดไม่เหมาะสมจะไม่สามารถควบคุมหรือป้องกันได้อย่างมีประสิทธิภาพ
  6. รู้ดีดังของอุปกรณ์เสริมต้องมีขนาดพอติดกับแกนเสียงของเครื่องขัด สำหรับอุปกรณ์ที่ใช้การติดตั้งแบบครึ่ง ร่องของอุปกรณ์ห้องมีขนาดพอติดกับเส้นผ่านศูนย์กลางของรีบบ์ อุปกรณ์เสริมที่มีขนาดของส่วนติดตั้งไม่พอติดกับส่วนติดตั้งอุปกรณ์ของเครื่องมือไฟฟ้า จะทำให้ไม่สามารถทำ้งานได้อย่างสมดุล เมื่อการสั่นมากเกินไป และอาจทำให้ไม่สามารถควบคุมได้
  7. ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมที่เสียหาย ก่อนใช้งานแต่ละครั้งให้ตรวจสอบอุปกรณ์เสริม เช่น หาเศษชิ้นส่วนและรอยแตกบนล้อขัด หารอยแตก การชำรุด หรือการสึกหรอที่มากเกินควรบนแผ่นเหล็ก และหากเส้นแปรรูปที่หัวรวมหรือแตกบนแบ่งขัด หากอุปกรณ์เสริมของเครื่องมือไฟฟ้าแตกล้มพื้น ให้ตรวจสอบความเสียหายและติดตั้งอุปกรณ์เสริมที่ไม่มีความเสียหาย หลังจากตรวจสอบและการติดตั้งอุปกรณ์เสริม ให้ตัวคุณเองและผู้อื่นใกล้เคียงอยู่ห่างจากบริเวณที่อุปกรณ์หมุนและเปิดเครื่องมือไฟฟ้าที่ความเร็วหมุนเปลี่ยนสูงสุด เป็นเวลาหนึ่งนาที โดยปกติแล้ว อุปกรณ์เสริมที่เสียหายจะแตกออกในระหว่างเวลาการทดสอบนี้
  8. สวมอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล ขั้นอยู่กับรูปแบบการใช้งานของคุณ ให้ใช้หน้ากาก หน้ากากนิรภัยหรือแวนนิรภัย สวยงามหากป้องกันสุนัข ที่ป้องกันเสียง ถุงมือและผ้ากันเย็นที่สามารถป้องกันการกระเด็นของชิ้นงานได้ตามความเหมาะสม อุปกรณ์ป้องกันดวงตาจะต้องสามารถป้องกันสุนัขหรือสิ่งสถาปัตยกรรมที่กระเด็นจากการทำงานได้ หน้ากากป้องกันสุนัขหรือที่ช่วยหายใจจะต้องสามารถกรองอนุภาคที่เกิดจากการทำงานของคุณได้ การพังเสียงดังมาก เป็นเวลานาน อาจทำให้ระบบการได้ยินเสียหายได้
  9. โปรดหันให้ผู้ไม่เกี่ยวข้องอยู่ห่างจากบริเวณที่ปฏิบัติงานในระยะปลอดภัย ผู้ที่เข้าพื้นที่ปฏิบัติงานจะต้องสวมอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล เศษชิ้นงานหรืออุปกรณ์ที่แตกหักอาจจะกระเด็นและก่อให้เกิดอาการบาดเจ็บในสถานที่อื่นๆ บริเวณปฏิบัติงานได้
  10. ถือเครื่องมือไฟฟ้าบริเวณมือขับที่เป็นคนวงท่า�น เมื่อทำการที่เครื่องมือตัดอาจสัมผัสกับสายไฟที่ซ่อนอยู่ การสัมผัสถักกับสายไฟที่ “มีกระแสไฟฟ้าไหลผ่าน” จะทำให้ส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องมือไฟฟ้าไม่มี蹲นหุ่ม “มีกระแสไฟฟ้าไหลผ่าน” และทำให้ผู้ปฏิบัติงานถูกไฟฟ้าช็อตได้
  11. อย่าวางเครื่องมือไฟฟ้าลงจนกว่าจะหยุดหมุนสนิท อุปกรณ์ที่กำลังหมุนอาจกระแทกบังพื้นผิวและทำให้เครื่องมือไฟฟ้าหลุดมือคุณได้
  12. อย่าเปิดเครื่องมือไฟฟ้าเมื่อถือไว้ชั่วตัวคุณ เนื่องจาก การสัมผัสถักกับอุปกรณ์ที่กำลังหมุนโดยไม่ได้ตั้งใจนั้นอาจพันกับเสื้อผ้าของคุณและดึงอุปกรณ์เข้าสู่ร่างกายของคุณได้
  13. โปรดทำความสะอาดรูระบายน้ำอากาศของเครื่องมือไฟฟ้าอย่างสม่ำเสมอ พัดลมของมอเตอร์จะดูดคุณเข้าไปในตัวเครื่องและการมีแสงโลหะในตัวเครื่องมากเกินไปอาจทำให้เกิดอันตรายจากการแสงไฟฟ้าได้
  14. อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าใกล้ๆ วัสดุที่ติดไฟได้ เมื่อจากประกายไฟอาจทำให้วัสดุถูกเผาล้ำติดไฟ
  15. อย่าใช้อุปกรณ์เสริมที่ห้องใช้ของเหลวเพื่อระบายความร้อน การใช้น้ำหรือของเหลวเพื่อระบายความร้อนนั้น อาจทำให้เกิดไฟฟ้าดูดได้
- คำเตือนเกี่ยวกับการติดกับและสิ่งที่เกี่ยวข้อง การติดกับคือการตอบสนองโดยจับพลัตน์เมื่อเกิดการสะดุกดหรือติดขัดของลูกล้อ แผ่นเหล็ก แบร์ หรืออุปกรณ์เสริมอื่นๆ ที่กำลังหมุน การสะดุกหรือการติดขัดจะทำให้อุปกรณ์ที่กำลังหมุนเบรกหัวลงอย่างรวดเร็วซึ่งเป็นสาเหตุให้เครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่สามารถควบคุมได้เกิดแรงสะท้อนกลับไปยังทิศทางตรงข้ามกับการหมุน

ตัวอย่างเช่น หากกล้องอัชดันสะดุดหรือติดขัดกับชั้นงานของของลูกล้อที่เข้าไปปั้ยงจุดติดขัดจะจะเจาะเข้าไปปั้ยงพื้นผิวของวัสดุและทำให้ลูกล้อติดด้วยชิ้นมา ลูกชักดึงกล่าวว่าอาจ จะกระเด็นเข้าหากหัวหรืออกห่างตัวคู่ปฏิบัติงาน ทั้งนี้ชิ้นอยู่ กับพิเศษทางการหมุนของลูกล้อเมื่อเกิดการสะดุด ในการนี้ดังกล่าว ลูกล้ออัชดันอาจจะแตกหักได้ด้วย

การติดกลับเป็นผลมาจากการใช้เครื่องมือไฟฟ้าผิดจุด ประสาด แล้ว/หรือ การใช้คิตรวี และสามารถป้องกันได้โดย ใช้ชิ้นส่วนป้องกันดังต่อไปนี้

1. จับด้านจับเครื่องมือไฟฟ้าให้แน่นและจัดตำแหน่ง ร่างกายและแขนให้สามารถด้านท่านางติดกลับได้ ใช้มือจับเสริมเสมอ ถ้า же เพื่อให้สามารถควบคุมการ ติดกลับหรือการสะท้อนของแรบบิทในระหว่างการเริ่ม ทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพ ผู้ปฏิบัติงานจะสามารถ ควบคุมแรงสะท้อนของแรงบิดหรือแรงบิดกลับได้หาก ดำเนินการป้องกันอย่างเหมาะสม
2. อย่าเข้ามือไวกล้องปกรณ์หมุน อุปกรณ์ดังกล่าวอาจ ติดกลับไม่สม่ำเสมอได้
3. อย่าอยู่ในบริเวณที่อาจจะโดนเครื่องมือหากมีการติด กลับเกิดขึ้น การติดกลับจะทำให้เครื่องมือจะบัดไปปั้ยง พิเศษตรงกับชั้นของการเคลื่อนไหวของลูกล้อเมื่อ เกิดการสะดุด
4. ใช้ความระมัดระวังเบินพิเศษเพื่อป้องกันจานกัมมุน ขอบที่มีความแหลมคม ฯลฯ หลีกเลี่ยงการกระแทก และการติดขัดของอุปกรณ์ นั่น ขอบที่มีความ แหลมคม หรือการกระแทกหนาอาจทำให้เกิดการสะดุด ของอุปกรณ์หมุนและทำให้เสียการควบคุมหรือการติด กลับได้
5. อย่าติดตัวในเม็ดเลื่อนแบบโซ่หรือในเลื่อยแบบซี ในเม็ด แบบดังกล่าวมักจะทำให้เกิดการติดกลับและสูญเสีย การควบคุม

คำเตือนด้านความปลอดภัยพิเศษสำหรับการทำงานขัดและการตัดแบบขัด

1. ใช้ต่อลูกล้อชนิดที่เครื่องมือไฟฟ้าของคุณกำหนดและ อุปกรณ์ป้องกันที่ออกแบบมาเพื่อลูกล้อที่ใช้เท่านั้น ลูกล้อที่ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อใช้กับเครื่องมือไฟฟ้า จะไม่ได้รับการป้องกันอย่างมีประสิทธิภาพและเป็น อันตราย
2. พื้นผิวขัดของใบเลี่ยศูนย์จะต้องติดตั้งอยู่ด้านล่าง ของระบบของอุปกรณ์ป้องกัน ล้อที่ติดตั้งอย่างไม่ถูกต้อง ซึ่งยืนอกมาจากแนวระนาบของขอบที่ป้องกันจะไม่ ได้รับการป้องกันที่เพียงพอ

3. ที่ป้องกันจะต้องได้ไว้กับเครื่องมือไฟฟ้าอย่างแน่น หนาและวางไว้ในตำแหน่งที่มีความปลอดภัยสูงสุด เพื่อให้ส่วนล็อกหันเข้าหากล้องปั๊บวิต่างหน่อยที่สุด ที่ ป้องกันจะช่วยในการป้องกันผู้ปฏิบัติงานจากเศษขี้ที่ แตก การสัมผัสกับล้อโดยไม่ได้ตั้งใจ และประกายไฟที่ อาจทำให้เสือผ้าคลิปได้

4. ต้องใช้งานล็อกในลักษณะการใช้งานที่แนะนำเท่านั้น ตัวอย่างเช่น อย่าขัดด้วยด้านข้างของลูกล้อตัด ลูกล้อ ตัดแบบขัดใช้เพื่อขัดรอบวง แรงด้านข้างที่กระทำต่อ ลูกล้อเหล่านี้อาจทำให้ลูกล้อแตกคละເຍືດໄດ້

5. ใช้แต่แกนลูกล้อที่ไม่เสียหายและมีขนาดและรูปทรง ตรงกับลูกล้อที่ใช้เท่านั้น แกนล้อที่ถูกต้องจะรองรับ ลูกล้อได้อย่างมีประสิทธิภาพเจ้มสามารถดึงออกสิน การเสียหายของลูกล้อได้ แกนสำหรับตัดอ่อนตัดอาจแตก ต่างจากแกนล้อขัด

6. อย่าใช้ล้อที่สึกหรอจากเครื่องมือไฟฟ้าที่มีขนาดใหญ่ กว่า ล้อที่ใช้สำหรับเครื่องมือไฟฟ้าที่มีขนาดใหญ่กว่า ไม่เหมาะสมกับเครื่องมือขนาดเล็กที่มีความเร็วสูงกว่า และอาจระเบิดได้

คำเตือนด้านความปลอดภัยพิเศษเพิ่มเติมสำหรับการตัด แบบขัด:

1. อย่าทำให้ลูกชักดัน “ติด” หรือใช้แรงดันมากเกินไป อย่าพยายามทำความลึกในการตัดมากเกินไป การ กดดันลูกชักดันมากเกินไปจะเป็นการเพิ่มการโหลดและ ความไวที่ลูกชักจะเกิดการบิดหรือการติดขัดระหว่าง การตัด และความเป็นไปได้ในการติดกลับหรือลูกล้อ แตก
2. อย่าให้ร่างกายของคุณอยู่ในระดับเดียวกันหรือด้าน หลังลูกล้อที่กำลังหมุน เมื่อลูกล้อในตำแหน่งการใช้ งานเคลื่อนย้ายจากว่างกายของคุณ การติดกลับอาจ ผลักดันให้ลูกล้อที่กำลังหมุนและเครื่องมือไฟฟ้าพุ่ง ตรงเข้าหากลุ่ม
3. เมื่อลูกล้อติดขัดหรือรวมกับการตัดด้วยเหตุใดๆ ก็ตาม ให้ปิดเครื่องมือไฟฟ้าและถอดเครื่องมือไฟฟ้าดังไว้ เดียวๆ จนกว่าลูกล้อจะหยุดสนิท ห้ามพยายามกด ลูกล้อตัดออกจากกรวยตัดขณะที่ลูกล้ออยังเคลื่อนไหว มีความน้ำหนักเกิดการติดกลับได้ ตรวจสอบและแก้ไข เพื่อกำจัดสาเหตุที่ทำให้ลูกล้อติดขัด
4. อย่าเริ่มการตัดขั้นใหม่โดยที่เครื่องมืออยู่ในชั้นงาน ให้ลูกล้อทำความเร็วสูงสุดแล้วจึงสองขั้นไปในรอยตัด อีกครั้งอย่างระมัดระวัง ลูกล้ออาจติดขัด เด้งหรือตี กลับได้หากเริ่มใช้เครื่องมือไฟฟ้าระหว่างที่ยังคงอยู่ใน ชั้นงาน

- รองรับแผ่นหรือชิ้นงานขนาดใหญ่ต่างๆ เพื่อลดความเสี่ยงในการที่ลูกกล้อจะบีบแน่นและดีดกลับ ชิ้นงานที่มีขนาดใหญ่มีแนวโน้มที่จะแยกลงเนื่องจากหน้าหักของแผ่นเอง ควรวางที่รองรับไว้ใต้ชิ้นงานให้กลับขอนของชิ้นงานทั้งสองด้านของล้อ
- ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษขณะทำการ “ตัดผ่าน” สำหรับแผ่นที่มีสูญเสียพื้นที่มุ่งอันอื่นๆ ล้อที่ยืนนอกรามอาจตัดท่อแก๊สหรือหัวน้ำ สายไฟฟ้าหรือสิ่งของอื่นๆ ที่อาจทำให้เกิดการดีดกลับได้

คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับการใช้ประจุลวดชั้ด:

- อย่าใช้แผ่นกระดาษทรายที่มีไข่เกินไป ปฏิบัติตามค่าแนะนำของผู้ผลิตเมื่อเลือกกระดาษทราย กระดาษทรายที่ใหญ่เกินไปจะยื่นออกมากเกินแผ่นขัด และจะทำให้เกิดการขีดขាត เป็นสาเหตุของการสะดุด อาจชำรุด หรือการดีดกลับได้

คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับการใช้ประจุลวดชั้ด:

- โปรดระวังเส้นลวดหลุดออกจากมากจากประจุห่วงการทำงานปกติ อย่ากดดันสันลวดมากเกินไปด้วยการใส่โลหต์ที่ประจุมากเกินคราว เส้นลวดสามารถหลุดออกได้ง่ายๆ และ/หรือผิวหนังได้อ่องร้าวหายดาย
- หากจำเป็นต้องใช้ที่ป้องกันสำหรับการขัดด้วยประจุลวด อย่าใช้ล้อลวดหรือประจุลวดแท้แรกเข้าไปในที่ป้องกัน ล้อลวดหรือประจุลวดอาจมีเส้นร้าวศูนย์กลาง ที่ขยายใหญ่ขึ้นเนื่องจากโหลดการทำงานและแรงหนีศูนย์กลาง

คำเตือนด้านความปลอดภัยเพิ่มเติม:

- เมื่อใช้ใบเจียศูนย์จม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้ล้อที่เสริมแรงด้วยไก้ว่าท่า�ัน
- ห้ามใช้ล้อประภากล้องกับแบบเครื่องขัดชนิดนี้ด็ด ขาด เครื่องขัดชนิดนี้ไม่ได้ถูกออกแบบมาสำหรับล้อประภากล้องนี้ และการใช้ผลิตภัณฑ์ดังกล่าวอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงได้
- ระวังอย่าให้แกน (โดยเฉพาะอย่าใช้การติดตั้ง) หรือน็อตเดี่ยวหาย การที่ส่วนต่างๆ เหล่านี้เสียหายอาจเป็นสาเหตุให้ลูกกล้อเสียหายได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลูกกล้อนี้ไม่ได้สมผัสกับชิ้นงาน ก่อนที่จะเปิดสวิตซ์
- ก่อนที่จะใช้เครื่องขีบบนชิ้นงานจริง ปล่อยให้เครื่องมือทำงานบ้างๆ สักครู่ ถ้าการสั่นสะเทือนหรือไถโยกโคลงที่อาจแสดงถึงการใช้และการให้สมดุลลูกกล้อที่ไม่ดีพอ
- ใช้พื้นผิววงล้อที่ระบุในการขัด
- อย่าปล่อยให้เครื่องมือทำงานค้างไว้ ใช้งานเครื่องมือในขณะที่กีดอยู่ท่า�ัน

- ห้ามสัมผัสกับชิ้นงานทันทีที่ทำงานเสร็จ เนื่องจากชิ้นงานอาจมีความร้อนสูงและลวกผิวหนังของคุณได้
- ห้ามสัมผัสกับอุปกรณ์เสริมทันทีหลังจากการทำงานเสร็จ เนื่องจากอาจมีความร้อนสูงและอาจลวกผิวหนังของคุณได้

- ปฏิบัติตามค่าแนะนำของผู้ผลิตในการติดตั้งและการใช้ลูกกล้อ ใช้งานและจัดเก็บลูกกล้อด้วยความระมัดระวัง
- อย่าใช้ประจุหรือด้วยแบบแบนแยกเพื่อแปลงรูปอันดัด ขนาดใหญ่
- ใช้แต่แกนสำหรับเครื่องมือท่า�ัน
- สำหรับเครื่องมือที่ใช้สำหรับติดตั้งกับล้ออุปกรณ์ ให้ตรวจสอบให้แน่ใจว่าในล้อยาวพอดีจะรับความยาวของแกนได้
- ตรวจสอบว่าชิ้นงานมีสิ่งรบกวนหรือค้ำขันที่มั่นคง
- พึงระวังไว้เสมอว่าลูกกล้อจะยังคงหมุนต่อไปแม้ว่าจะปิดเครื่องมือแล้วก็ตาม
- หากสถานที่ปฏิบัติงานนั้นร้อนและชื้นมาก หรือมีผู้คนมาก ให้ใช้เบรกเกอร์ป้องกันการลัดวงจร (30 mA) เพื่อกำจัดไฟฟ้าบนล้อ
- อย่าใช้เครื่องมือกับวัสดุที่มีรusty พิมพ์
- เมื่อใช้ล้อตัด ให้ใช้ที่ป้องกันล้อเก็บฝุ่นตามที่กำหนดโดยข้อมูลคับในประเทศ
- จากนั้นตัดห้องไม้ได้รับแรงดันใดๆ ทั้งสิ้นจากด้านข้าง
- อย่าใช้กุญแจที่มีหัวสำหรับหัวห่วงการทำงาน เส้นใยจากกุญแจหัวอาจข้าวไปในเครื่องมือ ซึ่งจะทำให้เครื่องมือเสียหายได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสายไฟ ห่อส่งน้ำ ห่อส่งก๊าซ และอื่นๆ ซึ่งอาจก่อให้เกิดอันตรายหากเสียหาย เนื่องจากการใช้งานเครื่องมือ

## ปฏิบัติตามค่าแนะนำเหล่านี้

**▲ คำเตือน:** อย่าใช้ความไม่ระมัดระวังหรือความดันเคียงกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานช้าๆ หายใจ) อยู่เท่านี้ การปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด การใช้งานอย่างไม่เหมาะสม หรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคุณภาพการใช้งานนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

## ค่าแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับ ตัวลับแบบเตอร์

- ก่อนใช้งานตัวลับแบบเตอร์ ให้อ่านค่าแนะนำและเครื่องหมายเตือนทั้งหมดบน (1) เครื่องชาร์จ แบบเตอร์ (2) แบบเตอร์ และ (3) ตัวผลิตภัณฑ์ที่ใช้แบบเตอร์

2. อย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือทำการตัดแปลงด้วย แบบเดอร์วี่ เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
  3. หากจะย้ายเครื่องที่ทำงานสันกินไป ให้หยุดใช้งาน กันที่ เนื่องจากอาจมีความเสี่ยงที่จะร้อนจัด ไฟไหม้หรือระเบิดได้
  4. หากสารละลายอิเล็กโทรไลต์ระเด็นเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าและรีบไปพบแพทย์ทันที เนื่องจากอาจทำให้ตาบอด
  5. ห้ามถอดงจจัดลับแบบเดอร์วี่:
    - (1) ห้ามแตะข้าวักบัดกุญแจที่เป็นสื่อนำไฟฟ้าไดๆ
    - (2) หลีกเลี่ยงการเก็บดับลับแบบเดอร์วี่ในภาชนะร่วม กับกุญแจที่เป็นโลหะ เช่น กระถางตัดเล็บ เหรียญ ฯลฯ
    - (3) อายุ่ให้ดับลับแบบเดอร์วี่กันน้ำหรือฝน แบบเดอร์ลิตวงจรอาจทำให้เกิดการไหลของกระแสไฟฟ้า ร้อนจัด ไฟไหม้หรือเสียหายได้
  6. ห้ามเก็บและใช้เครื่องเรือนและลับแบบเดอร์วี่ไว้ในสถานที่มีอุณหภูมิสูงถึงหรือเกิน  $50^{\circ}\text{C}$  ( $122^{\circ}\text{F}$ )
  7. ห้ามเผาดับลับแบบเดอร์วี่ทั้ง แม้ว่าแบบเดอร์วี่จะเสียหายจนใช้การไม่ได้หรือเสื่อมสภาพแล้ว ลับแบบเดอร์วี่อาจระเบิดในกองไฟ
  8. อย่าถอดตะปู ตัด บด ขว้าง หรือทำดับลับแบบเดอร์วี่ หล่นพื้น หรือกระแทกดับลับแบบเดอร์วักบัดกุญแจของแข็ง การกระทำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
  9. ห้ามใช้แบบเดอร์วี่ที่เสียหาย
  10. แบบเดอร์ลิทเทียมไอออนที่มีมาให้นั้นเป็นไปตามข้อกำหนดของ Dangerous Goods Legislation สำหรับการขนส่งเพื่อการพาณิชย์ เช่น โดยบุคคลที่สาม ตัวแทนขนส่งสินค้า จะต้องตรวจสอบข้อกำหนดพิเศษในด้านการบรรจุหัวหอยหรือการติดป้ายสินค้า ในการเตรียมสินทรัพย์ที่จะขนส่ง ให้ปฏิบัตยาสุญเชี่ยวชาญ ด้านวัสดุนั้นอย่าง โปรดตรวจสอบข้อกำหนดในประเทศที่อาจมีรายละเอียดอื่นๆ เพิ่มเติม ให้ติดเทปหัวหอยด้านน้ำส้มสายสักและห่อแบบเดอร์วี่ในลักษณะที่แบบเดอร์วี่จะไม่เคลื่อนที่ไปมาในห้องห่อ
  11. เมื่อกำจัดลับแบบเดอร์วี่ ให้ถอดลับแบบเดอร์วี่ออก จากเครื่องมือและกำจัดในสถานที่ที่ปลอดภัย ปฏิบัติตามข้อบังคับในห้องถังที่เกี่ยวกับการกำจัดแบบเดอร์วี่
  12. ใช้แบบเดอร์วี่หัวผลิตภัณฑ์ที่ระบุโดย Makita เท่านั้น การติดตั้งแบบเดอร์วี่ในผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้ตามที่ระบุอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนสูง ระเบิด หรืออิเล็กโทรไลต์รั่วไหลได้
  13. หากไม่ใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลา จะต้องถอดแบบเดอร์วี่ออกจากเครื่องมือ
  14. ในระหว่างและหลังการใช้งาน ดับลับแบบเดอร์วี่อาจจัดซึ่งอาจลากผู้หรือทำให้ผู้ใดไฟไหม้ที่อุณหภูมิต่ำได้ โปรดระมัดระวังในการจัดการกับแบบเดอร์วี่ที่ร้อน
  15. อย่าสัมผัสข้าวักของเครื่องมือกันที่หลังจากการใช้งาน เนื่องจากอาจมีความร้อนพอที่จะทำให้ไฟไหม้ได้
  16. อย่าปล่อยให้เศษวัสดุ ฝุ่นผง หรือดินเข้าไปติดอยู่ในข้าว รู และร่องของดับลับแบบเดอร์วี่ เนื่องจากอาจทำให้เครื่องมือหรือดับลับแบบเดอร์วี่มีประสิทธิภาพลดลงหรือเสียหายได้
  17. หากเครื่องมือไม่รองรับสายไฟแรงดันสูง อย่าใช้ดับลับแบบเดอร์วี่กับสายไฟแรงดันสูง เนื่องจากเครื่องมือหรือดับลับแบบเดอร์วี่อาจทำงานผิดปกติหรือเสียหายได้
  18. เก็บแบบเดอร์วี่ให้ห่างจากเด็ก
- ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้**
- ⚠️ ข้อควรระวัง:** ใช้แบบเดอร์วี่ของแท้จาก Makita เท่านั้น การใช้แบบเดอร์วี่ Makita ที่ไม่แท้ หรือแบบเดอร์วี่ถูกเปลี่ยน อาจทำให้แบบเดอร์วี่ระเบิด ก่อให้เกิดเพลิงไหม้ในกระบวนการบาดเจ็บ และความเสียหายได้ และจะทำให้การรับประทานของ Makita สำหรับเครื่องมือและแห่นชาร์จของ Makita เป็นโมฆะด้วย

## เคล็ดลับในการรักษาอายุการใช้งานของแบบเดอร์วี่ให้ยาวนานที่สุด

1. ชาร์จดับลับแบบเดอร์วี่ก่อนที่ไฟจะหมด หยุดการใช้งานแล้วชาร์จประจุไฟฟ้าใหม่ทุกครั้งเมื่อคุณรู้สึกว่าอุปกรณ์มีกำลังลดลง
2. อย่าชาร์จดับลับแบบเดอร์วี่มีไฟเต็มแล้ว การชาร์จประจุไฟฟ้ามากเกินไปอาจทำให้อายุการใช้งานของดับลับแบบเดอร์วี่สั้นลง
3. ชาร์จประจุไฟฟ้าดับลับแบบเดอร์วี่ห้องที่มีอุณหภูมิระหว่าง  $10^{\circ}\text{C} - 40^{\circ}\text{C}$  ปล่อยให้ดับลับแบบเดอร์วี่เย็นลงก่อนที่จะชาร์จไฟ
4. เมื่อไม่ใช้ดับลับแบบเดอร์วี่ ให้ถอดออกจากเครื่องมือหรือเครื่องชาร์จ
5. ชาร์จไฟดับลับแบบเดอร์วี่หากคุณไม่ต้องการใช้เป็นเวลาหนา (เกินกว่าหกเดือน)

## คำอธิบายการทำงาน

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดลับแบบเดอร์อ่อนก่อนปรับตั้งหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่องมือ

## การใส่หรือการถอดลับแบบเดอร์

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ปิดสวิตช์เครื่องมือก่อนทำการติดตั้งหรือการถอดลับแบบเดอร์ทุกครั้ง

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ถือเครื่องมือและลับแบบเดอร์ไว้ให้แน่นในระหว่างการติดตั้งหรือการถอดลับแบบเดอร์ หากไม่ถือเครื่องมือและลับแบบเดอร์ไว้ให้แน่น อาจทำให้ลับแบบเดอร์และเครื่องมือลื่นหลุดมือ และทำให้เครื่องมือและลับแบบเดอร์เสียหายหรือได้รับบาดเจ็บได้

▶ หมายเลขอ้างอิง: 1. ซีลสีแดง 2. ปุ่ม 3. ลับแบบเดอร์ เมื่อต้องการถอดลับแบบเดอร์ ให้เลื่อนปุ่มที่ด้านหน้าของลับแล้วดึงออกจากเครื่องมือ

การติดตั้งลับแบบเดอร์ ให้จัดตำแหน่งลินช์ของลับแบบเดอร์ให้ตรงรับร่องของเครื่อง และลากเข้าไปที่ สลับแบบเดอร์ช้าๆจนสุดจนกระทึ้ง ได้ยินเสียงคลิกล็อกเข้าที่ หากยังเห็นช่องสีแดงตามที่แสดงในภาพ แสดงว่าลับแบบเดอร์ยังไม่ล็อกเข้าที่

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ให้ดันลับแบบเดอร์เข้าจนสุดจนไม่เห็นช่องสีแดงอีก ไม่ใช่นั่น ลับแบบเดอร์อาจหลุดออกจากเครื่องมือทำให้คุณหรือคนรอบข้างได้รับบาดเจ็บ

**⚠️ ข้อควรระวัง:** อย่ามินติดตั้งลับแบบเดอร์โดยใช้แรงมากเกินไป หากลับแบบเดอร์ไม่เลื่อนเข้าไปโดยง่าย แสดงว่าใส่ไม่ถูกต้อง

## การระบุระดับพลังงานแบบเดอร์ที่เหลืออยู่

กดปุ่ม ตรวจสอบ บนตัวลับแบบเดอร์เพื่ออ่านวิบามานแบบเดอร์ที่เหลือ ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้นเป็นเวลาสองสามวินาที

▶ หมายเลขอ้างอิง: 1. ไฟแสดงสถานะ 2. ปุ่มตรวจสอบ

ไฟแสดงสถานะ			แบบเดอร์ที่เหลือ
ไฟสว่าง	ดับ	กะพริบ	
			75% ถึง 100%
			50% ถึง 75%
			25% ถึง 50%
			0% ถึง 25%
			ชาร์จไฟแบบเดอร์
			แบบเดอร์อัจฉริยะ
			↓

หมายเหตุ: ขึ้นอยู่กับสภาพการใช้งานและอุณหภูมิ โดยรอบ การแสดงสถานะอาจจะแตกต่างจากปัจจัยภายนอก

หมายเหตุ: ไฟแสดงสถานะดวงแรก (ข้างสุด) จะกะพริบเมื่อระบบป้องกันแบบเดอร์ทำงาน

## ระบบป้องกันเครื่องมือ/แบบเดอร์

เครื่องมือระบบป้องกันเครื่องมือ/แบบเดอร์ ระบบชนจะตัดไฟที่ส่องไปยังมอเตอร์โดยอัตโนมัติเพื่อยืดอายุการใช้งาน เครื่องมือและแบบเดอร์ เครื่องมือจะหยุดทำงานระหว่างการใช้งานโดยอัตโนมัติ หากเครื่องมือหรือแบบเดอร์อยู่ภายใต้สถานการณ์ต่อไปนี้

## การป้องกันโอลูเวอร์โหลด

เมื่อเครื่องมือ/แบบเดอร์ทำงานในรูปแบบที่อาจจะดึงพลังงานไฟฟ้าสูงเกินไป เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติโดยไม่มีการแจ้งเตือนใดๆ ในกรณีนี้ ให้ปิดเครื่องมือและหยุดการใช้งานในลักษณะที่อาจทำให้เครื่องมือทำงานหนักเกินไป จากนั้นเปิดเครื่องมือเพื่อเริ่มทำงานอีกครั้ง

## การป้องกันความร้อนสูงเกิน

เมื่อเครื่องมือ/แบบเตอร์รีวอนเกินไป เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติ ปล่อยให้เครื่องมือเย็นลงก่อนที่จะเปิดเครื่องมืออีกรั้ง

## การป้องกันไฟไหมด

เมื่อแบบเตอร์มีระดับพลังงานไม่เพียงพอ เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติ ในกรณีนี้ ให้ถอดแบบเตอร์ออกจากเครื่องมือและนำแบบเตอร์ไปชาร์จไฟ

## การปล่อยตัวล็อกป้องกัน

เมื่อระบบป้องกันทำงานชำรุด เครื่องมือจะถูกล็อคในกรณีนี้ เครื่องมือจะไม่เริ่มทำงานแม้ว่าจะเปิดและปิด เครื่องมือแล้ว เมื่อต้องการปล่อยตัวล็อกป้องกัน ให้ถอดแบบเตอร์ออก ใส่ไว้ในเครื่องชาร์จแบบเตอร์และรอจนกว่าจะชาร์จเสร็จ

## ล็อกก้าน

กดที่ล็อกก้านเพื่อป้องกันไม่ให้ก้านหมุนเมื่อติดตั้งหรือถอดอุปกรณ์เสริม

▶ หมายเหตุ 3: 1. ล็อกก้าน

**ข้อสังเกต:** ห้ามดันหรือกดก้านขณะที่แกนกำลังขยับ เครื่องมืออาจเสียหายได้

## การทำงานของสวิตซ์

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ก่อนติดตั้งลักษณะเตอร์เข้ากับเครื่องมือ ให้ตรวจสอบว่าสวิตซ์เลื่อนสั่งงานสามารถทำงานได้อย่างถูกต้อง และกลับไปยังตำแหน่ง “OFF” เมื่อถอดด้านหลังของสวิตซ์เลื่อน

**⚠️ ข้อควรระวัง:** สวิตซ์สามารถล็อกในตำแหน่ง “ON” เพื่อช่วยให้สะดวกในการใช้งานอย่างต่อเนื่อง ใช้ความระมัดระวังเมื่อล็อกสวิตซ์เครื่องมือในตำแหน่ง “ON” และจับเครื่องมือให้แน่นตลอดเวลา

เพื่อเริ่มเครื่องมือ ให้กดที่ป้ายด้านท้ายของสวิตซ์เลื่อนเอาไว้ จากนั้นแล้วล็อกมายังตำแหน่ง “I (ปิด)” สำหรับการใช้งานอย่างต่อเนื่อง ให้กดที่ป้ายด้านหน้าของสวิตซ์เลื่อนเพื่อล็อกสวิตซ์ไว้

▶ หมายเหตุ 4: 1. สวิตซ์เลื่อน

เพื่อหยุดเครื่องมือ ให้กดที่ป้ายด้านท้ายของสวิตซ์เลื่อนเอาไว้เพื่อให้กลับไปยังตำแหน่ง “O (ปิด)”

▶ หมายเหตุ 5: 1. สวิตซ์เลื่อน

## พังก์ชั่นป้องกันการรีสตาร์ทโดยไม่ตั้งใจ

เมื่อใส่ตัวลักษณะเตอร์ในขณะที่สวิตซ์เลื่อนอยู่ในตำแหน่ง “I (ON)” เครื่องมือจะไม่ทำงาน เพื่อเริ่มใช้งาน ให้เลื่อนสวิตซ์เลื่อนมาอยังตำแหน่ง “O (OFF)” และจากนั้นเลื่อนไปยังตำแหน่ง “I (ON)”

## เทคโนโลยีป้องกันการป้อนกลับอัตโนมัติ

เครื่องมือนี้จะตรวจสอบสถานการณ์ที่มีความเรียงที่ล้อหรืออุปกรณ์เสริมอาจติด ในการนี้ เครื่องมือจะปิดอย่างอัตโนมัติเพื่อป้องกันไม่ให้แกนหมุนทำงานต่อไป (ไม่ได้ป้องกันการติดกลับ)

เมื่อต้องการให้เครื่องมือเริ่มทำงานใหม่ ขั้นแรกให้ปิดเครื่องมือก่อน กำจัดสาเหตุที่ทำให้ความเร็วในการหมุนตกลง กระทันหัน แล้วจึงเปิดเครื่องมือ

## คุณสมบัติซอฟต์แวร์

คุณสมบัติซอฟต์แวร์จะช่วยลดปฏิกิริยาในการสตาร์ทให้น้อยลง

## การประกอบ

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตซ์เครื่องมือและถอดลักษณะเตอร์ออกก่อนปรับตั้งหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่องมือ

## การติดตั้งด้ามจับด้านข้าง (มือจับ)

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบให้แน่ใจทุกครั้งว่าด้ามจับด้านข้างติดตั้งอยู่อย่างมั่นคงก่อนที่จะทำงาน

ขันด้ามจับด้านข้างให้แน่นในตำแหน่งของเครื่องมือตามที่แสดงในภาพ

▶ หมายเหตุ 6

## การติดตั้งและการถอดที่ป้องกันล้อ

▲ คำเตือน: เมื่อใช้ใบเจียศูนย์จม งานทรารษ้อน ในเจียแบบอีดหยุ่น หรือแปร่งลวดกลม ต้องติดตั้งที่ป้องกันในบนเครื่องเมื่อเพื่อให้ในด้านที่ปิดของที่ป้องกันชี้เข้าหาผู้ปฏิบัติงานเสมอ

▲ คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าที่ป้องกันล้อถูกล็อกแน่นดีแล้วโดยก้านล็อกกับรูดูรูหูนเงินบนที่ป้องกันล้อ

▲ คำเตือน: เมื่อใช้เจียล้อตัดแบบขัด/ถูกล้อเพชร ตรวจสอบให้แน่ใจว่าที่ป้องกันล้อพิเศษที่ออกแบบมาเพื่อใช้งานกับล้อตัดเท่านั้น

(ในบางประเทศในญี่ปุ่น สามารถใช้ที่ป้องกันท้าวไปได้เมื่อใช้งานถูกล้อเพชร โปรดปฏิบัติตามข้อบังคับในประเทศของคุณ)

สำหรับใบเจียศูนย์จม งานทรารษ้อน ในเจียแบบยึดหยุ่น แปร่งลวดกลม/ล้อตัดแบบขัด ถูกล้อเพชร

1. ขณะที่ดันก้านล็อกเอาไว้ ให้ติดตั้งที่ป้องกันล้อโดยให้ส่วนที่ยื่นออกมาจากฝาครอบใบเจียตรงกับเครื่องหมายบนกล่องตัวลูกปืน

▶ หมายเลขอ 7: 1. ก้านล็อก 2. ร่องปาก 3. ส่วนที่ยื่นออกมา

2. ขณะที่ดันก้านล็อกไปทาง A ให้กดที่ป้องกันล้อโดยกดส่วน B ไว้ตามที่แสดงในภาพ

▶ หมายเลขอ 8: 1. ที่ป้องกันล้อ 2. วู

หมายเหตุ: กดที่ป้องกันล้อลงตรงๆ มิฉะนั้น คุณจะไม่สามารถกดที่ป้องกันล้อจนสุด

3. ขณะที่ทำให้ก้านล็อกและที่ป้องกันล้ออยู่ในตำแหน่งตามที่อธิบายไว้ในขั้นตอนที่ 2 ให้หมุนที่ป้องกันล้อไปทาง C แล้วเปลี่ยนมุมของที่ป้องกันล้อตามชื่นงานเพื่อให้สามารถป้องกันภัยปฏิบัติงานได้ ปรับก้านล็อกให้ตรงกับรูบนที่ป้องกันล้อ เส้นปีกอย่างก้านล็อกเพื่อปลดล็อกที่ป้องกันล้อ

▶ หมายเลขอ 9: 1. ที่ป้องกันล้อ 2. วู

หมายเหตุ: กดที่ป้องกันล้อจนสุด มิฉะนั้น คุณจะไม่สามารถหมุนที่ป้องกันล้อได้

เมื่อต้องการถอดที่ป้องกันล้อ ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนการติดตั้งแบบย้อนกลับ

## การติดตั้งหรือการถอดใบเจียศูนย์จมหรืองานทรารษ้อน ทรารษ้อน

### อุปกรณ์เสริม

▲ คำเตือน: เมื่อใช้ใบเจียศูนย์จมหรืองานทรารษ้อน ต้องติดตั้งที่ป้องกันใบบนเครื่องเมื่อเพื่อให้ด้านที่ปิดของที่ป้องกันชี้เข้าหาผู้ปฏิบัติงานเสมอ

▲ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบว่าส่วนที่ยืดของแกนตัวในยีดเข้าไปในส่วนผ่านศูนย์กลางของใบเจียศูนย์จม/งานทรารษ้อนพอดี การติดตั้งแกนตัวในผิดด้านอาจทำให้เกิดการสั่นสะเทือนที่เป็นอันตรายได้

ติดตั้งแกนตัวในเข้ากับแกนหมุน

ตรวจสอบว่าส่วนที่เป็นรอยเว้าของแกนตัวในเข้ากับส่วนที่เป็นแท่งที่รองของฐานแกนหมุน

ติดตั้งใบเจียศูนย์จม/งานทรารษ้อนเข้ากับแกนตัวในแล้วขั้นน่อตล็อกเข้ากับแกนหมุน

▶ หมายเลขอ 10: 1. น่อตล็อก 2. ใบเจียศูนย์จม 3. แกนตัวใน 4. ส่วนที่ยืด

วิธีการขันแน่นน่อตล็อก ให้กดที่ล็อกก้านให้แน่นเพื่อให้แกนหมุนไสวหมุน แล้วใช้ประแจขันน่อตล็อกขันตามเข็มนาฬิกาให้แน่น

▶ หมายเลขอ 11: 1. ประแจขันน่อตล็อก 2. ล็อกก้าน เมื่อต้องการถอดล็อก ให้ปฏิบัติขั้นขั้นตอนการติดตั้ง

## การติดตั้งหรือการถอดใบเจียแบบยึดหยุ่น

### อุปกรณ์เสริม

▲ คำเตือน: ใช้ที่ป้องกันที่ไม่สามารถถอดเมื่อใบเจียบนเครื่องซีอิ๊ว ล้อสามารถแตกกระเบิดได้ในระหว่างการใช้งาน และที่ป้องกันจะช่วยลดโอกาสในการเกิดการบาดเจ็บได้

▶ หมายเลขอ 12: 1. น่อตล็อก 2. ใบเจียแบบยึดหยุ่น 3. แผ่นรอง 4. แกนตัวใน

ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับใบเจียศูนย์จม แต่ให้ใช้แผ่นรองเหนือใบเจียด้วย ดูลำดับการประกอบในหน้าอุปกรณ์เสริม ของคุณเมื่อบันทึก

## การติดตั้งหรือถอนด้านขั้ด

### อุปกรณ์เสริม

- ▶ หมายเลขอ 13: 1. น็อตล็อกขัดกระดาษทราย 2. งานขั้ด 3. แผ่นยาง
  - 1. ติดตั้งแผ่นยางเข้ากับแกนหมุน
  - 2. ติดตั้งงานเข้ากับแผ่นยางแล้วขันน็อตล็อกขัดกระดาษทรายเข้ากับแกนหมุน
  - 3. ยึดแกนหมุนวัวที่ล็อกก้านและขันน็อตล็อกขัดกระดาษทรายให้แน่นตามเข็มนาฬิกาด้วยประแจขันน็อตล็อก

เมื่อต้องการถอนด้าน ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนการติดตั้ง

**หมายเหตุ:** ใช้แต่อุปกรณ์ขัดที่ระบุคุณภาพการใช้งานดังนี้  
เท่านั้น ซึ่งจะต้องซื้อยแยกต่างหาก

## การติดตั้งหรือถอนดีชีน์อต

### อุปกรณ์เสริม

**⚠️ ข้อควรระวัง:** อย่าใช้อีชีน์อตกับแกนซูเปอร์หรือเครื่องขัดมุ่รุ่นที่สีขาว “F” ที่ด้านห้าของหมายเลขอุ่รุ่น เนื่องจากแกนซูเปอร์สีความแข็งเกินไปซึ่งจะทำให้แกนหมุนไม่สามารถยึดเคลือบหัวทั้งหมดได้

- ▶ หมายเลขอ 14: 1. อีชีน์อต 2. วงศ์ขั้ด 3. แกนตัวใน 4. แกนหมุน

ติดตั้งแกนตัวใน วงศ์ขั้ด และอีชีน์อตบนแกนหมุนเพื่อให้โลโก้ Makita บนอีชีน์อตหันออกด้านนอก

- ▶ หมายเลขอ 15: 1. ล็อกก้าน
- กดล็อกก้านให้แน่นและขันอีชีน์อตโดยการหมุนวงล้อขัดตามเข็มนาฬิกาจนสุด
- หมุนแหวนด้านนอกของอีชีน์อตทวนเข็มนาฬิกาเพื่อคลายน็อต

- ▶ หมายเลขอ 16: 1. ลูกศร 2. รอยปาก

- ▶ หมายเลขอ 17

**หมายเหตุ:** สามารถคลายอีชีน์อตได้ด้วยมือทราบเท่าที่ ลูกศรซึ่งเป็นรอยปาก มิฉะนั้น ก็อาจจำเป็นต้องใช้ประแจขันน็อตล็อกเพื่อช่วยคลาย สอดขาของประแจเข้ากับช่องและหมุนอีชีน์อตทวนเข็มนาฬิกา

## การติดตั้งล้อตัดแบบขัด / ลูกล้อเพชร

### อุปกรณ์เสริม

**⚠️ คำเตือน:** เมื่อใช้งานล้อตัดแบบขัด/ลูกล้อเพชร ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใช้ที่ป้องกันล้อพิเศษที่ออกแบบมาเพื่อใช้งานกับล้อตัดเท่านั้น

(ในบางประเทศในยุโรป สามารถใช้ที่ป้องกันหัวไว้ได้เมื่อใช้งานลูกล้อเพชร โปรดปฏิบัติตามข้อบังคับในประเทศของคุณ)

**⚠️ คำเตือน:** ห้ามใช้ล้อตัดแบบขัดในการขัดด้านข้าง

- ▶ หมายเลขอ 18: 1. น็อตล็อก 2. ล้อตัดแบบขัด/ลูกล้อเพชร 3. แกนตัวใน 4. ที่ป้องกันล้อสำหรับล้อตัดแบบขัด/ลูกล้อเพชร

สำหรับการติดตั้ง ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับใบเรียบคุณย์จม กิจทางสำหรับการติดตั้งน็อตล็อกและแกนตัวในจะแตกต่างกันไปตามประเภทของล้อและความหนา อ้างอิงภาพด้านไปนี้

เมื่อติดตั้งล้อตัดแบบขัด

- ▶ หมายเลขอ 19: 1. น็อตล็อก 2. ล้อตัดแบบขัด (บางกว่า 4 mm) 3. ล้อตัดแบบขัด (4 mm หรือหนากว่า) 4. แกนตัวใน

เมื่อติดตั้งลูกล้อเพชร

- ▶ หมายเลขอ 20: 1. น็อตล็อก 2. ลูกล้อเพชร (บางกว่า 4 mm) 3. ลูกล้อเพชร (4 mm หรือหนากว่า) 4. แกนตัวใน

## การติดตั้งแบ่งลดถัวย

### อุปกรณ์เสริม

**▲ข้อควรระวัง:** อย่าใช้แบ่งที่เสียหาย หรือไม่สมดุล การใช้แบ่งที่เสียหายอาจเป็นการเพิ่มความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บจากการสัมผัสกับลดแบ่งที่หัก

### ▶ หมายเลขอ 21: 1. แบ่งลดถัวย

ถอดตัวลับแบนเดอร์ออกจากเครื่องมือและวางหงายไว้เพื่อให้สามารถเข้าถึงแกนหมุนได้ง่าย ถอดอุปกรณ์เสริมใดๆ บนแกนหมุนออก เสียบแบ่งลดถัวยลงบนแกนหมุนและขันด้วยประแจที่หัวมา

## การติดตั้งแบ่งลดกลม

### อุปกรณ์เสริม

**▲ข้อควรระวัง:** อย่าใช้แบ่งลดกลมที่เสียหาย หรือไม่สมดุล การใช้แบ่งลดกลมที่เสียหายอาจเป็นการเพิ่มความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บจากการสัมผัสกับลดที่หัก

**▲ข้อควรระวัง:** ใช้ที่ป้องกันกับแบ่งลดกลมเสมอ โดยตรวจสอบให้เส้นผ่านศูนย์กลางของล้อสามารถใส่ไว้ด้านในที่ป้องกันได้พอดี ล้อสามารถแตกหลุดเมื่อต้องการใช้งาน และที่ป้องกันจะช่วยลดโอกาสในการเกิดการบาดเจ็บได้

### ▶ หมายเลขอ 22: 1. แบ่งลดกลม

ถอดตัวลับแบนเดอร์ออกจากเครื่องมือและวางหงายไว้เพื่อให้สามารถเข้าถึงแกนหมุนได้ง่าย ถอดอุปกรณ์เสริมใดๆ บนแกนหมุนออก เสียบแบ่งลดกลมลงบนแกนหมุนและขันด้วยประแจ

## การใช้งาน

**▲คำเตือน:** คุณไม่จำเป็นต้องออกแรงกดเครื่องมือ ห้ามถักของเครื่องมือจะก่อให้เกิดแรงกดที่เหมาะสม การฟื้นแรงกดที่มากเกินไปอาจทำให้ใบเจี้ยลี่เสียหายและเป็นอันตรายได้

**▲คำเตือน:** เปลี่ยนใบเจี้ยลี่สมอถ้าหากเครื่องมือตกระหว่างขัด

**▲คำเตือน:** ห้ามทุบหรือตีงานขัดหรือใบเจี้ยลี่ลง

**▲คำเตือน:** หลีกเลี่ยงการกระดอนและการทำให้ใบเจี้ยลี่ดักขัด โดยเฉพาะขณะทำงานที่มุ่ง ขอบมีคม และอื่นๆ ซึ่งอาจทำให้สูญเสียการควบคุมและเกิดการลิด落ล้มได้

**▲คำเตือน:** อย่าใช้เครื่องมือกับใบมีดตัดไม้และใบเลื่อยชนิดอื่นๆ เมื่อใช้ใบมีดชนิดดังกล่าวข้างเครื่องขัดมักจะทำให้เกิดการติดกลับอยู่ และเป็นสาเหตุให้สูญเสียการควบคุมและการบาดเจ็บของบุคคลได้

**▲ข้อควรระวัง:** อย่าเปิดเครื่องมือในขณะที่สัมผัสกับชิ้นงาน เนื่องจากอาจทำให้ผู้ปฏิบัติงานบาดเจ็บได้

**▲ข้อควรระวัง:** สวมแวนดานิรภัยหรือหน้ากากป้องกันในหน้าเสมอเมื่อปฏิบัติงาน

**▲ข้อควรระวัง:** หลังจากปฏิบัติงาน ให้ปิดเครื่องมือเสมอและถอนกว่าใบเจี้ยลี่หยุดสนิท และล้างจางเครื่องมือลง

**▲ข้อควรระวัง:** ใช้มือข้างหนึ่งถือเครื่องมือให้แน่นที่ตัวเครื่องและมืออีกข้างจับที่ด้านล่าง (มือจับ) ด้านข้างเสมอ

## การขัดและการขัดด้วยกระดาษทราย

### ▶ หมายเลขอ 23

เปิดเครื่องมือแล้วใช้ใบเจี้ยลี่หรืองานขัดกับชิ้นงานโดยทั่วไป ควรห้ามใบเจี้ยลี่หรืองานขัดให้ทำมุ่งกับชิ้นงานประมาณ 15°

ระหว่างช่วงเบรกอินกับใบเจี้ยลี่ใหม่ อย่าดันเครื่องขัดไปข้างหน้า มีคะแนนเครื่องขัดจะตัดเข้าไปในชิ้นงาน เมื่อขอบของใบเจี้ยมเนื่องจากการใช้งานแล้ว ใบเจี้ยลี่สามารถใช้งานได้ทั้งในทิศทางเดินหน้าและก้อยหลัง

## การใช้งานกับล้อตัดแบบขัด/ลูกล้อเพชร

### อุปกรณ์เสริม

**▲ คำเตือน:** อ่อนๆทำให้ลูกล้อ “ดิด” หรือใช้แรงดันมากเกินไป อ่อนๆพยายามทำความลึกในการตัดมากเกินไป การกดดันลูกล้อสามารถเกินไปจนเป็นการเพิ่มภาระให้เหล็กและความไว้ที่ลูกล้อจะเกิดการบิดหรือการติดขัดระหว่างการตัด และอาจเกิดการตีกลับหรือลูกล้อแตก และมอเตอร์ร้อนกันไป

**▲ คำเตือน:** อ่อนๆเริ่มการตัดโดยที่เครื่องมือคาดอยู่ในชิ้นงาน ปล่อยให้เบนเจี้ยนทำความเร็วสูงสุดและลดเข้าไปในระยะตัดอย่างระมัดระวัง โดยยกเครื่องมือไปข้างหน้าบันพื้นผิวชิ้นงาน ลูกล้ออาจติดขัด เด้งหรือตีกลับได้หากเริ่มใช้เครื่องมือไฟฟ้าระหว่างที่ยังคาดอยู่ในชิ้นงาน

**▲ คำเตือน:** หากหัวตัดหัก หัวเบลี่ยนมุมของใบเจี้ยน การใช้แรงดันด้านข้างกับล้อตัด (เร้นเดียวกันในการขัด) จะทำให้ใบเจี้ยนเกิดรอยร้าวและแตก ทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงได้

**▲ คำเตือน:** ลูกล้อเพชรจะต้องทำงานแบบตั้งฉากกับวัสดุที่จะตัด

ตัวอย่างการใช้งาน: การใช้งานกับล้อตัดแบบขัด

▶ หมายเหตุ 24

ตัวอย่างการใช้งาน: การใช้งานกับลูกล้อเพชร

▶ หมายเหตุ 25

## การทำงานกับแปร่งลวดถัก

### อุปกรณ์เสริม

**▲ ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบการทำงานของแปร่งโดยเปิดเครื่องมือให้หมุนเปล่า ตรวจสอบว่าไม่มีโครงอยู่ข้างหน้าหรืออยู่ในแนวเดียวกันแปร่ง

**ข้อสังเกต:** เมื่อใช้แปร่งลวดถัก ควรหลีกเลี่ยงการออกแรงกดมากเกินไปเนื่องจากจะทำให้ลวดงอ และอาจทำให้อุปกรณ์เสียหายก่อนเวลาอันควร

ตัวอย่างการใช้งาน: การใช้งานกับแปร่งลวดถัก

▶ หมายเหตุ 26

## การทำงานกับแปร่งลวดกลม

### อุปกรณ์เสริม

**▲ ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบการทำงานของแปร่งลวดกลมโดยเปิดเครื่องมือให้หมุนเปล่า ตรวจสอบว่าไม่มีโครงอยู่ข้างหน้าหรืออยู่ในแนวเดียวกับแปร่งลวดกลม

**ข้อสังเกต:** หลีกเลี่ยงการใช้แรงดันมากเกินไปซึ่งจะทำให้ลวดงอกมากเกินไปขณะใช้แปร่งลวดกลม และอาจทำให้อุปกรณ์เสียหายก่อนเวลาอันควร

ตัวอย่างการใช้งาน: การใช้งานกับแปร่งลวดกลม

▶ หมายเหตุ 27

## การบำรุงรักษา

**▲ ข้อควรระวัง:** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดลับแบตเตอรี่ออกก่อนทำการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา

**ข้อสังเกต:** อ่อนๆใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เนื่องจากอาจทำให้สีด่าง เสียรูป หรือแตกกร้าวได้

ในการรักษาผลิตภัณฑ์ให้มีความปลอดภัยและเชื่อถือได้ ควรให้ศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองของ Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อม การบำรุงรักษา หรือการปรับตั้งอื่นๆ และใช้อุปกรณ์ของ Makita เสมอ

## การทำความสะอาดด้วยการระบายอากาศ

เครื่องมือและช่องระบายอากาศของเครื่องมือต้องสะอาดอยู่เสมอ ทำความสะอาดช่องระบายอากาศของเครื่องมือให้เป็นประจำหรือเมื่อได้เกิดตามที่ช่องระบายอากาศเริ่มถูกปิดกั้น

▶ หมายเหตุ 28: 1. การระบายไอเสีย 2. การดูดลมถอดฝาครอบกันฝุ่นออกจากช่องดูดลมและทำความสะอาดเพื่อให้การไหลเวียนอากาศราบรื่น

▶ หมายเหตุ 29: 1. ฝาครอบกันฝุ่น

**ข้อสังเกต:** ทำความสะอาดฝาครอบกันฝุ่นเมื่อมีฝุ่นหรือสิ่งแปลกปลอมอุดตัน การทำงานต่อไปโดยที่ฝาครอบกันฝุ่นอุดตันอาจทำให้เครื่องมือเสียหาย

## อุปกรณ์เสริม

**⚠️ ข้อควรระวัง:** ขอแนะนำให้ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ที่ระบุในคู่มือ การใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- แบบเดอร์วี่และเครื่องซาร์จ Makita ของแท้

### ▶ หมายเลขอ้างอิง 30

-	รุ่น 150 mm (6")
1	ด้ามจับ 36
2	ที่ป้องกันล้อ (สำหรับใบเจีย)
3	แกนตัวใบ
4	ใบเจียศูนย์จม/งานรายช้อน
5	น็อตล็อก
6	แผ่นรอง
7	ใบเจียแบบบีดหมุน
8	แผ่นยาง 125
9	งานขัด
10	น็อตล็อกขัดกระดาษทราย
11	แปรงลดกลม
12	แปรงลดด้วย
13	ที่ป้องกันล้อ (สำหรับล้อตัด) *1
14	ล้อตัดแบบขัด/ลูกล้อเพชร
-	ประแจขันน็อตล็อก

หมายเหตุ: \*1 ในประเทศไทยโดยปกติประเทศสามารถใช้ที่ป้องกันหัวใบแทนที่ป้องกันพิเศษที่ครอบคลุมล้อทั้งสองด้านได้เมื่อใช้งานดูกล้อเพชร โดยปฏิบัติตามข้อบังคับในประเทศไทยของคุณ

หมายเหตุ: อุปกรณ์บางรายการอาจจำยอมอยู่ในชุดเครื่องมือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

**Makita Corporation**  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan  
[www.makita.com](http://www.makita.com)

885823A372  
EN\_ZHCN, ID, MS,  
VI, TH  
20210217